

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

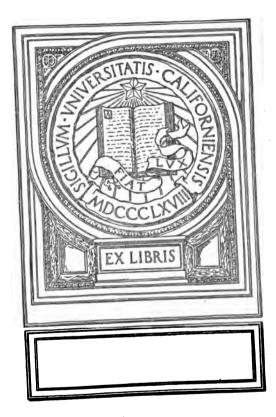
We also ask that you:

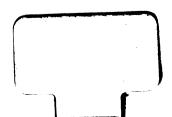
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/







# Pali Text Society.

e1.237

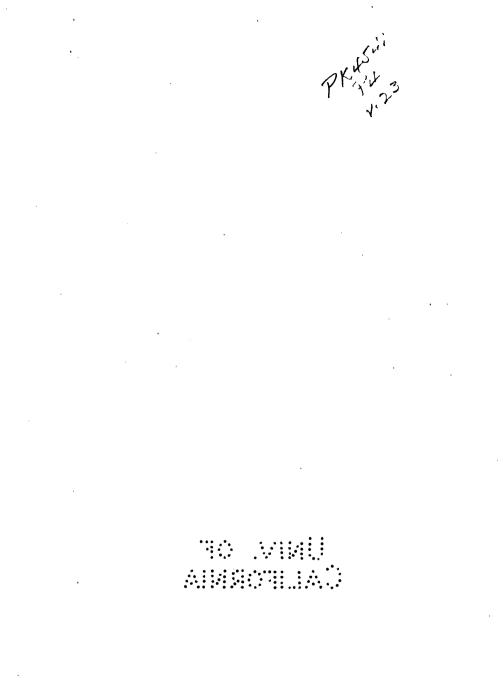
# PETAVATTHU.

EDITED BY

# PROF. MINAYEFF

(OF ST. PETERSBURG.)

LONDON : PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY, BY HENRY FROWDE, OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C. 1898,



•

For the present edition I have made use of the following manuscripts :

1. C. and 2. D. Two Simhalese MSS. of my own collection. Text and Commentary by Dhammapāla. In the Introduction the author gives a short description of the whole work.

- 1. Mahākāruņikam nātham neyyasāgarapāragum vande nipuņagambhīram vicitranayadesanam.
- Vijjācaraņasampannam yena nīyanti lokato vandem anuttaram dhammam sammāsambuddhapūjitam.
- 8. Sīlādiguņasampanno thito maggaphalesu yo vande ariyasamghan tam puñňakkhettam anuttaram.
- 4. Vandanājanitam puññam iti yam ratanattaye hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā.
- 5. Petehi katam kammam yam yam purimajātīsu petabhāvāvahan tam tam tehi phalabhedato.
- 6. Pakāsayantī buddhānam desanā yā visesato samvegajananī kammam phalam paccakkhakārīnam.
- 7. Petavatthū 'ti nāmena suparinnātavatthukā yam khuddakanikāyasmim samgāyimsu mahesayo.
- 8. Tassā sammāvalambitvā porāņatthakathānayam tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato.
- 8. Suvisuddham asamkinnam nipunatthavinicchayam Mahāvihāravāsīnam samayam avilomayam.
- Yathā balam karissāmi atthasamvannanam subham sakkaccam bhāsato tam me nisāmayatha sādhavo 'ti.\*
  - \* Comp. the Paramattha-Dīpani, Vimāna-vatthu, p. vi.

# M182771

Tattha petavatthū 'ti. setthiputtādikassa tassa tassa sattassa petabhāvahetubhūtakammam tassa pana pakāsanavasena pavatto khettūpamā arabanto 'ti ādiko pariyattidhammo idha petavatthū 'ti adhippeto.

Tayidam petavatthum kena bhāsitam kattha bhāsitam kadā bhāsitam kasmā bhāsitan 'ti.

Vuccate.

Idam hi petavatthum duvidhena pavattam atthuppattivasena ca pucchāvissajanavasena ca. tattha yam atthuppattivasena pavattam. tam bhagavatā tāva bhāsitam. itaram Nāradattherādīhi pucchitam. tehi tehi petehi satthā pana yasmā Nāradattherādīhi tasmim bhāsitam. tasmim pucchāvissajjane āropite tam tam atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. tasmā sabbapetavatthum sattharā bhāsitam eva nāma jātam. pavattitapavaradhammacakke hi satthari tattha tattha Rājagahādīsu viharante yebhuyyena tāya tāya atthuppattiyā pucchāvissajjanavasena sattānam kammaphalapaccakkhakaranāya tam tam petavatthum desanam ārūļhan 'ti.

Ayam tāv' ettha kena bhāsitan 'ti ādīnam padānam sādhāranato vissajjanā.

Asādhāraņato pana tassa tassa vatthussa atthavaņņanāyam eva āgamissati.

Tam pan' etam petavatthum vinayapitakam suttapitakam abhidhammapitakan 'ti tīsu pitakesu suttantapitakapariyāpannam.

Dīghanikāyo majjhimanikāyo samyuttanikāyo anguttaranikāyo khuddakanikāyo pañcasu nikāyesu khuddakanikāyapariyāpannam.

Suttam geyyam veyyākaranam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhutadhammam vedallan 'ti navasu sāsanangesu gāthāsamgaham.

dvāsītim buddhato gaņbim dve sahassāni bhikkhuto caturāsīti sahassāni ye 'me dhammā pavattino 'ti

Evam dhammabhandāgārikena patiñnātesu caturāsītiyā dhammakkkhandhasahassesu katipayadhammakkhandhasamgaham.

Bhāņavārato catubhāņavāramattam.

Vaggato Uragavaggo Ubbarīvaggo Cūļavaggo Mahāvaggo 'ti catuvaggasamgaham. tesu pathamavagge dvādasa vatthūni. dutiyavagge terasa vatthūni. tatiyavagge dasa vatthūni. catutthavagge soļasavatthūnīti. vatthuto ekapañīnāsavatthupatimanditam.

The name of the author of the commentary is given in the concluding gathas.

Ye te petesu nibbattā sabbadukkatakārino yehi kammehi te santam pāpakam kaţukaphalam. paccakkhato vibhāventi pucchāvissajanehi vā sā desanā niyamen' eva sattasamvegavaddhanī. yam kathāvatthukusalā supariññātavatthukā petavatthū 'ti nāmena samgāyimsu mahesayo. tassattham pakāsetum porānatthakathānayam nissäya yä samäraddhä atthasamvannanä mayä. yā tattha paramatthānam tattha tattha yathāraham pakāsanā paramatthadīpanī nāma nāmato. sampattā parinitthānam anākulavinicchayo sā paņņarasamattāya pāļiyā bhāņavārato. iti tam samkharontena yam tam adhigatam mayā puññam assānubhāvena lokanāthassa sāsanam. ogāhetvā visuddhāya sīlādipatipattiyā sabbe pi dehino hontu vimuttirasabhāgino. ciram titthatu lokasmim sammāsambuddhassa sāsanam tasmim sagāravā niccam hontu sabbe 'va pāņino. sammā vassatu kālena devo pi jagati pati saddhammanirato lokam dhammen' eva pasāsatū 'ti. Badaratitthavihāravāsinā munivarayatinā bhadantena Ácariya-Dhammapālena katā petavatthusamvannanā samuttā 'ti.

,

A few extracts from the vannanā are given at the end of the published text.

Besides, I had 3. C<sup>1</sup> and 4. D<sup>1</sup>, two Simhalese MSS. of the

same collection, and 5. B, a Burmese MS. of the Phayre Collection, in the India Office Library. The last three MSS. contain text only.

All my Simhalese manuscripts are full of every sort of blunders, and many passages in the published text remain unfortunately doubtful.

J. M.

St. Petersburg, December, 1887.



# CONTENTS.

-----

,

.

Ϋ 1	V									PAG
	KHETTŪP						÷••		•••	9
	Sükara D-							•••		9
8.	Pütimuki	IA	•••		•••		•••		•••	9
4.	Ріттнарн	ĪTALI	<b>KA</b>	•••		•••		•••		4
	Tirokupp						•••		•••	4
	PANCAPUT					•••		•••		5
	SATTAPUT						•••		•••	6
8.	Gona	•••		•••		•••		•••		7
	MAHAPESA						•••		•••	7
	Khalāti							•••		8
11.	Nāga		•••		•••		•••		<b>、</b>	9
12.	Uraga	•••		•••		•••		•••		11
		Ura	GAVA	.660	Рат	HAMO	•			
	Samsāram								•••	12
	Samsāram Sāriputta							•••	•••	19 13
2.		TTHE	CRA8	SA M	ĀTU					
2. 3.	SARIPUTTA	<b>TTH</b>	ERA8	SA M.	ĀТU 	•••				18
2. 8. 4. 5.	Sāriputta Mattā Nandā Mattakun	177111 	CRA8	84 M.	ат <del>и</del> 	•••	•••	•••	•••	13 14
2. 8. 4. 5.	Sāriputta Mattā Nandā Mattakun	177111 	CRA8	84 M.	ат <del>и</del> 	•••	•••	•••	•••	18 14 17
2. 3. 4. 5. 6. 7.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl	ATTHI	ERAS	SA M.	ātu  	····	•••	••••	•••	13 14 17 18
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlasetti	ATTHI  IDALI  A HĪ	CRA8	SA M.	ĀTU  	····	····	••••	•••	13 14 17 18 18
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlasetti	ATTHI  IDALI  A HĪ	CRA8	SA M.	ĀTU  	····	····	••••	•••	13 14 17 18 18 20
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlasetti	ATTHI  IDALI  A HĪ	CRA8	SA M.	ĀTU  	····	····	••••	 	13 14 17 18 18 20 21
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlasetti	ATTHI  IDALI  A HĪ	CRA8	SA M.	ĀTU  	····	····	••••	  	18 14 17 18 18 20 21 23
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlaseţţi Ańkura Uttaramā Sutta	ATTHI IDALI MA HĪ TU	CRA8	SA M.	ĀTU  	···· ···· ···	····	••••	  	13 14 17 18 18 20 21 29
2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.	Sāriputta Mattā Nandā Maţţakuņ Kaņha Dhanapāl Cūlasetti	ATTHI IDALI MA HĪ TU	CRA8	SA M.	ĀTU  	···· ···· ···	····	••••	  	13 14 17 18 18 20 21 23 29 29

,

## CONTENTS.

									PAGE
III.	1.	Abhlijamāna		•••		•••		•••	<b>33</b>
	2.	Sānuvāsi	•••		•••		•••		35
	3.	Rathakārī …		•••				•••	38
	4.	BHUSA	•••		•••		•••		39
	5.	Kumāra …		•••		•••		•••	<b>39</b>
	6.	Serenī	•••		•••		•••		41
	7.	Migaludda						•••	42
	8.	Dutiyaludda	•••		•••		•••		43
	9.	Kūtavinicchayaka				•••			43
1	LO.	DHĀTUVIVAŅŅA	•••				•••		44

# **CŪĻAVAGGO ΤΑΤΙΥΟ.**

<b>IV</b> . 1.	Ambasakkhara		•••		•••		•••	45
2.	Serissaka			•••				57
3.	Nandikā				•••			57
4.	Revatī			•••		•••		61
5.	Иссни						•••	61
6.	Kumāra					••• 、		63
7.	Rājaputta		•••		•••			63
8.	<b>Gūtha</b> khādaka	•••		•••				64
9.	Güthakhādaka		•••		•••			65
10.	Gana					•••		65
11.	 Pātaliputta		•••					66
12.	Амва							66
13.	Аккнавиккна							67
14.	BHOGASAMHARA							67
	SETTHIPUTTA							67
	SATTHIKUTASAHASSA			•••	· ·			68

# Манатачаддо сатиттно.

EXTRACTS FROM THE COMMENTARY... 71

•

viii

.

.

I. The text.

.



# Peta-vatthu.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

# I. 1.

- Khettüpamä arahanto däyakä kassaküpamä bijupamam deyyadhammam ogho <sup>1</sup> nibbattate phalam.
- 2. Oghabījam<sup>2</sup> kasīkhettam petānam dāyakassa ca tam petā paribhuñjanti dātā puññena vaddhati.
- Idh' eva kusalam katvā pete ca patipūjayam <sup>3</sup> saggan ca kamati<sup>4</sup> thānam kammam katvāna bhaddakan 'ti.

#### Khettüpamäpetavatthu.

# I. 2.

- Kāyo te sabbasovaņņo sabbā obhāsate disā mukham te sūkarass' eva kim kammam akarī 5 pure 'ti.
- Kāyena saññato āsim vācāyāsim asaññato tena me tādiso vaņņo yathā passasi Nāradā 'ti.
- Tan ty äham Närada brūmi sāmam dittham idam tayā mākāsi mukhasā pāpam mā kho sūkaramukho ahū 'ti.

#### Sükarapetavatthu.

## I. 3.

 \* Dibbam subham dhāresi vannadhātum, vehāyasam tiţţhasi antalikkhe

> <sup>z</sup> B. etto. <sup>2</sup> B. etam. <sup>3</sup> B. <sup>o</sup>jiya. <sup>4</sup> B. gamati. <sup>5</sup> B. akarā.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. omits 1-2.

4

mukhañ ca te kimiyo pūtigandham, khadanti kim kammam akāsi pubbe 'ti.

2. Samaņo aham pāpo dukkhavāco, tapassīrūpo mukhasā asaññato

laddhā ca me tapasā vaņņadhātum, mukhañ ca me pesuniyena pūtīti.

- Tayidam tayā Nārada sāmam diţţham, anukampakā ye kusalā vadeyyum
  - mā pesunam mā ca musā abhāņi, yakkho tuvam hohisi kāmakāmīti.

Pūtimukhapetavatthu.

# I. 4.

- 1. Yam kiñcārammaņam katvā dajjā dānam amaccharī pubbe pete ca ārabbha atha vā vatthudevatā.
- Cattāro ca mahārāje lokapāle yasassine Kuveram Dhataraithañ ca Virūpakkhañ ca Virūlhakam tam eva pūjitā honti dāyakā ca anipphalā.
- Na hi ruņņam 'va soko vā yā caññā paridevanā na tam petassa atthāya evam tiţţhanti ñātayo.
- 4. Ayañ ca kho dakkhinā dinnā saṃghamhi suppatițthitā dīgharattam hitāy' assa thānaso upakappatīti.

Pitthadhītalikapetavatthu.

# I. 5.

- 1. Tiro kuddesu titthanti samdhisifighātakesu ca dvārabāhāsu titthanti āgantvāna sakam gharam.
- 2. Pahūte annapānamhi khajjabhojje upațthite na tesam koci sarati sattānam kammapaccayā.
- 3. Evam dadanti nātīnam ye honti anukampakā sucim paņītam kālena kappiyam pānabhojanam idam vo nātīnam hotu sukhitā hontu nātayo.
- 4. Te ca tattha samāgantvā nātipetā samāgatā pahūte annapānamhi sakkaccam anumodare.
- 5. Ciram jīvantu no nātī yesam hetu labhāmase amhākan ca katā pūjā dāyakā ca anipphalā.

I. 5. 6-6. 5]

- Na hi tattha kasī atthi gorakkh' etta <sup>1</sup> na vijjati vaņijjā tādisī n'atthi hiraññena kayakkayam.
- Ito dinnena yāpenti petā kālakatā \* tahim unname udakam vuttham yathā ninnam pavattati evam eva ito dinnam petānam upakappati.
- 8. Yathā vārivahā pūrā paripūrenti sāgaram evam eva ito dinnam petānam upakappati.
- adāsi me akāsi me ňātimittā sakhā ca me petānam dakkhinā dajjā pubbe katam anussaram.
- Na hi runnam vā soko vā yā c'añnā paridevanā na tam petānam atthāya evam titthanti nātayo.
- 11. Ayañ ca kho dakkhiņā dinnā saṃghamhi, suppatițthitā dīgharattaṃ hitāy' assa țhānaso upakappati.
- 12. So ñātidhammo ca ayam nidassito, petānam pūjā ca katā uļārā

balañ ca bhikkhūnam anuppadinnam, tumhehi puññam pasutam anappakan 'ti.

Tirokuddapetavatthu.

#### **I.** 6.

- Naggā dubbaņņarūpāsi duggandhā pūti vāyasi makkhikāparikiņņā 'va kā nu tvam idha titthasīti.
- 2. Aham bhaddante<sup>2</sup> petī 'mhi duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokā ito gatā.
- 3. Kālena pañca puttāni sāyam pañca punāpare vijāyitvāna khādāmi te pi na honti me alam.
- 4. Paridayhati dhūmāyati khudāya<sup>3</sup> hadayam mama pānīyam na labhe pātum passa mam vyasanam gatan 'ti.
- 5. Kin nu kāyena vācāya manasā dukkatam katam kissa kammavipākena puttamamsāni khādasīti.

<sup>1</sup> B. gorakkh' etthe na. <sup>2</sup> B. bhaddante. <sup>3</sup> B. khuddāya.

\* C. D. kila gatā 'ti vā pātho.

#### PETA-VATTHU.

- 6. Sapatī <sup>1</sup> me gabbhinī āsi tassā pāpam acetayim sāham padutthamanasā akarim gabbhapātanam.
- 7. Tassā dvemāsiko gabbho lohitañ ñeva paggharī tad'assā mātā kupitā mayham ñātī samānayi.
- 8. Sapathañ ca mam kāresi<sup>2</sup> paribhāsāpayi ca mam sāham ghorañ ca sapatham musāvādam abhāsissam.
- Puttamamsāni khādāmi sapathañ 3 ca katam mayā tassa kammavipākena 4 musāvādassa c'ūbhayam puttamamsāni khādāmi pubbalohitamakkhikā'ti.

Pañcaputtakhadakapetavatthu.

## I. 7.

- Naggā dubbaņņarūpāsi duggandhā pūti vāyasi makkhikāhi parikiņņā kā nu tvam idha titthasīti.
- 2. Aham bhante petī'mhi duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā.
- Kālena satta puttāni sāyam satta punāpare vijāyitvāna khādāmi te pi na honti me alam.
- Paridayhati dhūmāyati khudāya hadayam mama nibbutim nādhigacchāmi aggidaddh' eva ātape 'ti.
- 5. Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam kissa kammavipākena puttamamsāni khādasīti.
- 6. Ahu mayham duve puttā ubho sampattayobbanā sāham puttabalupetā sāmikam atimañnasim.
- Tato me sāmiko kuddho sapatim annavi sā ca gabbham alabbhittha tassā pāpam acetayim.
- 8. Sāham paduțthamanasā akarim gabbhapātanam tassā temāsiko gabbho pūtilohitako pati.
- tad' assā mātā kupitā mayham nātī samānayi sapatham ca mam kāresi paribhāsāpesi ca mam sāham ghoran ca sapatham musāvādam abhāsissam.5
  - <sup>1</sup> B. otti. <sup>2</sup> B. akāresi. <sup>3</sup> B. <sup>4</sup> <sup>4</sup> B. kammassa. <sup>5</sup> C. <sup>4</sup>
    - 3 B. c'etam ma kaº. 5 C. ºsisam.



6

I. 7. 10-9.2]

 puttamamsāni khādāmi sacetam pakatam mayā tassa kammavipākena musāvādassa c'ūbhayam puttamamsāni khādāmi pubbalohitamakkhikā 'ti.

Sattaputtakhādakapetavatthu.

## I. 8.

- 1. Kin nu ummattarūpo 'va lāyitvā haritam tiņam khāda khādā 'ti lapasi gatasattam jaraggavam.
- 2. Na hi annena pānena mato goņo samuţţhahe tvam'si bālo ca dummedho yathā t' aññ' eva dummatīti.
- 3. Ime pādā imam sīsam ayam kāyo savāladhi nettā tath 'eva titthanti ayam goņo samutthahe.
- N'ayyakassa hatthapādā kāyo sīsañ ca dissati rudam mattikathūpasmim nanu tvañ ñeva dummatīti.
- 5. Ādittam vata mam santam ghatasittam 'va <sup>1</sup> pāvakam vārinā viya osiñci sabbam nibbāpaye daram.
- 6. Abbūļham vata me sallam sokam hadayanissitam yo me sokaparetassa pitusokam apānudi.
- 7. Sv āham abbūlhasallo smim sītibhūto smi nibbuto na socāmi na rodāmi tañ ca <sup>2</sup> sutvāna mānava.
- Evam karonti sappaññā ye honti anukampakā vinivattayanti<sup>3</sup> sokamhā Sujāto pitaram yathā 'ti.

#### Gonapetavatthu.

#### I. 9.

- 1. \* Gūthan ca muttam ruhiran ca pubbam, paribhunjati kissa ayam vipāko
  - ayam nu kho kim kammam akāsi nārī, yā ca sabbadā lohitapubbabhakkhā.
- 2. Navāni vatthāni subhāni c'eva, mudūni suddhāni ca lomasāni

dinnāni missā kițakā 'va bhavanti, ayam nu kim kammam akāsi nārīti.

<sup>1</sup> B. vā. <sup>2</sup> B. tava. <sup>3</sup> B. v	inivattanti.
---	--------------

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. omits 1-2.

PETA-VATTHU.

- Bhariyā mam'esā ahu bhaddante, adāyikā maccharinī kadariyā
  - sā mam dadantam samaņabrāhmaņānam, akkosati paribhāsati ca.
- 4. Gūthan ca muttam ruhiran ca pubbam, paribhunja tvam asucim sabbakālam
  - etan te paralokasmim hotu, vatthā ca te kiţakā<sup>1</sup> bhavanti

etādisam duccaritam caritvā, idhāgatā ciramrattāya<sup>2</sup> khādatīti.

Mahāpesakārapetavatthu.

# **I. 10**.

- Kā nu anto vimānasmim titthantī na upanikkhami upanikkhamassu bhadde tvam passāma tam mahiddhikan'ti.
- Aţţiyāmi harāyāmi naggā nikkhamitum bahi keseh 'amhi paţicchannā puñňam me appakam katan 'ti.
- 8. Hand 'uttarīyam dāmi te imam dussam nivāsaya imam dussam nivāsetvā bahi nikkhama sobhane upanikkhamassu bhadde passāma tam mahiddhikan 'ti.
- 4. Hatthena hatthe te dinnam na mayham upakappati es 'etth' upāsako saddho sammāsambuddhasāvako.
- 5. Etam acchādayitvāna mama dakkhiņam ādisa tadābam sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinīti.
- 6. Tañ ca te nahāpayitvāna vilimpitvāna vāņijā vattheh' acchādayitvāna tassā dakkhiņam ādisum.
- samanantarānudițțhe vipāko upapajjatha bhojanacchādanapānīyam dakkhināya idam phalam.
- Tato suddhā sucivasanā kāsikuttamadhārinī hasantī vimānā nikkhami dakkhiņāya idam phalan 'ti.
- 9. Sucittarūpam ruciram vimānam te ca bhāsati devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan 'ti.
  - <sup>1</sup> B. kitakasamā. <sup>2</sup> B. cira-atthāya.

8

I. 10. 10-11. 3]

- 10. Bhikkhuno caramānassa doņinimminjanam <sup>1</sup> aham adāsim ujubhūtassa vippasannena cetasā.
- 11. Tassa kammassa kusalassa vipākam dīgham antaram anubhomi vimānasmim tañ ca dāni parittakam.
- 12. Uddhañ catūhi māsehi kālakiriyā bhavissati ekantam katukam ghoram niray' ūpapatiss' aham.
- 13. Catukannam catudvāram vibhattam bhāgas omitam ayopākārapariyantam ayasā patikujjitam.
- 14. Tassa ayomayā bhūmi jalitā tejasāyutā samantā yojanasatam pharitvā titthati sabbadā.
- 15. Tatthāham dīgham addhānam dukkham vedissam vedanam

phalañ ca pāpakammassa tasmā socāmīdambhūtan 'ti.

Khalātyapetavatthu.

# I. 11.

- 1. \* Purato 'va setena paleti hatthinā, majjhe pana assatarīrathena
  - pacchā 'va <sup>2</sup> kaññā sivikāyam niyyāti, obhāsayantī dasa sabbato disā.
- 2. Tumhe muggarahatthapāņino,<sup>3</sup> rudammukhā bhinnapabhinnagattā 4
  - manussabhūtā kim akattha pāpam, yena annamannassa 5 pivātha 6 lohitam.
- 3. Purato 'va yo gacchati kuñjarena, setena nāgena catukkamena
  - amhākam putto ahu so7 jețthako, dānāni<sup>8</sup> datvāna sukhim pamodati.

<sup>r</sup> B. nimujjāni.—C. nimijjanam.<sup>2</sup> B. ca. <sup>3</sup> D. <sup>o</sup>hatthe.<sup>4</sup> C. D.—B. chinnapabhinna<sup>o</sup>. <sup>5</sup> B. yena 'ñña<sup>o</sup>.<sup>6</sup> C. D. pipātha. <sup>7</sup> C<sup>1</sup>. yo.—D<sup>1</sup>. om.—C. amhākam putto āhu jețthako so. <sup>8</sup> C.—D. C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. nānāni.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om. 1-2.

PETA-VATTHU.

4. Yo so majjhe assatarīrathena, catubbhi yuttena suvaggitena

amhākam putto ahu majjhimo so, amaccharī dānapati virocati.

5. Yā sā pacchā sivikāya niyyāti dārī,\* sapaññā migamaņdalocanā <sup>1</sup>

amhākam dhītā ahu sā kaniţţhā, bhāgaddhabhāgena sukhī pamodati.

- 6. Ete ca dānāni adamsu pubbe, pasannacittā samaņabrāhmaņānam
  - mayam pana maccharino ahumbā, paribhāsakā samaņabrāhmaņānam
  - ete padatvā<sup>2</sup> paricārayanti, mayam ca<sup>3</sup> sussāma naļo 'va ditto 4 'ti.
- 7. Kim tumhākam bhojanam kis sayanam,5 katham su<sup>6</sup> yāpetha supāpadhammino

- 8. Aññamaññam vadhitvāna pivāma pubbalohitam
  - bahum pitvā na dātā 7 homa nacchādimhamhase<sup>8</sup> mayam.
- 9. Icc eva maccā 9 paridevayanti adāyikā 10 pecca 11 Yamassa thāyino
  - ye<sup>12</sup> te viviccā <sup>13</sup> adhigamma bhoge na bhuñjare nāpi karonti puňňam.
- 10. Te khuppipāsupagatā parattha petā<sup>14</sup> ciram ghāyire<sup>15</sup> dayhamānā

<sup>I</sup> B.—C. D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. maṇḍa<sup>o</sup>. <sup>2</sup> B. ca datvā. <sup>3</sup> B. C.—D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. mayañ cā. <sup>4</sup> B. chinno.—C. dhinno.—D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. dinno. <sup>5</sup> D<sup>I</sup>. sāyānaṃ.—B. kiṃ sāyanaṃ. <sup>6</sup> B. ca. <sup>7</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>.—B. dhātā. <sup>8</sup> B. ruccārimhase. <sup>9</sup> B. paccā. <sup>10</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. adāsikā. <sup>11</sup> B. maccharino. <sup>12</sup> C<sup>I</sup>. ete. <sup>13</sup> B. viriccā. <sup>14</sup> B. pacchā. <sup>15</sup> B. jhāyire.

10

\* B. nārī.

pahūtabhogesu anappakesu, sukham virāgāya dukkh' ajja pattā 'ti.

I. 11. 11-12. 10]

kammāni katvāna<sup>1</sup> dukhandriyāni anubhonti dukkham katukapphalāņi<sup>2</sup>

- 11. Ittaram<sup>3</sup> hi dhanadhaññam ittaram<sup>3</sup> idha jīvitam ittaram<sup>3</sup> ittarato 4 ñatvā dīpam kayirātha 5 pandito.
- 12. Ye te evam pajānanti narā dhammassa kovidā te dāne na ppamajjanti sutvā arahatam vaco 'ti.

Nāgapetavatthu.

#### I. 12.

- 1. Urago 'va tacam jinnam hitvā gacchati san tanum evam sarīre nibbhoge pete kālakate sati.
- Dayhamāno na jānāti nātīnam paridevitam tasmā evam<sup>6</sup> na socāmi gato <sup>7</sup> so tassa yā gatīti.
- Anabbhito tato agã <sup>8</sup> nānuññāto ito gato yathāgato tathāgato tattha kā paridevanā.
- Dayhamāno na jānāti nātīnam paridevitam tasmā evam na rodāmi gato 9 so tassa yā gatīti.
- Sace rode kisā assam tattha me kim phalam siyā nātimittāsuhajjānam bhiyyo no arati siyā.
- Dayhamāno na jānāti nātīnam paridevitam <sup>10</sup> tasmā evam na rodāmi gato so tassa yā gatīti.
- 7. Yathā pi darako candam gacchantam anurodati evam sampadam ev' etam yo petam anusocati.
- Payhamāno na jānāti nātīnam paridevitam tasmā evam na rodāmi gato so tassa yā gatīti.
- 9. Yathā pi brahme udakumbho bhinno appațisamdhiyo evam sampadam' ev' etam yo petam anusocati.
- Payhamāno na jānāti nātīnam paridevitam tasmā evam na rodāmi gato so tassa yā gatīti.

Uragapetavatthu.11

Uragavaggo pathamo.

<sup>1</sup> B. katvā.	<sup>2</sup> B.—C <sup>1</sup> . D <sup>1</sup> . °lā 'ti.	<sup>3</sup> B. itaram.
<sup>4</sup> B. itarato.	5 B. kariyātha.	<sup>6</sup> B. etam.
7 B. D.—C. C <sup>1</sup> .	D. tato. <sup>8</sup> B. ani	jjhittho tato āgā.
9 B. C. C <sup>1</sup> . D <sup>1</sup>	.—D. tato. 10 I	3. paridevanam.
<sup>11</sup> B. adds: d	lvādasamam.—C <sup>1</sup> . ]	D <sup>1</sup> . uragavaggassa
1.1 A	_	

vatthu.-CI. ovannanā.

#### PETA-VATTHU.

#### II. 1.

- Naggā dubbaņņarūpāsi kisā dhamanisamthitā <sup>1</sup> upphāsulike<sup>2</sup> kisike kā nu tvam idha titthasīti.
- Aham bhante 3 petī 'mhi duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā 'ti.
- 3. Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam kissa kammavipākena petalokam ito gatā 'ti.
- 4. \*Anukampakā mayham nāhesum bhante pitā mātā ca atha vāpi ñātakā 4 ye mam niyojeyyum 5 dadāhi dānam pasannacittā samaņabrāhmaņānam.
- 5. Ito aham vassasatāni pañcā yam evarūpā vicarāmi naggā khudāya 6 tanhāya 'va khajjamānā pāpassa kammassa phalam mama yidam.7
- 6. Vandāmi tam ayya pasannacittā anukampa mam dhīra <sup>8</sup> mahānubhāva 9 datvā ca me ādissa yāhi kiñci mocehi mam duggatiyā bhaddante <sup>10</sup> hi.<sup>11</sup>
- 7. Sādhū 'ti so tassā pațisuņitvā Sāriputto anukampako bhikkhūnam ālopam datvā pāņimattan ca colakam.
- 8. Thālakassa ca pānīyam tassā dakkhiņam ādisi samanantarā anudițihe vipāko upapajjatha.<sup>12</sup>
- Bhojanacchādanapānīyam dakkhiņāya idam phalam tato suddhā sucivasanā <sup>13</sup> kāsikuttamadhāriņī vicittavatthābharaņā Sāriputtam upasamkamīti.
- 10. Abhikkantena vaņņena yā tvam titthasi devate obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā.

<sup>1</sup> B. osantata. <sup>2</sup> B. uppāsuļhike. <sup>3</sup> B. bhaddante. <sup>4</sup> C. D. otikā. <sup>5</sup> B. niyyo<sup>o</sup>. <sup>6</sup> B. oddāya. <sup>7</sup> B. mamedam. <sup>8</sup> B. vira. <sup>9</sup> B. ovam. <sup>10</sup> B., C. D., C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. odante. <sup>11</sup> B. om. <sup>12</sup> B. uda<sup>o</sup>. <sup>13</sup> B.—C. C<sup>1</sup>. D. D<sup>1</sup>. suni.<sup>o</sup>

\* B. C. D.-C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om. 4.

II. 1. 11-2. 2]

- 11. Kena te tādiso vaņņo kena te idha-m-ijjhati <sup>1</sup> uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā.
- 12. Pucchāmi tam devi mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puññam

kenāsi evamjalitānubhāvā vaņņo ca te sabbadisā pabhāsatīti.

- 13. Upakandakim<sup>2</sup> kisam chātam naggam<sup>3</sup> appaticchavim muni kāruniko loke tam mam dakkhasi<sup>4</sup> tvam duggatam.
- 14. Bhikkhūnam ālopam datvā pāņimattan ca colakam thālakassa ca pānīyam mama dakkhinam ādisi.
- 15. Ālopassa phalam passa bhattam vassasatam dasa bhunjāmi kāmakāminī anekarasavyanjanam.
- 16. Pāņimattassa colassa vipākam passa yādisam yāvatā Nandarājassa vijitasmim paticchadā.
- 17. Tato bahutarā bhante vatthāni 5 'cchādanāni me koseyyakambalīyāni <sup>6</sup> khomakappāsikāni ca.
- 18. Vipulā ca mahagghā ca te p' ākāse 7 'va lambare sāham tam paridahāmi yam yam hi manaso piyam.
- 19. Thālakassa ca pānīyam vipākam passa yādisam gambhirā caturassā ca pokkhāraññā sunimmitā.
- 20. Šetodakā supatitthā ca sītā appatigandhiyā padumuppalasamchannā vārikiñjakkhapūritā.
- 21. Sāham ramāmi kīļāmi modāmi akutobhayā munim kāruņikam lokam <sup>8</sup> bhante vanditum āgatā 'ti.

Samsāramocakapetavatthu.

# II. 2.

- 1. Naggā . . . (= II. 1. 1.)
- Ahan te sakiyā mātā pubbe añnesu jātīsu uppannā pettivisayam 9 khuppipāsāsamappitā.

<sup>1</sup> D. icchati. <sup>2</sup> B. uppaņdukim. <sup>3</sup> B. nagga samutita cchavim. <sup>4</sup> B. adakkhi. <sup>5</sup> B. vattāna<sup>o</sup>. <sup>6</sup> B. koseyyāni. <sup>7</sup> B. te cākāse'. <sup>8</sup> B. loke. <sup>9</sup> B. pitti<sup>o</sup>.—C. peti<sup>o</sup>.

- 8. Chadditam khipitam khelam singhānikam silesumam vasan ca dayhamānānam vijātānan ca lohitam.
- 4. Vaņitānan <sup>1</sup> ca yam ghānasīsacchinnan ca lohitam khudāparetā bhunjāmi <sup>2</sup> itthipurisanissitam.
- Pubbalohitam bhakkhāmi pasūnam mānusānan ca alenā anagārā ca nīla3mancaparāyanā.
- Dehi puttaka me dānam datvā uddisāhi 4 me app' eva nāma muñceyyam pubbalohitabhojanā 'ti.
- Mātuyā vacanam sutvā Upatisso 'nukampako āmantayī Moggallānam Anuruddhañ ca Kappinam.
- 8. Catasso kuțiyo katvā saṃghe catuddise adā kuțiyo annapānañ ca mātu dakkhiņam ādisi.
- Samanantarā anudiţţhe vipāko upapajjatha bhojanam pānīyam vattham dakkhināya idam phalam.
- 10. Tato . . . (=II. 1. 9, c. d. e.) Kolikam upasamkamīti.
- 11. 12. 13. . . .  $(=II. 1. 10, 11, 12)^*$

Sāriputtattherassa mātupetīvatthu.

## II. 3.

- 1. Naggā . . . (=II. 1. 1.)
- 2. Aham Mattā tuvam <sup>5</sup> Tissā sapatī te pure ahum pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā ti.
- Kin nu kāyena vācāya manasā dukkatam katam kissa kammavipākena petalokam ito gatā 'ti.
- 4. Caņdī ca pharusā cāsim issukī<sup>6</sup> maccharī sathī 7 tāham duruttam vatvāna petalokam ito gatā 'ti.
  - <sup>1</sup> B. °kānañ. <sup>2</sup> B. bhuñjissam. <sup>3</sup> B. nilla<sup>o</sup>. <sup>4</sup> B. anvādi<sup>o</sup>. <sup>5</sup> D. tvam. <sup>6</sup> B. D.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. ussukī. <sup>7</sup> B. saṭhā.

\* B. adds :

Sāriputtassa dānena modāmi akutobhayā munim kāruņikam loke tam bhaddante vanditum āgatā 'ti.

14

II. 3. 5—19]

- Sabbam <sup>1</sup> aham pi jänämi yathä tvam candikä ahu aññam ca kho tam <sup>2</sup> pucchämi kenäsi pamsukutthitä.3
- 6. Sīsam nahātā tuvam āsi sucivatthā alamkatā aham ca kho tam adhimattam samalamkatarā tayā.
- 7. Tassā me pekkhamānāya sāmikena samantayi 4 tato me issā vipulā kodho me samajāyatha.
- 8. Tato pamsu <sup>5</sup> gahetvāna pamsunā tam pi <sup>6</sup> okiri tassa kammavipākena ten' amhi pamsukutthitā.<sup>3</sup>
- 9. Sabbam aham pi jānāmi pamsunā mam tvam okiri annān ca kho tam pucchāmi kena khajjāsi kacchuyā.
- 10. Bhesajjaharī ubhayo vanantam agamimhase 7 tvañ ca bhesajjam āhāsi<sup>8</sup> ahañ ca kapikacchuno.9
- 11. Tassā te ajānamānāya seyyam ty āham samokiri tassa kammavipākena tena khajjāmi kacchuyā.
- 12. Sebbam aham pi jānāmi seyyam me tvam samokiri aññañ ca kho tam pucchāmi kenāsi naggiyā tuvam.
- 13. Sahāyānam samayo āsi nātīnam samitim ahu tvan ca āmantitā āsi sasāmī no ca kho aham.
- 14. Tassā te ajānamānāya dussam ty āham apānudim tassa kammavipākena ten' amhi naggiyā aham.
- Sabbam aham pi jānāmi dussam me tvam apānudi annān ca kho tam pucchāmi kenāsi gūthagandhini.
- Tava gandhañ ca mālañ ca paccagghañ ca vilepanam gūthakūpe <sup>10</sup> athāresim <sup>11</sup> tam pāpam pakatam mayā.
- 17. Tassa kammavipākena ten' amhi gūthagandhinī sabbam aham pi jānāmi tam pāpam pakatam tayā.
- 18. Añňaň ca kho tam pucchāmi kenāsi duggatā tuvam ubhinnam samakam āsi yam gehe vijjate dhanam.
- 19. Santesu deyyadhammesu dīpam nākāsim attano tassa kammavipākena ten' amhi duggatā aham.
  - <sup>1</sup> B. saccam. <sup>2</sup> B. D. D<sup>1</sup>. C.—C<sup>1</sup>. tvam. <sup>3</sup> B. °kuṇṭhitā. <sup>4</sup> B. āma°. <sup>5</sup> B. °sum. <sup>6</sup> C<sup>1</sup>. hi.—B. tam vikiri 'ham. <sup>7</sup> C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. ahami°. <sup>8</sup> B. āhāri. <sup>9</sup> B. kabi.° <sup>10</sup> C. gūthe.—B. gūdha°. <sup>11</sup> B. adhāresi.

#### PETA-VATTHU.

- 20. Tad eva mam tvam avaca pāpakammam nisevasi na hi pāpehi kammehi sulabhā hosi <sup>1</sup> suggatim.
- Vāmato mam tvam paccesi atho pi mam usuyyasi<sup>2</sup> passa pāpānam kammānam vipāko hoti yādiso.
- 22. Te gharadāsiyo āsum tān' evābharanān' ime te aññe <sup>3</sup> parivārenti na bhogā honti sassatā.
- Idāni bhūtassa pitā āpaņā geham ehiti 4 app' eva te dade kinci mā su tāva ito agā.
- 24. Naggā dubbaņņarūpāmhi kisā dhamanisamthitā kopīnam etam itthīnam mā mam bhūtapitāddasa.
- 25. Handa kin t' <sup>5</sup> āham dammi kim vā ca <sup>6</sup> te karomi 'ham

yena tvam sukhitā assa sabbakāmasamiddhinī.

- 26. Cattāro bhikkhū saṃghato <sup>7</sup> cattāro pana puggalā aṭṭha bhikkhū bhojayitvā mama dakkhiņam ādisi <sup>8</sup> tadāhaṃ sukhitā hessaṃ sabbakāmasamiddhinī.
- 27. Sādhū 'ti sā pațisutvā bhojayitvā ațtha bhikkhavo vatthehi cchādayitvāna tassā dakkhiņam ādisi.
- 28. Samanantarā . . . (II. 1. 8, c. etc.)
- 29. Tato sudhā . . . (II. 1. 9, c. etc.) sapatim upasamkami.
- 30. 31. 32. (= II. 1. 10, 11, 12.)
- Aham Mattā tuvam Tissā sapatī<sup>9</sup> te pure ahum pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā.
- 84. Tava dānena dinnena modāmi akutobhayā ciram jīvāhi bhagini saha sabbehi nātīhi.
- 35. Asokam virajam thänam äväsam Vasavattinam idha dhammam caritväna dänam datväna sobhane.
- Vineyya maccheramalam samulam aninditā saggam upesi thānan 'ti.

#### Mattāpetīvatthu.

<sup>1</sup> B. hoti.
<sup>2</sup> B. ussu<sup>o</sup>.—C. uyyasi.
<sup>3</sup> B. adds: ca.
<sup>4</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. ehite.
<sup>5</sup> B. kim 'va ty āham.
<sup>6</sup> B. vāda.
<sup>7</sup> B. bhikkhunī samghe.
<sup>8</sup> B. <sup>o</sup>sa.
<sup>9</sup> B. sapatti.

16

II. 4. 1-18]

# II. 4.

- Kālī dubbaņņarūpāsi pharusā bhīrudassanā pingalāsi kalārāsi na tam mannāmi mānusin 'ti.
- 2. Aham Nandā Nandasena bhariyā te pure ahum pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā 'ti.
- 3. Kin nu kāyena (= II. 1. 3.)
- 4.\* Caņdapharusavācā tayidhāsim<sup>1</sup> agāravā tāham duruttam vatvāna petalokam ito gatā 'ti.
- 5. Hand' uttarīyam dadāmi te imam dussam nivāsaya imam dussam nivāsetvā ehi nessāmi tam gharam.
- 6.<sup>2</sup> Vatthañ ca annapānañ ca lacchasi tvam gharam gatā putte ca te passissasi sūtisāye <sup>3</sup> ca dakkhasi.
- 7. Hatthena hatthe te dinnam na mayham upakappati bhikkhū ca sīlasampanne vītarāge bahussute.
- 8. Tappehi annapānena mamam dakkhiņam ādisi tadāham sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinīti.
- 9. Tato sādhū 'ti so pațisuņitvā dānam vipulam ākiri 4 annam pānam khādanīyam vattham senāsanāni ca
- Chattam gandhañ ca mālañ ca vividhāni 5 upāhanā bhikkhū ca sīlasampanne vītarāge bahussute.
- 11. Tappetvā annapānena tassā dakkhiņam ādisīti.
- 12. Samanantarānuditthe (II. 1. 8, c, 9, a, b).
- 13. (= II. 1. 9, c.) sāmikam upasamkamīti.
- 14. 15. 16. (= II. 1. 10, 11, 12.)
- 17. (= II. 4. 2.)
- (= II. 3. 34, a, b.) ciram jīva gahapati saha sabbehi ñātīhi.

#### <sup>1</sup> B. tayi cāpi.

<sup>2</sup> B.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. om.—C. D. only: tattha annañ ca pānañ ca putte sūtisāye dakkhasīti.

<sup>3</sup> B. sāņisāro. <sup>4</sup> C<sup>1</sup>. ākāri. <sup>5</sup> B. <sup>o</sup>dhā ca.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. om.—B. caṇḍi ca pharusā cāsi.—C. athassa sā.—D. athassā sā. 19. (= II. 3. 35, *a*, *b*, *c*.) dānam datvāna gahapati. 20. (= II. 3. 36.)

Nandāpetavatthu.

#### II. 5.

1. Alamkato Mattakundalīti . . .

Mattakundalipetavatthu.\*

# II. 6.

- 1. Utthehi Kanhe kī sesi ko attho supinena te
  - yo ca tuyham sako bhātā hadayam cakkhuñ ca dakkhiņam

tassa vātā balīyanti<sup>1</sup> Ghato jappati Kesavā 'ti.

- Tassa tam vacanam sutvā Rohiņeyyassa Kesavo taramānarūpo vutthāyi 2 bhātu sokena addhito 'ti.
- Kin nu ummattarūpo 'va kevalam Dvārakam imam saso saso 'ti lapasi kīdisam sasam icchasi.
- 4. Sovannamayam manimayam lohamayam atha rūpimayam

sankhasilāpavālamayam kārayissāmi te sasam.

- Santi aññe pi sasakā araññavanagocarā te pi te anayissāmi kīdisam sasam icchasīti.
- 6. Nāham me te sase icche ye sasā paṭhavīnissitā candato sasam icchāmi tam me ohara Kesavā 'ti.
- 7. So nanda 3 madhuram ñāti jīvitam vijahissasi apatthayam patthayasi candato sasam icchasīti.

<sup>1</sup> B. vāta pha<sup>o</sup>.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. bhātā. <sup>2</sup> B. <sup>o</sup>si. <sup>3</sup> B. nuna.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. om.—B. Maţţhakundalipetīvatthu pañcamam. —C. D. tattha yam vattabbam Paramatthadīpaniyam Vimānavatthuvannanāyam Maţţakundalivimānavatthuvannanāyam vuttam tasmā tattha vuttanayen' eva veditabbam.—See Vimāna-vatthu lxxxiii.



II.	6.	8	201

- 8.\* Evañ ce <sup>1</sup> Kaņha jānāsi yath' aññam anusāsasi kasmā pure matam <sup>2</sup> puttam ajāpi <sup>3</sup> m' anusocasīti.
- 9. Ye na <sup>4</sup> labbhā manussena amanussena vā pana jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyam.
- 10. Na 5 mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā sakkā ānayitum Kanha yam petam anusocasīti.
- 11. Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā pahūtadhanadhaññāso<sup>6</sup> te pi no ajarāmarā.
- 12. Khattiyā brāhmaņā vessā suddā caņdālapukkusā ete mañne ca jātiyā 7 te pi no ajarāmarā.
- 13. Ye mantam tam<sup>8</sup> parivattenti<sup>9</sup> chalangam brahmacintitam
  - ete maññe 10 ca vijjāya te pi no ajarāmarā.
- 14. Isayo vā pi ye santā saññatattā tapassino sarīram te pi kālena vijahanti tapassino.
- 15. Bhāvitattā viharantā katakiccā anāsavā nikkhipanti imam deham puñňapāpaparikkhayā 'ti.
- 16. Ādittam vata mam <sup>11</sup> santam ghatasittam 'va pāvakam vārinā viya osinci sabbam nibbāpaye daram.
- 17. Abbūļham vata me sallam sokam hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasokam apānudī.
- 18. So'ham abbūļhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto no socāmi na rodāmi tava sutvāna bhāsitam.
- 19. Evam karonti sappaññā ye honti anukampakā vinivattayati 12 sokamhā Ghato jețtham 'va bhātaram.
- 20. Yassa etādisā honti amattaparicārikā <sup>13</sup> subhāsitena anvesi <sup>14</sup> Ghato jețtham 'va bhātaram.

Kanhapetavatthu.

<sup>1</sup> B. ca. <sup>2</sup> B. petam. <sup>3</sup> B. ajjāpi. <sup>4</sup> B. na tam. <sup>5</sup> B. C.—D. C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. nāmanā. <sup>6</sup> B. se. <sup>7</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. jātiññā. <sup>8</sup> B. om. <sup>9</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. ottanti. <sup>10</sup> C. c' aññe. <sup>11</sup> C. me. <sup>12</sup> B. nivattayanti. <sup>13</sup> B. amaccā.—C<sup>1</sup>. <sup>0</sup>ntā. <sup>14</sup> B. anventi.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om.

#### II. 7.

- 1. Naggo dubbannarūpo si kiso dhamanisamthito upphāsuliko kisiko ko nu tvam asi mārisā 'ti.
- Aham bhadante peto 'mhi duggato Yamalokiko pāpakammam karitvāna petalokam ito gato 'ti.
- 3: Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam kissa kammavipākena petalokam ito gato 'ti.
- 4. Nagaram atthi Dasannānam Erakacchan 'ti vissutam tattha sețthī pure āsim Dhanapālo 'ti mam vidu.
- Asīti sakatavāhānam <sup>1</sup> hiraññassa ahosi me pahūtam me jātarūpam muttāveļuriyā bahū.
- 6: Tāva mahādhanassāmī<sup>2</sup> na me dātum piyam<sup>3</sup> ahu pidahitvā dvāram bhuñjāmi mā mam yācanakāddasum.
- 7. Assaddho maccharī vāsim 4 kadariyo paribhāsako dadantānam karontānam vārayissam 5 bahujanam.
- 8. Vipāko natthi dānassa samyamassa kuto phalam pokkharañnodapānāni ārāmāni ca ropite papāyo ca vināsesim dugge samkamanāni ca.
- Sv āham akatakalyāņo katapāpo tato cuto uppanno petavisayam <sup>6</sup> khuppipāsasamappito pañcapaņņāsavassāni tato kālamkato aham.
- Nābhijānāmi bhuttam vā pītam vā pānīyam yo samyamo so 7 vināso yo vināso so samyamo \*petā hi kira <sup>8</sup> jānanti so 9 samyamo so vināso.
- 11. Aham pure samyamissam 10 nādāsim bahuke dhāne santesu deyyadhammesu dīpam nākāsim attano.
- 12. Sv āham pacchānutappāmi attakammaphalupeto 11 uddham catūhi māsehi kālakiriyā bhavissati.

<sup>1</sup> C. ohanam. <sup>2</sup> B. opi. <sup>3</sup> C.<sup>1</sup> D.<sup>1</sup> viyam. <sup>4</sup> B. cāpi. <sup>5</sup> B. vāyarissam bahujjanam. <sup>6</sup> B. pitti<sup>o</sup>. <sup>7</sup> B.-C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. adds: samyamo so. <sup>8</sup> C. D. tirā. <sup>9</sup> B. yo. <sup>10</sup> B.-C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>yamassam. <sup>11</sup> B. <sup>o</sup>pago.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om.

II. 7. 13—8. 2]

- 13. Ekantam katukam ghoram nirayam papatiss' aham <sup>1</sup> catukannam catudvāram vibhattam bhāgaso mitam ayopākārapariyantam ayasā patikujjitam.
- 14. Tassa ayomayā bhūmi jalitā tejasā yutā samantā yojanasatam pharitvā titthati sabbadā.
- 15. Tatthāham dīgham addhānam dukkham vedissa vedanam phalam pāpassa kammassa tasmā socām' ahabbhusam.
- 16. Tam vo vadāmi bhaddam vo <sup>2</sup> yāvant' ettha samāgatā mā kattha pāpakam kammam āvim vā yadi vā raho.
- 17. Sace tam pāpakam kammam karissatha karotha vā na vo 3 dukkhā pamutt' atthi upacchāpi <sup>4</sup> palāyitam
- Matteyyā 5 hotha petteyyā kule<sup>6</sup> jetthāpacāyikā sāmaññā hotha brahmaññā evam saggam gamissathā 'ti
- 19. \*Na antalikkhe na samuddamajjhe na pabbatānam vivaram 7 pavissa na vijjati so chagatippadeso yattha thito muñceyya pāpakammā 'ti.

Dhanapālapetavatthu.

## II. 8.

1. Naggo kiso pabbajito si bhante rattim kuhim gacchasi kissa hetu

ācikkha me tam api sakkunemu sabbena vittam pațipādaye tuvan 'ti.

2. Bārāņasinagaram dūraghuttham tatthāham gahapati addhako <sup>8</sup> dīno

adātā gathitamano āmisasmiņ dussīlena 9 Yamavisayamhi patto.

<sup>1</sup> B. <sup>o</sup>ssāham. <sup>2</sup> B. <sup>o</sup>dan te. <sup>3</sup> B. te. <sup>4</sup> B. upaccāpi pateyatam.

<sup>5</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>.—C. B. me<sup>o</sup>—D. matteyyo. <sup>6</sup> B. adds : ca. <sup>7</sup> D<sup>I</sup>. adds : na. <sup>8</sup> B. ahu dinno. <sup>9</sup> B. dussilyena.

\* B. C. D. om.

 So sūcikāya kilamito tehi ten' eva ñātīsu yāmi āmisakincihetu

adānasīlā na ca saddahanti dānaphalam hoti paramhi loke.

4. Dhītā ca mayham lapate <sup>1</sup> abhikkhanam dassāmi dānam pitunnam pitāmahānam

upakkhatam <sup>2</sup> parivisayanti brāhmaņā yāmi 'ham Andhakāvindam bhottun 'tīti.<sup>3</sup>

- 5. Tam avoca rājā tavam anubhaviyāna tam hi 4 eyyāsi khippam aham pi karissa 5 pūjam ācikkha me tam yadi atthi hetu saddhāyitam hetuvahe 6 sunoma.
- 6. Tathā 'ti vatvā agamāsi tattha bhuñjimsu bhattam na pana 7 dakkhiņārahā

pacchā gamī Rājagaham punāparam pāturahosi purato janādhipassa.

7. Disvāna petam punar eva <sup>8</sup> āgatam rājā avoca aham pi kim dadāmi

ācikkha me tam yadi atthi hetu yena tvam 9 cirataram pīņito siyā.

- 8. Buddham ca samgham parivisayāna rāja annena pānena pi cīvarena
  - tam dakkhinam ādisa me hitāya evam aham cirataram pīnito siyā.
- 9. Tato ca rājā nipatitvā <sup>10</sup> tāvad eva dānam sahatthā atulañ ca daditvā <sup>11</sup>

saṃghe ārocayi pakatiṃ 12 tathāgatassa 13 petassa padakkhinam ādisittha.

- 10. So pūjito ativiyasobhamāno pāturahosi purato janādhipassa
  - yakkho 'ham asmim paramiddhipatto na mayham iddhisamasadisā manussā.

<sup>I</sup> B. labhate.—C<sup>I</sup>. lapapatte.

<sup>2</sup> B. adds : tam upa<sup>o</sup>.—D<sup>I</sup>. upe<sup>o</sup>.
<sup>3</sup> C. D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>.
<sup>4</sup> B. pi.
<sup>5</sup> B. karessam.
<sup>6</sup> B. <sup>o</sup>vaco.
<sup>7</sup> B. ca.
<sup>8</sup> B. punad eva.
<sup>9</sup> B. tuvam.
<sup>10</sup> B. parivisayitvā.
<sup>11</sup> B. datvā.
<sup>12</sup> B. om.
<sup>13</sup> B. adds : tassa.



II. 8. 11-9. 9]

ı

 Passānubhāvam aparimitam mamay idam tayānusitiham atulam daditvā samghe samtappito satatam sadā bahūhi yāmi aham sukhito manussadevā 'ti.

#### Culasetthipetavatthu.

#### II. 9.

- 1. Yassa atthäya gacchāma Kambojam dhanabārakā ayam kāmadado yakkho imam yakkham niyāmase.
- Imam yakkham gahetvāna sādhukena pasayha <sup>1</sup> vā yānam āropayitvāna khippam gacchāma Dvārakan 'ti.
- Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā na tassa sākham bhañjeyya mittadubbho hi pāpako 'ti.
- 4. Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā khandam pi tassa chindeyya attho ce tādiso<sup>2</sup> siyā 'ti.
- Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya yā na tassa pattam bhindeyya <sup>3</sup> mittadubbho hi pāpako 'ti.
- Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā samūlum 4 pi tam 5 abbuyha 6 attho p' 7 etādiso siyā' ti.
- 7. Yass' ekarattim hi ghare vaseyya, yattha <sup>8</sup> 'nnapānam puriso labhetha
  - na tassa pāpam manasāpi cetaye,9 kataññutā sappurisehi vaņņitā.
- 8. Yass' ekarattim pi ghare vaseyya, annena <sup>10</sup> pānena upatthito siyā

na tassa pāpam mānasāpi cetaye, 9 adubbhapāņī 11 dahate mittadubbhim.

- 9. Yo pubbe katakalyāņo <sup>12</sup> pacchā pāpena himsati allapānihato <sup>13</sup> poso na so bhadrāni passatīti.
- <sup>1</sup> B. paseyha. <sup>2</sup> C. B.-C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. D. tātiso. <sup>3</sup> B. himseyya.
  - 4 B. olakam. 5 B. om. 6 C. abbhuyha. 7 B. ce.

<sup>8</sup> B. yassa. 9 B. cintaye. <sup>10</sup> B. tatthanna<sup>0</sup>.

<sup>11</sup> B. adubbhi<sup>o</sup>. <sup>12</sup> B.-D<sup>I</sup>. D.-C<sup>I</sup>. C. <sup>o</sup>ne. <sup>13</sup> B. adubbhi.

23

PETA-VATTHU.

- 10. \*Yo appaduțthassa narassa dussati, suddhassa posassa anaiganassa
  - tam eva bālam pacceti pāpam, sukhumo rajo pativātam 'va khitto 'ti.
- 11. Nāham devena vā manussena vā, issariyena vāham suppasayho <sup>1</sup>

- 12. Pāņi te sabbasovaņņo pañcadhāro madhussavo nānārasā paggharanti maññe 'han tam Purimdadam.
- 13. N'amhi devo na gandhabbo na pi Sakko Purimdado petam Ańkura jānāhi Bheruvamhā <sup>2</sup> idhāgatam.<sup>3</sup>
- 14. Kim sīlo kim samācāro Bheruvasmim<sup>2</sup> pure tuvam kena te brahmacariyena puññam pāņimhi ijjhati.
- 15. Tantavāyo 4 pure āsim Bheruvasmim tadā aham sukicchavutti kapaņo na me vijjati 5 dātave.
- Āvesanañ ca me āsi Asayhassa upantike saddhassa dānapatino katapuññassa lajjino.
- 17. Tattha yācanakā yanti nānāgottā vanibbakā te ca mam tattha pucchanti Asayhassa nivesanam.
- 18. Tattha <sup>6</sup> gacchāmi bhaddam vo kattha dānam padīyati tenāham <sup>7</sup> puttho vakkhāmi <sup>8</sup> Asayhassa nivesanam.
- 19. Paggayhadakkhinam bāhum ettha gacchatha bhaddam vo ettha dānam padīyati tena pāņi kāmadado tena pāņi maddhussavo tena me brahmacariyena puññam pānimhi ijjhati.
- 20. Na kira tvam adā dānam sakapānīhi kassaci parassa dānam anumodamāno pāņim paggayha pāvadi.9
- 21. Tena pāņi kāmadado tena pāņi madhussavo tena me brahmacariyena punnām pāņimhi ijjhati.

<sup>I</sup> B. appa<sup>o.</sup> <sup>2</sup> B. Rorūvamhā. —C<sup>I</sup>. Bhera<sup>o</sup>. <sup>3</sup> B. ito gatam. <sup>4</sup> B. thunnam. <sup>5</sup> C. D<sup>I</sup>. —D. C<sup>I</sup>. vijjhati. <sup>6</sup> B. kattha. <sup>7</sup> B. tesāham. <sup>8</sup> C. C<sup>I</sup>. akkhāmi. <sup>9</sup> D<sup>I</sup>. pāvādi.

\* B. om.

yakkho 'ham asmi paramiddhipatto, dūraṃgamo vaṇṇabalupapanno 'ti.

II. 9. 22-85]

١

- 22. Yo so dānam adā bhante pasanno sakapāņīhi so hitvā mānusam deham kin nu so disatam gato.
- 23. Nāham jānāmi asayhasāhino <sup>1</sup> Angīrasassa gatim <sup>2</sup> āgatim vā
  - sutam ca me Vessavanassasantike Sakkassa sahavyatam gato Asayho.
- 24. Alam eva kātum kalyāņam dānam dātum yathāraham pāņi kāmadadam disvā ko puññam na karissati.
- So hi nuna ito gantvā anuppatvāna Dvārakam dānam (tam) patthāpayissāmi 3 yam mam' assa sukhāvaham.
- 26. Dassāmi annapānan ca vatthasenāsanāni ca papan ca udapānan ca dugge samkamanāni cā 'ti.
- 27. Kena te angulī kuņdā mukhan ca kuņdalīkatam akkhīni ca paggharanti kim pāpam pakatam tayā 'ti.
- 28. Angīrasassa gahapatino saddhassa gharam esino tassāham dānavissagge dāne 4 adhikato ahu.
- 29. Tattha yācanake disvā āgate bhojanatthike 5 ekamantam apakkamma akāsim kuņdalīmukham.
- 30. Tena me angulī kuņdā mukhan ca kuņdalīkatam akkhīni ca paggharanti tam pāpam pakatam mayā 'ti.
- 31. Dhammena te kāpurisa mukhañ ca kuņdalīkatam akkhīni ca paggharanti yam tvam parassa dānassa akāsi kundalīmukhan 'ti.
- 32. Katham hi dānam dadamāno kareyya parapattiyam annapānam khādanīyam vatthasenāsanāni cā 'ti.
- 33. So hi nuna ito gantvā anuppatvāna Dvārakam dānam patthāpayissāmi yam mam' assa sukhāvaham.
- 34. Dassām' annañ ca pānañ ca vattham senāsanāni ca Papañ ca udapānañ ca dugge ca samkamanāni cā 'ti.
- 35. Tato hi so nivattitvā anuppatvāna Dvārakam dānam patthayi<sup>6</sup> Ankuro yan tam assa sukhāvaham.

<sup>1</sup> B. <sup>o</sup>ssa setthino.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>vā<sup>o</sup>. <sup>2</sup> B. gati cāgatim.

- <sup>3</sup> B. patthapayissāmi.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. pati<sup>o</sup>. 4 B. dānam. <sup>5</sup> B. C. D.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>ntike.
  - <sup>6</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. pattayi.—B. patthapayi' nkuro.

- 36. Adā annañ ca pānañ ca vatthasenāsanāni ca papañ co udapānañ ca vippasannena cetasā.
- 37. Ko chāto ko ca <sup>1</sup> tasito ko vattham parivassati<sup>2</sup> kassa santāni yoggāni ito yojentu vāhanam.
- 38. Ko chatt' icchati gandhañ ca ko mālam ko upāhanam iti su <sup>3</sup> tattha ghosenti kappakā sūdamāgadhā <sup>4</sup> sadā sāyañ ca pāto ca Ankurassa nivesane 'ti.
- 39. Sukham supati Ankuro iti jänäti mam jano dukkham supämi Sindhaka 5 yam na passämi yäcake.
- Sukham supati Ankuro iti janati mam jano dukkham Sindhaka supami appake su vanibbake.
- 41. Sakko ce te varam dajjā Tāvatimsānam issaro kissa sabbassa lokassa varamāno varam vare 'ti.
- Sakko ce me varam dajjā Tāvatimsānam issaro kālutthitassa me sato suriyass' uggamanam pati.
- 43. Dibbā bhakkhā pātubhaveyyum sīlavanto ca yācakā dadato me na khīyetha datvā nānutappeyyāham dadam cittam pasādeyya evam Sakkavaram vare 'ti.
- 44. Na sabbavittāni pare pavecche<sup>6</sup>, dadeyya dānañ ca dhānañ ca rakkhe
  - tasmā hi dānā dhanam eva seyyo, atippadānena kulā na honti.
- 45. Adānam atidānan ca na pasamsanti paņditā tasmā hi dānā dhanam eva seyyo, samena vatteyya sa dhīradhammo 'ti.
- 46. Aho vatāre aham eva dajjam, santo hi 7 mam sappurisā bhajeyyam

megho 'va ninnāni hi pūrayanto, samtappaye sabbavanibbakānam.

- 47. Yassa yācanake disvā mukhavaņņo pasīdati datvā attamano hoti tam gharam vasato sukham.
- 48. Yassa yācanake disvā mukhavaņņo pasīdati datvā attamano hoti esā puññassa <sup>8</sup> sampadā.
  - <sup>I</sup> B.--C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. om.
- <sup>2</sup> B. paridahissati.
- <sup>3</sup> B. suta.  $-C^{I}$ . D<sup>I</sup>. ssa.
- <sup>4</sup> B. sudā pātavā.
- <sup>5</sup> B. sinduke.
- <sup>6</sup> B. samvacche.
- 7 B. dadanto ca.
- <sup>8</sup> B. yaññassa.

26

II. 9. 49-64]

- 49. Pubbe va dānā sumano dadam cittam pasādeyya datvā attamano hoti eso puññassa sampadā. 50. Satthi vähasahassäni Ankurassa nivesane bhojanam dīvate niccam puññapekkhassa jantuno. 51. Jānā tisahassā 1 sūdā āmuttamaņikuņdalā Ankuram upajīvanti dāne yannāssa pāvatā. 52. Satthi parisasahassāni 2 āmuttamaņikuņdalā Ankurassa mahādāne kattham phālenti mānavā. 53. Solasitthisahassāni sabbālamkārabhūsitā Ankurassa mahādāne vidhā pindenti nāriyo. 54. Solasitthisahassäni sabbälamkärabhüsitä Ankurassa mahādāne dabbigāhā upatthitā. 55. Bahum bahūnam pādāsi ciram pādāsi khattiye sakkaccam ca sahatthā vittim 3 katvā punappunam. 56. Bahumāse pakkhe ca utusamvaccharāni ca mahādānam pavattesi Ankuro dīgham antaram. 57. Evam datvā yajitvā ca Ankuro dīgham antaram hitvā mānusam deham Tāvatimsūpago ahū 'ti. 58. Katacchubhikkham datvāna Anuruddhassa Indako so hitvā mānusam deham Tāvatimsūpago ahu. 59. Dasahi thānehi Ankuram Indako atirocati rupe sadde rase gandhe potthabbe ca manorame. 60. Āyunā yasasā c'eva vannena ca sukhena ca ādhipaccena Ankuram Indako atirocatīti. 61. Mahādānam tayā dinnam Ankura dīgham antaram avidūre nisinno si āgaccha mama santike 'ti. 62. Tāvatimse yadā buddho silāyam paņdukambale pāricchattakamūlamhi vihāsi purisuttamo. 63. Dasasu lokadhātūsu samnipatitvāna devatā payirupāsanti 4 sambuddham vasantam nagamuddhani. 64. Na ko ci devo vannena sambuddham atirocati sabbe deve adhigayha 5 sambuddho 'va virocati.
  - <sup>1</sup> B. <sup>o</sup>ssāni sudanim.

<sup>3</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. pīti.—B. vitti.

<sup>2</sup> B. purisa<sup>o</sup>. 4 B. parirū<sup>o</sup>.

5 B. atikkama.

PETA-VATTHU.

- 65. Yojanāni dasa c' eva <sup>1</sup> Ankuro 'yam tadā abu avidūre ca buddhassa Indako atirocati.
- 66. Oloketvāna sambuddho Ankuran cāpi Indakam dakkhiņeyyam pabhāvento 2 idam vacanam abrūvi.
- 67. Mahādānam tayā dinnam Ankura dīgham antaram atidūre<sup>3</sup> nisinno si āgaccha mama santikam.
- Codito bhāvitattena <sup>4</sup> Aņkuro idam abruvi kim mayham tena dānena dakkhiņeyyena suññatam.<sup>5</sup>
- 69. Ayam so Indako yakkho dajjā dānam parittakam atirocati amhehi cando tāragaņe yathā.
- 70. Ujjhangale yathā khette bījam bahukam pi ropitam na vipulam na phalam <sup>6</sup> hoti na pi <sup>7</sup> toseti kassakam.
- 71. Tath' eva dānam bahukam dussīlesu patițihitam na vipulam na phalam<sup>6</sup> hoti na hi toseti dāyake.
- 72. Yathā pi bhaddake khette bījam appam viropitam sammādhāram pavecchante phalam toseti kassake.
- 78. Tath' eva sīlavantesu guņavantesu tādīsu appakam pi katam kāram puñňam hoti mahapphalan 'ti-
- 74. Viceyya dānam dātabbam yattha dinnam mahapphalam viceyya dānam datvāna saggam gacchanti dāyakā.
- 75. Viceyya dānam sugatappasettham ye dakkhiņeyyā idha jīvaloke
  - etesu dinnāni mahapphalāni bījāni vuttāni yathā sukhette 'ti.

Ankurapetavatthu.

## II. 10.

- 1. Divā vihāragatam bhikkhum Gangātīre nisinnakam tam petī upasamkamma dubbannabhīrudassanā.
- 2. Kesā c'assā atidīghā yāva bhummāvalambare kesehi sā pațicchannā samaņam etad abruvīti.
  - <sup>1</sup> B. dve ca. <sup>2</sup> B. sambhā<sup>o</sup>. <sup>3</sup> B. suvi<sup>o</sup>.
    - <sup>4</sup> B. otthena. <sup>5</sup> B., C. D.  $-C^{I}$ .  $D^{I}$ . sa<sup>o</sup>.
      - <sup>6</sup> B. na vipulaphalam. <sup>7</sup> B. nāpi.

II. 10. 3-11. 2] PETA-VATTHU.

- Pañcapaņņāsavassāni yato kālakatā aham nābhijānāmi bhuttam vā pītam vā pānīyam dehi tvam <sup>1</sup> pānīyam bhante tasitā pānīyāya me' ti.
- Ayam sītodakā Gangā Himavantato sandati piva etto gahetvāna kim mam yācasi pānīyam.
- 5. Sacāham bhante Gangāyam sayam ganhāmi pānīyam lohitam me parivattati tasmā yācāmi pānīyam.
- 6. Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam kissa kammavipākena Gangā te hoti lohitam.
- \*Putto me bhante Uttaro <sup>2</sup> saddho āsi upāsako so ca mayham <sup>3</sup> akāmāya samaņānam pavecchati <sup>4</sup> cīvaram piņdapātañ ca paccayam sayanāsanam.
- 8. Tam aham paribhāsāmi maccherena upaddutā yan tam 5 mayham akāmāya samaņānam pavecchasi.
- 9. Cīvaram piņdapātan ca paccayam sayanāsanam etan te paralokasmim lohitam hotu Uttara tassa kammavipākena Gangā me hoti lohitan 'ti.

Uttaramātupetavatthu.

### II. 11.

- Aham pure pabbajitassa bhikkhuno suttam adāsi upagamma yācitā<sup>6</sup> tassa vipāko vipulam phal<sup>7</sup> 'ūpalabbhati bahū<sup>8</sup> ca me uppajjare vatthakotivo.
- Pupphābhikiņņam ramitam 9 vimānam anekacittam naranārīsevitam <sup>10</sup> sāham bhunjāmi ca pārupāmi ca pahūtavittā na ca tāva khīyati.

<sup>1</sup> B. me. <sup>2</sup> C. D. adds : nāma. <sup>3</sup> B. mayam. <sup>4</sup> B. pavacchati. <sup>5</sup> B. tvam. <sup>6</sup> B. <sup>o</sup>to. <sup>7</sup> B. phalam. <sup>8</sup> B. bahukā. <sup>9</sup> B. rammam idam. <sup>10</sup> B. <sup>o</sup>nārīhi se<sup>o</sup>.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om.

#### PETA-VATTHU.

- Tass' eva kammassa vipākam anvayā sukhañ ca sātañ ca idh' upalabbhati sāham gantvā punam eva mānusam kāhāmi puññāni nay' <sup>1</sup> ayyaputta man 'ti.
- Satta<sup>2</sup> tuvam vassasatā idhāgatā jiņņā ca vuddhā ca tahim bhavissasi sabbe ca te kālamkatā 'va ñātakā tvam tattha gantvāna ito karissasīti.
- Satt' eva vassāni idhāgatāya me dibbañ ca sukhañ ca samappitāya sāham gantvā punar eva mānusam kāhāmi puññāni nay' ayyaputta man 'ti.
- 6. So tam gahetvāna pasayha bāhāyam paccānayitvāna punar eva therim sudubbalam vajjesi annam pi janam idhāgatam karotha punnāni sukh' upalabbhatīti.
- Ditthā mayā akatena sādhunā petā vihaññanti tath' eva mānusā kammañ ca katvā sukhavedanīyam devā manussā ca sukhe thitā pajā 'ti.

Suttapetavatthu.

### II. 12.

- Sovaņņasopānaphalakā sovaņņavālukasamthitā tattha sogandhiyo vaggū sucigandhā manoramā.
- Nānārukkhehi samchannā nānāgandhasamīritā<sup>3</sup> nānāpadumasamchannā puņdarīkasamāgatā.<sup>4</sup>
- Surabhī sampavāyanti manunnā māluteritā hansakoncābhirudā 5 cakkavākābhikujitā.
- Nānādijagaņakiņņā nānāsaragaņayutā<sup>6</sup> nānāphaladharā rukkhā nānāphaladharā vanā.
  - <sup>1</sup> D. naye. <sup>2</sup> D<sup>1</sup>. sattam. <sup>3</sup> B. samerita. <sup>4</sup> B. <sup>o</sup>samohatā. <sup>5</sup> B. adds: ca. <sup>6</sup> B. <sup>o</sup>rutā.



- Na manussesu īdisam nagaram yādisam idam pāsādā ca bahukā tuyham sovannarūpiyamayā.
- Daddallamānā ābhenti samantā caturo disā pañca dāsīsatā tuyham yā temā paricārikā.
- Tā kambukāyūradharā kañcanācelabhūsitā pallankā bahukā tuyham sovaņņaruciyāmayā.
- 8. Kadalīmigasamchannā samjāto <sup>1</sup> goņakasamthitā yattha tuvam <sup>2</sup> vāsūpagatā sabbakāmasamiddhinī.
- 9. Sampattäya <sup>3</sup> addharattäya tato utthäya gacchasi uyyänabhūmim gantväna pokkharaññä samantato.
- 10. Tassā tīre tuvam 4 thāsi harite saddale subhe tato te kaņņamuņdo ca sunakho angamangāni khādati.
- 11. Yadā ca khāyitā āsi atthisamkhalikā katā ogāhasi pokkharaņim hoti kāyo yathā pure.
- 12. Tato tvam uggacchantī 5 sucārū<sup>6</sup> piyadassanā vatthena pārupitvāna āyāsi mama santikam.
- Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaţam katam kissa kammavipākena kannamundo ca sunakho angamangāni khādatīti.
- Kimbilāyam 7 gahapati saddho āsi upāsako tassāham bhariyā āsi dussīlā aticārinī evam 8 aticaramānāya sāmiko etad abruvi.
- 15. n' etam channam 9 pațirupam yam tvam aticarăsi mam sāham ghoram casapatham musāvādam 10 abhāsissam.<sup>11</sup>
- Nāhan tam aticarāmi kāyena uda cetasā sacāhan tam aticarāmi kāyena uda cetasā.
- 17. Ayam kannamundo sunakho angamangani khadatu tassa kammassa vipakam musavadassa c' ubhayam.
- Sattavassasatāni ca <sup>12</sup> anubhūtam yato pi <sup>13</sup> me kaņņamuņdo ca sunakho angamangāni khādatīti.

<sup>1</sup> B. sajjā goņakasandhatā.
<sup>2</sup> B. tvam.
<sup>3</sup> B. adds: te sam<sup>o</sup>.
<sup>4</sup> D. tvam.
<sup>5</sup> B. angapaccangī.
<sup>6</sup> B. sūcā.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. saccāru.
<sup>7</sup> B. Kimilāya.
<sup>8</sup> B. so mam.
<sup>9</sup> B. adds: n' etam.
<sup>10</sup> B. adds: ca.
<sup>11</sup> D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>si 'ham.—C. <sup>o</sup>sam.
<sup>12</sup> B. om.
<sup>13</sup> B. hi.

II. 12. 5-18]

1.2010-0.00

PETA-VATTHU.

- Tvañ ca deva bahūpakāro atthāya me idhāgato sumuttāham kannamundassa asokā akutobhayā.
- 20. Nāham deva namassāmi yācāmi añjalīkatā bhuñja amānuse kāme rama deva mayā sahā 'ti.
- Bhutvā<sup>1</sup> amānusā kāmā ramito 'mhi tayā saha tāham subhage yācāmi khippam patinayāhi man 'ti.

Kannamundapetavatthu.

# II. 13.

- 1. Ahu rājā Brahmadatto Pañcālānam rathesabho ahorattānam accayā rājā kālam kari<sup>2</sup> tadā.
- 2. Tassa älähanam gantvä bhariyä kandati Ubbarī Brahmadattam apassantī Brahmadattā 'ti kandati.
- Isi ca tattha āgacchi sampannacaranamuni So ca tattha apucchittha ye tattha su samāgatā.
- Kassa c'<sup>3</sup> idam āļāhanam nānāgandhasameritam kassāyam kandati bhariyā ito dūragatam patim Brahmadattam apassantī Brahmadattā 'ti kandati.
- 5. Te ca tattha viyākamsu ye tattha su samāgatā Brahmadattassa bhaddan te Brahmadattassa mārisa.
- Tassa idam āļāhanam nānāgandhasameritam tassāyam kandati bhariyā ito dūragatam patim Brahmadattam apassantī Brahmadattā 'ti kandatīti.
- Chalasītisahassāni Brahmadattassa nāmakā imasmim ālāhane daddhā tesam kam anusocasīti.
- 8. \* Yo rājā Cūlanīputto Pañcālanam rathesabho tam bhante anusocāmi bhattāram sabbakāmadadan4 'ti.
- 9. Sabbe va 'hesum rājāno Brahmadattassanāmakā 5 sabbe va Cūlanīputtā Pañcālānam rathesabhā.

<sup>1</sup> B. bhuttā. <sup>2</sup> B. akrubbatha. <sup>3</sup> B. om. <sup>4</sup> B. okāmadan. <sup>5</sup> B. osanāmaka.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. om.

#### II. 18. 10—III. 1.2] PETA-VATTHU.

- Sabbesam anupubbena mahesittam akārayi kasmā purimake hitvā pacchimam anusocasīti.
- 11. Ātume<sup>1</sup> itthibhūtāya dīgharattāya mārisa yassā me itthibhūtāya samsāre bahu bhāsasīti.
- 12. Ahu itthī ahu puriso pasum yonim pi agamā evam etam atītānam pariyanto na dissatīti.
- 18. Ādittam vata mam santam ghatasittam va pāvakam vārinā viya osinci sabbam nibbāpaye daram.
- 14. Abbūlham<sup>2</sup> vata me sallam etam<sup>3</sup> hadayanissitam yo me sokaparetāya patisokam apānudi.
- 15. Sāham abbūļhasallāsmi sītibhūtāsmi nibbutā na socāmi na rodāmi tava sutvā mahāmunīti.
- 16. Tassa tam vacanam sutvā samaņassa subhāsitam pattacīvaram ādāya pabbaji anagāriyam.
- 17. Sā ca pabbajja-upagatā 4 santā agārasmā anagāriyam mettam cittam abhāvesi brahmalokupapattiyā.
- 18. Gāmā gāmam vicarantī nigame rājadhāniyo Uruvelam nāma so gāmo yattha kālam akubbatha.
- 19. Mettacittam abhāvetvā 5 brahmalokupapattiyā itthicittam virājetvā brahmalokupagā ahū 'ti.

Ubbarīpetavatthu.

Ubbarīvaggo dutiyo.

## III. 1.

- 1. Abhijjamāne vārimhi Gangāya idha gacchasi naggo pubbaddhapeto va mālādhārī alamkato kuhim gamissasi <sup>6</sup> petam kattha vāso bhavissatīti.
- 2. Cundatthiyam 7 gamissāmi peto so<sup>8</sup> iti bhāsasi<sup>9</sup> antare Vāsabhagāmam Bārāņasiyā santike.

<sup>I</sup> B. āhu me. <sup>2</sup> B., C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. abbuyham. <sup>3</sup> B. sokam. <sup>4</sup> B. pabbajjitā. <sup>5</sup> B. ābhā<sup>o</sup>. <sup>6</sup> B. <sup>o</sup>ti peto. <sup>7</sup> B. <sup>o</sup>țțhilam. <sup>8</sup> D. yo. <sup>9</sup> B. <sup>o</sup>ti. <sup>4</sup> PETA-VATTHU.

4.	Tañ ca disvā mahāmatto Koliyo iti vissuto sattubhattañ ca petassa pītakañ ca yugam adā. Nāvāya titthamānāya kappakassa adāpayi kappakassa padinnamhi <sup>I</sup> thāne petassa dissatha. Tato suvatthavasano mālādhārī alamkato
	Nāvāya titthamānāya kappakassa adāpayi kappakassa padinnamhi <sup>I</sup> thāne petassa dissatha. Tato suvatthavasano mālādhārī alamkato
	kappakassa padinnamhi <sup>r</sup> thāne petassa dissatha. Tato suvatthavasano mālādhārī alamkato
5.	Tato suvatthavasano mālādhārī alamkato
5.	•
	thāne thit'assa petassa dakkhiņā upakappatha
	tasmā dajjetha petānam anukampāya punappunan 'ti
6.	Sāhunnavāsino ² eke aññe kesanivāsino
	petā bhattāya <sup>3</sup> gacchanti pakkamanti diso disam.
7.	Dūre eke <sup>4</sup> padhāvitvā aladdhā ca nivattare
	chātā pamucchitā bhantā bhūmiyam pațisumbhitā.5
8.	Ke <sup>6</sup> ci tattha ca patitā <sup>7</sup> bhūmiyam patisumbhitā
	pubbe akatakalyāņā aggidaddhā va ātape.
9.	Mayam pi pubbe pāpadhammā gharaniyo kulamātaro
	santesu deyyadhammesu dipam nākamha attano.
10.	Pahūtam annapānam hi api su <sup>8</sup> avakirīyati
	samāgate pabbajite na ca kiñci adamhase.
11.	Akammakāmā alasā sādhukāmā9 mahagghasā
	ālopapiņdadātāro patiggahe paribhāsimhase.
12.	Te gharā tā va 10 dāsiyo tān' evābharaņāni no
	te añño parihārenti 11 mayam dukkhassa bhāgino.
13.	Veņim vā avannā honti rathakārī ca dubbhikā
	candālī kapaņā honti nahāminī ca punappunam.
14.	Yāni yāni nihīnāni kulāni kapaņāni ca
	tesu tesv eva jāyanti esā maccharino gati.
15.	Pubbe ca katakalyāņā dāyakā vītamaccharā
	saggan te paripūrenti obhāsenti 12 ca Nandanam.
16.	Vejayante 13 ca pāsāde ramitvā kāmakāmino
	uccākulesu jāyanti sabhogesu tato cutā.

<sup>1</sup> B. ca dinnamhi.
<sup>2</sup> B. sāhunda<sup>o</sup>.
<sup>3</sup> B. attāya.
<sup>4</sup> B. ke.
<sup>5</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>sambhitā.
<sup>6</sup> B. te ca.
<sup>7</sup> B. papatitā.
<sup>8</sup> B. ssu.
<sup>9</sup> C. C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. asāsā<sup>o</sup>.—D. asādhu.
<sup>10</sup> B. only.
<sup>11</sup> B. paricā<sup>o</sup>.
<sup>12</sup> B., C. D.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. okā<sup>o</sup>.
<sup>13</sup> B., C. C<sup>1</sup>.—D<sup>1</sup>. D. vedayanti.

III. 1. 17-2. 7]

- 17. Kūtāgāre ca<sup>1</sup> pāsāde <sup>2</sup> pallanke goņasamthite <sup>3</sup> vijitangā morahatthehi kule jātā vasassino.
- Ankato 4 ankam 4 gacchanti mālādhāri alamkatā jātiyo upatitthanti sāyam pātam sukhesino.
- 19. Nay idam akatapuññānam katapuññānam ev' idam asokam Nandanam rammam 5 Tidasānam mahāvanam
- 20. Sukham akatapuññānam idha natthi parattha ca sukhañ ca katapuññānam idha c' eva parattha ca.
- 21. Tesam sahavyakāmānam kattabbam kusalam bahum katapuñnā hi modanti sagge bhogasamangino 'ti.

Abhijjamānapetavatthu.

## III. 2.\*

- 1. Kuņdinagariyo thero Sānuvāsinivāsino<sup>6</sup> Potthapādo 'ti nāmena samano bhāvitindriyo.
- 2. Tassa mātā pitā bhātā duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā.
- Te duggatā sūcikatthā kilantā naggino kisā uttasantā mahātāsā 7 na dassenti kurūrino.<sup>8</sup>
- 4. Tassa bhātā vitaritvā naggo ekapathe 'kako catukuņdiko bhavitvāna therassa dassayi' tumam.
- 5. Thero sāmanasikatvā 9 tuņhībhūto apakkami <sup>10</sup> so ca viñnāpavi thera bhātā petāgato <sup>11</sup> aham.
- 6. Mātā pitā <sup>12</sup> ca te bhante, b. c. d = 2. b. c. d. 7. = 3.

<sup>1</sup> B., C. D., C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>resu. <sup>2</sup> C<sup>I</sup>. pādesu. <sup>3</sup> B. goņatthate.
<sup>4</sup> B. aṅga<sup>o</sup>. <sup>5</sup> B. only. <sup>6</sup> B. Sāna<sup>o</sup>—<sup>o</sup>siko.
<sup>7</sup> B. ottapantā mahattāsā. <sup>8</sup> B. kuruddhino.
<sup>9</sup> B. am.<sup>o</sup> <sup>10</sup> B. ati<sup>o</sup>. <sup>11</sup> B. petabhūto aham.
<sup>12</sup> B. pitaro te.

\* C<sup>1</sup>. adds from the commentary: Kuṇḍinagariyo thero 'ti ādayo pana ādito pañca gāthā tāsaṃ sambuddhadassanatthaṃ dhammasaṃgāhakehi ṭhapitā.

ſ

- 8. Anukampassu kāruņiko datvā anvādisāhi<sup>1</sup> no tava dinnena dānena yāpessanti kurūrino<sup>2</sup> 'ti.
- Thero caritvā piņdāya bhikkū aññe ca dvādasa ekajjham samnipatimsu bhattavissattakāraņā.<sup>3</sup>
- 10. Thero sabbe pi 4 te āha yathā laddham dadātha me samghabhattam karissāmi anukampāya nātīnam.
- 11. Niyyātayimsu 5 therassa thero samgham nimantayi datvā anvādisi thero pitu mātu ca bhātuno.
- 12. Idam me nätinam hotu sukhitä hontu nätayo samanantaränuditthe bhojanam upapajjatha.
- 18. Sucim paņītam sampannam anekarasavyanjanam tato uddissati<sup>6</sup> bhātā vaņņavā balavā sukhī.
- 14. Pahūtam bhojanam bhante passa naggāmhase mayam tathā bhante parakkāma 7 yathā vattham labhāmhase.
- Thero samkārakūtato uccinitvāna tantake pilotikam patam<sup>8</sup> katvā samghe cātuddise adā.
- Datvā anvādisi thero pitu mātu ca bhātuno idam me nātīnam hotu sukhitā hontu nātayo.
- 17. Samanantarānudițihe vatthāni upapajjimsu 9 tato suvatthavasano therassa 10 dassayi' tumam.
- Vaņņavā balavā sukhī yāvatā Nandarājassa vijitasmim paţicchādā tato bahutarā bhante.
- 19. Vatthāni' cchādanāni no koseyyakambalīyāni khomakappāsīyāni <sup>11</sup> ca vipulā ca mahagghā ca te cākāse' valambare te mayam paridahāma <sup>12</sup> yam yam hi <sup>12</sup> manaso piyam tathā bhante parikkāma yathā geham labhāmase.
- 20. Thero pannakuțim <sup>13</sup> katvā samghe cātuddise adā datvā anvādisi thero pitu mātu ca bhātuno.

<sup>I</sup> B. anudi<sup>o</sup>. <sup>2</sup> B. <sup>o</sup>ddino. <sup>3</sup> B. vosagga<sup>o</sup>. <sup>4</sup> B. va. <sup>5</sup> B. niyyāda<sup>o</sup>. <sup>6</sup> C. <sup>o</sup>sati. <sup>7</sup> C. D<sup>I</sup>. C<sup>I</sup>. parakkamma. <sup>8</sup> C<sup>I</sup>. pavaṭam. <sup>9</sup> B. uda<sup>o</sup>. <sup>10</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. padass <sup>o</sup>.—B. <sup>o</sup>rass' uddissayituttha mam. <sup>II</sup> B. <sup>o</sup>kāni. <sup>I2</sup> B.—C. C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. om. pari<sup>o</sup>, yam hi. <sup>I3</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>tiyam. III. 2. 21—32]

- 21. Idam me nātīnam hotu sukhitā hontu nātavo samanantarānuditthe gharāni upapajjimsu. 22. Kūtāgārā nivesanā 1 vibhattā bhāgaso mitā na manussesu īdisā yādisā no gharā idha. 23. Api dibbesu vādisā tādisā no gharā idha daddallamānā ābhenti<sup>2</sup> samantā caturo disā. 24. Tathā bhante parakkāma yathā pānam labhāmhase thero karakam<sup>3</sup> pūretvā samghe cātuddise adā. 25. Datvā anvādisi thero pitu mātu ca bhātuno idam me ñātīnam hotu sukhitā hontu ñātayo. 26. Samanantarānuditthe pānīyam upapajji su 4 gambhīrā caturassā ca pokkharaññā sanimmitā.5 27. Sītūdakā supatitthā ca <sup>6</sup> sītā appatigandhivā 7 padumuppalasamchannā vārikinjakkhapūritā. 28. Tattha nahatvā pivitvā therassa patidassavum pahūtam pānīyam bhante pāpā dukkhaphalan'ti 8 no. 29. Ähindamänä khañjäma sakkhare kusakantake? tathā 10 bhante parakkāma yathā 11 yānam labhāmhase. 80. Thero sipātikam 12 laddhā samghe cātuddise adā
- datvā anvādisi thero pitu mātu ca bhātuno idam me ñātīnam hotu sukhitā hontu ñātayo.
- 81. Samanantarānuditihe petā rathena m-āgamum anukampitamha <sup>13</sup> bhaddante bhattena chādanena ca.
- 82. Gharena pānadānena <sup>14</sup> yānadānena c'ubhayam munikāruņikam loke tam bhante vanditum āgatā'ti.

Sānuvāsipetavatthu.

<sup>1</sup> B. vesā ca. <sup>2</sup> B. ābha<sup>o</sup>. <sup>3</sup> B. karaņam.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. kāram. <sup>4</sup> B. udapajjatha. <sup>5</sup> B. <sup>o</sup>nno sumāpitā. <sup>6</sup> B. om. <sup>7</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>sandh<sup>o</sup>. <sup>8</sup> B.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>jalanti. <sup>9</sup> B. <sup>o</sup>kaņdake.—D. tusa<sup>o</sup>. <sup>10</sup> B.—C. D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. tadā. <sup>11</sup> B.—C. D. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. yadā. <sup>12</sup> B. <sup>o</sup>ti<sup>o</sup>—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. C. D. sidātikam—and adds from the Com.: ekapatalam upāhanam. <sup>13</sup> B.—C. C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. anukampig'anha. <sup>14</sup> B. pānī**ya<sup>o</sup>**.

## III. 8.

- Veļuriyatthambham ruciram pabhassaram vimānam āruyham anekacittam tatth' acchasi devi mahānubhāve pathaddhani <sup>1</sup> paņņarase va cando.
- Vaņņo ca te kanakassa samnibho uggatarūpo<sup>2</sup> bhusadassanīyo<sup>3</sup> pallankasetthe atule nisinnā ekā tuvam natthi tuyham sāmiko.
- Imā ca te pokkharaññā samangato 4 pahūtamāsā bahupuņdarīkā suvaņņacuņņehi samangamotakā 5 na tattha panko palāko 6 ca vijjati.
- Hamsā pi 7 dassanīyā manoramā udakasmim anupariyanti sabbadā samayya <sup>8</sup> vaggu <sup>9</sup> panadanti sabbe vindussarā <sup>10</sup> dundubhīnam va ghoso.
- Daddallamānā yasasā yasassinī nāvāya <sup>11</sup> tvam avalamba tiţţhasi ālāracamhe <sup>12</sup> hasite piyamvade sabbangakalyāni bhusam virocasi.
- Idam vimānam virajam same thitam uyyānavantam <sup>13</sup> ratinandavaddhanam icchāmi te nāri anomadassane tayā saha nandane idha moditun 'ti.
- Karohi kammam idha vedanīyam cittañ ca te idha nītam <sup>14</sup> bhavatu katvāna kammam idha modanīyam evam mamam lacchasi kāmakāminin <sup>15</sup> 'ti.

<sup>I</sup> B. samantano. <sup>2</sup> B. utta<sup>o</sup>. <sup>3</sup> B. <sup>o</sup>neyyo. <sup>4</sup> B. <sup>o</sup>ntato. <sup>5</sup> B. samantam otatā. <sup>6</sup> B. paṇṇako. <sup>7</sup> C. D. adds : me. <sup>8</sup> B. <sup>o</sup>yā. <sup>9</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. vatthu. <sup>IO</sup> C<sup>I</sup>. D. C. viddu.—D<sup>I</sup>. vagu.—B. bindu. <sup>II</sup> B. adds : ca. <sup>I2</sup> B. āļārasame. <sup>I3</sup> B. <sup>o</sup>vanam. <sup>I4</sup> B. nitaň ca hotu.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. nitum. <sup>I5</sup> B. <sup>o</sup>nan 'ti.

#### **III. 8. 8—5. 1**]

 Sādhū 'ti so tassā pațisuņitvā akāsi kammam sahavedanīyam <sup>1</sup> katvāna kammam tahim vedanīyam uppajji māņavo tassā sahavyatan 'ti.

#### Rathakārīpetavatthu.

## III. 4.

- Bhusāni eke<sup>2</sup> sālī punāpare aññā <sup>3</sup> nārī sakamamsalohitam tvañ ca gūtham asuci-akantikam <sup>4</sup> paribhuñjasi kissa ayam vipāko 'ti.
- Ayam pure mātaram himsati ayam pana kūtavānijo ayam mamsāni khāditvā musāvādena vañceti.
- Aham manussesu manussabhūtā agāriņī kulassa issarā santesu parigūyhemi mā ca 5 kiñci ito adam musāvādena chādemi natthi etam mama gehe<sup>6</sup> sace santam 7 nigūyhāmi<sup>8</sup> gūtho me hotu bhojanam.
- 4. Tassa kammassa vipākena musāvādassa c' ūbhayam sugandhasālino bhattam gūtham me parivattati.
- Avajjāni 9 ca kammāni na hi kammam vinassati duggandham kimīnam mīļham bhuñjāmi ca pivāmi cā 'ti.

#### Bhusapetavatthu.

### III. 5.

 Accherarūpam sugatassa nānam satthā yathā puggalam vyākāsi ussannapunnā pi bhavanti h'eke <sup>10</sup> parittapunnā <sup>11</sup> pi bhavanti h'eke <sup>10</sup> ayam kumāro sīvathikāya chaddito angutthasnehena yāpesi ratti.

<sup>I</sup> B. tahim ve <sup>o</sup> .	<sup>2</sup> B. eko 'paro.	<sup>3</sup> B. ayañ ca.
<sup>4</sup> B. akantam.	5 B.—C <sup>1</sup> . D <sup>1</sup> . om.	6 B. iti.
7 C <sup>1</sup> . °tāni gū°.	<sup>8</sup> B. gūhāmi.	9 B. avañcāni.
<sup>10</sup> B. loke.	11 B. ºññān' api.	

- Na yakkhabhūtā na sirimsapā <sup>1</sup> vā vihethayeyyum <sup>2</sup> katapuññakumāram sunakhā pi imassa palahisu <sup>3</sup> pāde dhankā singālā parivattayanti.
- Gabbhāsayam pakkhiganā haranti kākā pana akkhimalam haranti na imassa rakkham vidahimsu keci na osatham <sup>4</sup> sāsapadhūpanam vā.
- Nakkhattayogam pi na<sup>5</sup> uggahesum na sabbadhaññāni pi ākirimsu etādisam uttamakicchapattam<sup>6</sup> rattābhatam sīvathikāya chadditam.
- 5. Nonītapiņdam 7 viya vedhamānam sasamsayam jīvitasāvasesam tam addasa devamanussapūjito disvā va tam vyākari bhūripañño.
- 6. Ayam kumāro nagarass' imassa aggakuliko bhavissati bhogato <sup>8</sup> ca ki 'ssa vatam kim pana brahmacariyam kissa suciņņassa ayam vipāko etādisam vyasanam pāpuņitvā tam tādisam paccanubhossati 'ddhin 9 'ti.
- Buddhappamukhassa bhikkhusamghassa pūjam akāsi janatā uļāram tatrassa cittassa ahu annathattam vācam abhāsi pharusam asabbhi
- 8. So tam vitakkam pativinodayitvā pītipasādam patiladdhā pacchā tathāgatam Jetavane vasantam yāguyā upatthāsi so sattarattam.
- <sup>1</sup> B. sari<sup>o</sup>. <sup>2</sup> B. no podhayeyyum. <sup>3</sup> B. <sup>o</sup>himsu. <sup>4</sup> B. osadham—C. usatam—C<sup>1</sup>. D. D<sup>1</sup>. lāsatham.
- 5 B.-C.<sup>I</sup> D.<sup>I</sup> pana. <sup>6</sup> B. parama. <sup>7</sup> B. nava.<sup>o</sup> <sup>8</sup> B. <sup>o</sup>vā. <sup>9</sup> B.-C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. na.



- Tassa vatan tam pana brahmacariyam tassa sucinnassa ayam vipāko etādisam vyasanam pāpuņitvā tam tādisam paccanubhossati 'ddhim.
- Thatvāna so vassasatam idh' eva sabbehi kāmehi samangibhūto kāyassa bhedā abhisamparāyam sahavyatam gacchati Vāsavassā 'ti.

Kumārapetavatthu.

### III. 6.

- 1. 2. 3.=II. 1. 1-3.
- 4. Anavajjesu <sup>1</sup> titthesu vicini addhamāsakam santesu deyyadhammesu dīpam nākāsim attano.
- 5. Nadim upemi tasitā rittakā parivattati chāyam upemi unhesu ātapo parivattati.
- 6. Aggivanno ca me vāto dahanto upavāyati etañ ca bhante arahāmi aññañ ca pāpakam tato.
- gantvāna Hastinīpuram vajjesi mayham mātaram dhītā ca te mayā ditthā duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā.
- 8. Atthi ca me ettha nikkhittam anakkhātañ ca tam mayā

cattāri satasahassāni pallankassa ca hetthato.

- Tato me dānam dadātu tassā ca hotu jīvikā dānam datvā ca me mātā dakkhiņam anvādissatu me tadāham sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinīti.
- 10. Sādhū 'ti so tassā pațisuņitvā <sup>2</sup> gantvāna Hastinīpuram tassā avoca mātaram dhītā etc. = 7c. etc.
- 11. Sā mam tattha samādapesi gantvāna = 7a. etc.
- 12. = 8.; 13.\* = 9.

<sup>1</sup> B. ° tesu. <sup>2</sup> B. ° sutvā.

\* B. tato tuvam dānam dehi, tassā ca dakkhinām ādisam.

,

14. Tadāham sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinī tato hi sā dānam adāsi datvā ca tassā dakkhiņam ādisi petī ca sukhitā āsi sarīram \* cārudassanīti.

### Seriņīpetavatthu.

# III. 7.

- Naranārīpurakkhato yuvā rajanīye kāmaguņehi sobhasi divasam anubhosi kāraņam kim akāsi purimāya jātiyā 'ti.
- Aham Rājagahe ramme ramaņīye Giribbaje migaluddo pure āsim <sup>1</sup> lohitapāņī dāruņo.
- 3. Avirodhakaresu pāņīsu puthusantesu paduțthamānaso vicari atidāruņo sadā parahimsāya rato asamyato.
- tassa me sahāyo <sup>2</sup> suhadayo saddho āsi upāsako so ca <sup>3</sup> mam anukampanto nivāresi punappunam.
- mākāsi pāpakam kammam mā tāta duggatim agā sa ce icchasi pecca sukham virama pāņavadham asamyamam.
- 6. Tassāham vacanam sutvā sukhakāmassa hitānukampino nākāsim sakalānusāsanim cirapāpābhirato abuddhimā.
- 7. So mam puna bhūrisumedhaso anukampāya samyame nivesayi
  - sace divā hanasi pāņino atha te rattim bhavatu samyamo.
- 8. Sv āham divā hanitvāna pāņino virato<sup>4</sup> rattim ahosī samyato

rattāham parihāremi divā khajjāmi duggato.

- 9. Tassa kammassa kusalassa anubhomi rattim amānusim divā <sup>5</sup> paṭihatā 'va<sup>6</sup> kukkurā upadhāvanti samantā khāditum.
- <sup>1</sup> B. adds : luddho. <sup>2</sup> B., C. C<sup>1</sup>. D. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>ye. <sup>3</sup> B. pi. <sup>4</sup> B., C<sup>1</sup>. C., D. D<sup>1</sup>. viratā.—B. rattā. <sup>5</sup> B. divasam. <sup>6</sup> B. om.

\* B. tassā cāpi sujivikā 'ti.

III. 7. 10-9. 4]

10. Ye ca te sattānuyogino dhuvam payuttā sugatassa sāsane mañnāmi te amatam eva kevalam adhigacchanti padam asamkhatan 'ti.

Migaluddapetavatthu.

## **III. 8**.

- Kūţāgāre ca pāsāde pallanke goņasamthite <sup>1</sup> pancangikena turiyena ramasi suppavādite.
- 2. Tato ratyā vivāsanena<sup>2</sup> suriyass 'uggamanam pati apavitthe<sup>3</sup> susānasmim bahudukkham nigacchasi.
- Kin nu kāyena vācāya manasā dukkatam katam kissa kammavipākena idam dukkham nigacchasīti.
- 4. Aham Rājagahe ramme ramaņīye Giribbaje migaluddo<sup>4</sup> pure āsim luddo āsim asamyato.
- 5. tassa me sahāyo suhadayo saddho āsi upāsako tassa kulupako bhikkhu āsi Gotamasāvako.

6-10 \* So pi mam = III. 7. 4. c, d-10.

Dutiyaluddapetavatthu.

## ÌII. 9.

- Mālī kirīţī \*\* kāyūrī gattā te candanussadā pasannamukhavaņņo 'si suriyavaņņī 5 va sobhasi.
- 2. Amānusā pārisajjā ye te me parivārikā dasa kaññāsahassāni yā temā paricārikā.
- tā <sup>6</sup> kambukāyūradharā kañcanacelabhūsitā <sup>7</sup> mahānubhāvo si tuvam lomahamsanarūpavā.
- Piţţhimamsāni attano sāmam ukkantvā<sup>8</sup> khādasi kin nu kāyena vācāya manasā dukkaţam katam. kissa kammavipākena piţţhimamsāni attano sāmam ukkantvā khādasi.

<sup>1</sup> B. °kattate.	<sup>2</sup> B. vivasā	ne. 3 B. ° ttho.
4 B. °ddako.	5 B. ºṇṇo.	<sup>6</sup> D <sup>1</sup> .—C. C <sup>1</sup> . D. kā.
7 B.—C. C <sup>I</sup> . D.	D <sup>1</sup> . katvānā°.	<sup>8</sup> B. ukkacca.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. om. \*\* B.-C. C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. mālāhārīti.

- Attano' ham anatthāya jīvaloke acarisam <sup>1</sup> pesuññamusāvādena nikativañcanāya ca.
- 6. Tatthāham parisam gantvā saccakāle upatthite attham dhammam tiramkatvā adhammam anuvattiyam.<sup>2</sup>
- Evam so khādat'<sup>3</sup> attanam yo hoti pitthimamsako<sup>4</sup> yathāham ajja khādāmi pitthimamsāni attano.
- 8. Tay idam tayā Nārada sāmam dittham anukampakā ye kusalā vadeyyum
  - mā kho si pitthimamsako 4 tuvan 5 'ti. mā pesunam mā ca musā bhani

#### Kūtavinicchayakapetavatthu.

## III. 10.

- Antalikkhasmim titthanto duggandho pūti vayasi<sup>6</sup> mukhañ ca te kimiyo pūtigandham khādanti.\*
- 2. Kim kammam akāsi pubbe tato 7 sattham gahetvāna urena kantanti punappunam

khārena <sup>8</sup> paripphositvā okantanti <sup>9</sup> punappunam.

- **3.** Kin nu kāyena = III. 8. 3.
- 4. Aham Rājagahe ramme ramaņīye Giribbaje issaro dhanadhaññassa supahūtassa mārisa.
- 5. Tassāyam me bhāriyā dhītā ca suņisā ca me tamālam uppalan cāpi paccagghan ca vilepanam.
- 6. Thūpam harantiyo vāresim tam pāpam pakatam mayā chaļasītisahassāni mayam paccattavedanā.
- 7. Thūpapūjam vivaņņetvā pacāma niraye bhusam ye ca kho thūpapūjāya vattante arahato mahe.
- 8. Ādīnavam pakāsenti vivecayetha no tato imā ca passa āyantiyo māladhārī alamkatā.

<sup>I</sup> B. <sup>o</sup> ssam.—C <sup>I</sup> . D <sup>I</sup> . a	ımā°. <sup>2</sup> I	3. ° ssam.
<sup>3</sup> B. khādi attānam.	<sup>4</sup> B. °siko.	5 <b>B. om.</b>
6 B. oti.	<sup>7</sup> B. tath' osa	ttam.
<sup>8</sup> B. cārena.	9 B. okka°.	

\* B. adds : kim kammam akāsi pubbe.

- 9. Mālāvipākam anubhontiyo samiddhā tā <sup>1</sup> yasassiniyo tañ ca disvāna accheram abbhutam lomahamsanam.
- 10. Namokaronti sappaññā vandanti tam mahāmunim so 'ham dāni ito gantvā yonim laddhāna mānusim thūpapūjam karissāmi appamatto punappunan 'ti.

#### Dhātuvivannapetavatthu.

Cūlavaggo tatiyo.

# IV. 1.

- Vesäli näma nagar 'atthi Vajjīnam tattha ahu Licchavi Ambasakkharo disvāna petam nagarassa bāhiram tatth' eva pucchittha tam kāraņatthiko.
- Seyyo nisajjā nay imassa atthi abhikkamo natthi patikkamo vā asitapītam khāyitavatthabhogā paricārikā sā pi tam assa natthi.
- Ye ñātakā diţţhasutā suhajjā anukampakā yassa ahesum pubbe daţţhum pi dāni na te labhanti virājitatto<sup>2</sup> hi janena tena.
- \*Na duggatassa <sup>3</sup> bhavanti mittä jahanti mittä vikalam viditvä atthañ ca disvä parivärayanti <sup>4</sup> bahū ca <sup>5</sup> mittä uggatassa <sup>6</sup> honti.
- Nihīnattho sabbabhogehi 7 samakkhito <sup>8</sup> samparibhinnagatto ussāvavindu va <sup>9</sup> palimpamāno ajja suve jīvitassa 'parodho.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> В. са.	<sup>2</sup> B. virātthi <sup>0</sup> .	<sup>3</sup> B. okkantattassa.
<sup>4</sup> B. paricā°.	5 B. omits.	<sup>6</sup> B. uggatatthassa te.
7 D. ºgohi.	—B. °ge kicco.	<sup>8</sup> B. samma <sup>o</sup> .
9 C. a.	lds: ca.	<sup>10</sup> B. °ss' upa°.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits.

#### PETA-VATTHU.

- Etādisam uttamakicchapattam uttāsitam picumandassa <sup>1</sup> sūle atha tvam kena vaņņena vadesi yakkha jīva bho<sup>2</sup> jīvitam eva seyyo 'ti.
- Sālohito eso ahosi mayham aham sarāmi purimāya jātiyā disvā<sup>3</sup> me kāruññam ahosi rāja mā pāpadhammo nirayam patāyam.
- Ito cuto Licchavi eso poso sattussadam nirayam ghorarūpam uppajjati dukkatakammakārī mahābhitāpam katukam bhayānakam.
- Anekabhāgena guņena seyyo
   ayam eva sūlo nirayena tena mā ekantadukkham kaţukam bhayānakam ekantatippam nirayam patāyam.
- 10. Idañ ca sutvā vacanam mam' eso dukkhūpanīto vijaheyya pāņam tasmā aham santike na bhaņāmi mā me okato jīvitass' upardho 'ti.
- Aññāto eso purisassa attho aññā 4 pi icchāmase pucchitum tuvam okāsakam mama no 5 sace karosi pucchāmi 'ham <sup>6</sup> na ca no kujjhitabbam.
- 12. Addhā patiññā me tadā ahu acikkhanā appasannassa hoti akāmāsaddheyyavaco ti 7 katvā pucchassu 8 mam kāmam yathā visayham 'ti.
- 13. Yam kiñcāham cakkhunā passissāmi sabbam pi tāham abhisaddaheyyam disvā pi tam no pi ce saddaheyya kareyyāsi me yakkha tiyassa kamman 'ti.
- <sup>1</sup> B. pucimanthassa. <sup>2</sup> B. jīvato. <sup>3</sup> B. adds: ca.
  - 4 B. onam. 5 D. to. 6 B. ochām aham.
  - 7 B.-C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. ovahe 'ti. <sup>8</sup> B.-C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. ossa.

IV. 1. 14-20]

ł

- 14. Saccappatiññā <sup>1</sup> tava me sā hotu sutvāna dhammam labhassu <sup>2</sup> pasādam aññatthiko <sup>3</sup> no ca padutthacitto van te sutam asutam vā pi dhammam.
- 15. Sabbam akkhissam yathā pajānam setena assena alamkatena upayāsi sūlāvutakassa <sup>4</sup> santike yānam idam abbhutam dassaneyyam kiss' etam kammassa ayam vipāko.
- 16. Vesäliyä tassa 5 nagarassa majjhe cikkhallapabbe 6 narakam 7 ahosi gosīsam ekāham pasannacitto setum gahetvāna narakasmim 8 nikkhipi.
- 17. Etasmim pādāni patithapetvā mayañ ca añño 9 ca atikkameyya 10 yānam idam abbhutam dassaneyyam tass' eva kammassa ayam vipāko.
- 18. Vaņņo ca te sabbadisā pabhāsati gandho ca te sabbadisā pavāyati yakkhiddhipatto si mahānubhāvo naggo c' asi<sup>11</sup> kissa ayam vipāko.
- 19. Akkodhano niccapasannacitto saņhāhi vācāhi janam upesi tass' eva kammassa ayam vipāko dibbo me vaņņo satatam pabhāsati.
- 20. Yasañ ca kittiñ ca dhamme thitānam disvāna mantemi pasannacitto tass' eva kammassa ayam vipāko dibbo me gandho satatam pavāyati.
- <sup>I</sup> B. saccampa<sup>o</sup>. <sup>2</sup> B.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>ssa. <sup>3</sup> B., C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. <sup>o</sup>ttiko. <sup>4</sup> B. <sup>o</sup>vutassa. <sup>5</sup> B. omits. <sup>6</sup> B. <sup>o</sup>magge. <sup>7</sup> B.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. nagaram. <sup>8</sup> B. nagarasmim. <sup>9</sup> B. aññe. <sup>10</sup> C<sup>I</sup>. D. <sup>o</sup>kkhamayha.—C. <sup>o</sup>kkamamha.—B. <sup>o</sup>kkamimha. <sup>II</sup> B. cāsi.

- 21. Sahāyānam titthasmim nahāyatānam <sup>1</sup> thale<sup>2</sup> gahetvā nidahissa dussam kiñcatthiko<sup>3</sup> no ca paduņthacitto ten' amhi naggo kasirāpavutti.<sup>4</sup>
- 22. Yo kīļamāno ca karoti pāpam tass' īdisam kammavipākam āhu akīļamāno pana yo karoti kim tassa kammassa vipākam āhu.
- 23. Ye duțțhasamkappamanā manussā kāyena vācāya ca samkilițțhā kāyassa bhedā abhisamparāyam asamsayan te nirayam upenti.
- 24. Apare pana sugatim āsamāna 5 dāne ratā saṃgahītattabhāvā kāyassa bhedā abhisaṃparāyaṃ asaṃsayan te sugatiṃ upentīti.
- 25. Tam kin ti jāneyyam aham avecca kalyānapāpassa ayam vipāko kim vāham disvā abhisaddaheyyam ko vā pi mam saddahāpeyya etan 'ti.
- 26. Disvā ca sutvā abhisaddahassu kalyāņapāpassa ayam vipāko kalyāņapāpe ubhaye asante siyā nu sattā sugatā duggatā vā.
- 27. No c' ettha kammāni kareyya maccā kalyāņapāpāni manussaloke nāhesum sattā sugatā duggatā vā hīnā paņītā ca manussaloke.
- 28. Yasmā ca kammāni karonti maccā kalyāņapāpāni manussaloke tasmā sattā sugatā duggatā vā hīnā paņītā ca manussaloke.
- <sup>I</sup> B. nhāyantānam. <sup>3</sup> B. dhițța<sup>o</sup>.

<sup>2</sup> B. C.—C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. tale. <sup>4</sup> B. ca tutti.

5 B. āsisamānā.



IV. 1. 29-35]

- 29. Dvay' ajja <sup>1</sup> kammānam vipākam āhu sukhassa dukkhassa ca vedanīyam tā'va devatā parivārayanti paccanti<sup>2</sup> bālā dvayatam apassino 'ti.
- 30. Na m' atthi kammāni sayam katāni datvā pi me<sup>3</sup> natthi so ādiseyya acchādanam sayanam atha 'nnapānam ten' amhi naggo kasirapavuttīti.
- 81. Siyā nu kho 4 kāraņam kiñci yakkha acchādanam yena tuvam 5 labhetha ācikkha me tvam (yatva) yad' atthi hetu saddhāyitam 6 hetuvaco suno 7 'ti.
- 82. \*Kappitako nāma idh' atthi bhikkhu jhāyī susīlo arahā vimutto guttindriyo samvutapātimokkho sītibhūto uttamaditthipatto.
- 33. \*Sakhilo vadaññu suvaco sumukho svāgamo suppaţimuttako cāpi puññassa khettam araņavihārī devamanussānañ ca dakkhiņeyyo.
- 34. Santo vidhūmo anīgho nirāso mutto visallo amamo avanko nirupadhi sabbapapañcakhīņo tisso vijjā anuppatto jutimā.
- 85. Appaññato disvā pi na <sup>8</sup> sujāno muni nam 9 Vajjīsū voharanti jānanti tam yakkhabhūtam anejam kalyāņadhammam vicaranti <sup>10</sup> loke.

<sup>1</sup> B. dvayañ ca	a. <sup>2</sup> D. paccenti.—	D <sup>I</sup> . C. C <sup>I</sup> ., B.
3 B.—C <sup>I</sup> . D <sup>I</sup> .	om. 4 B. adds : te.	5 D. tvam.
6 B. odam.	7 B. sunoma.—	D <sup>1</sup> . °nohi.
<sup>8</sup> B. na ca. 9	B. munīti nam Vijjīsu.	<sup>10</sup> B. ontam.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>J</sup>. omits.

49

36. Tassa tuvam ekam yugam duve vā mam uddisitvāna sace dadetha patiggahītāni ca tāni passa <sup>1</sup> mamañ ca passetha samnaddhadussan 'ti.

- 37. Kasmim padese samaņam vasantam gantvāna passemu mayam idāni sa m'² ajja kankham vicikicchitan ca ditthivisūkāni ko vinodaye <sup>3</sup> ce 'ti.
- 38. Eso nisinno Kapinaccanāyam <sup>4</sup> parivārito devatāhi bahūhi dhammakatham <sup>5</sup> bhāsati saccanāmo sakasmim accherake <sup>6</sup> appamatto 'ti.7
- 39. Tathāham 7 kassāmi gantvā idāni acchādayissam samaņam yugena patiggahītāni ca tāni passa <sup>8</sup> tuvañ ca passemu samnaddhadussan 'ti.
- 40. Mā akkhaņe pabbajitam upāgami sādhu vo Licchavi n' esa dhammo tato ca kāle upasamkamitvā tatth' eva passāmi 9 rahonisinnan 'ti.
- 41. Tathā hi vatvā agamāsi tattha parivārito dāsagaņena Licchavi so tam nagaram upasamkamitvā vās' upaganchittha sake nivesane.
- 42. Tato ca kāle gihikiccāni <sup>10</sup> katvā nahātvā pivitvā ca <sup>11</sup> khaņam labhitvā viceyya peļato ca yugāni aṭṭha gāhāpayi dāsaganena Licchavi.

<sup>r</sup> B. assu. <sup>3</sup> B. odeyeyya me. <sup>5</sup> B. dhammikatham. <sup>6</sup> D<sup>r</sup>. oko.—B. averake. <sup>7</sup> B. yassāham.—C<sup>r</sup>. tassāham. <sup>8</sup> .B cassam. <sup>9</sup> B. passāhi. <sup>10</sup> B., C. D. C<sup>r</sup>. D<sup>r</sup>. tihio. <sup>11</sup> C<sup>r</sup>. omits.

50)

- 43. So tam padesam upasamkamitvä tam addasa samanam santacittam patikkantam gocarato <sup>1</sup> nivattam sītibhūtam rukkhamūle nisinnam.
- 44. Tam enam avoca upasamkamitvā Appābādham phāsuvihārañ ca pucchi Vesāliyam Licchavi aham bhaddan<sup>2</sup> te jānanti mam Licchavi-Ambasakkharo.<sup>3</sup>
- 45. Imāni me attha yugāni subhāni patiggaņha bhante padāmi<sup>4</sup> tuyham ten' eva atthena idhāgato 'smi yathā aham attamano bhaveyyam.
- 46. Dūrato 'va samaņabrāhmaņā 5 nivesanan te parivajjayanti pattāni bhijjanti tava nivesane saṃghāțiyo pāpi <sup>6</sup> vidālayanti.<sup>7</sup>
- 47. Athā pure <sup>8</sup> pādakudārikāhi <sup>9</sup> avamsirā samaņā pāţiyanti etādisam pabbajitam <sup>10</sup> vihesam tayā katam <sup>11</sup> samaņā pāpuņanti.<sup>12</sup>
- 48. Tiņena tesam <sup>13</sup> pi na tvam adāsi mūļhassa maggam pi na pāvadāsi andhassa daņdam sayam ādīyāsi etādiso kadariyo asamvuto.
- 49. Atha tvam kena vannena kim eva disvä amhehi saha samvibhägam karosi paccemi <sup>14</sup> bhante yam tvam vadesi vimosayi <sup>15</sup> samanabrähmane 'tha.<sup>16</sup>

<sup>1</sup> B., D. C., C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. to<sup>0</sup>. <sup>2</sup> D. bhadan. <sup>3</sup> C. amu<sup>0</sup>.—D. amusakkaro. <sup>4</sup> B. dadāmi. <sup>5</sup> B. adds : ca. <sup>6</sup> B. cāpi. <sup>7</sup> B. viphālīyanti.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. vināsa<sup>0</sup>. <sup>8</sup> B. athāpare. <sup>9</sup> B. <sup>0</sup>dhārikāhi. <sup>10</sup> B. <sup>0</sup>ta. <sup>11</sup> C. C<sup>1</sup>. D. D<sup>1</sup>. tapā<sup>0</sup>.—B. tathā<sup>0</sup>. <sup>12</sup> B. C.—C<sup>1</sup>. D. <sup>0</sup>nāti. <sup>13</sup> B. telam. <sup>14</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. saccemi. <sup>15</sup> B. vihe<sup>0</sup>. <sup>16</sup> B. ca.

[IV. 1. 50-57

- 50. Khiddatthiko <sup>1</sup> no ca paduțthacitto etam pi me dukkațam eva bhante khiddāya kho pasavitu <sup>2</sup> pāpam vedeti <sup>3</sup> dukkham asamatthabhogī.<sup>4</sup>
- 51. Daharo yuvā nagganīyassa 5 bhāgī kim<sup>6</sup> su tato dukkhatar 'assa 7 hoti.
- 52. Tam disvā samvegamalamattham<sup>8</sup> bhante tappaccayā cāham<sup>9</sup> dadāmi dānam pațigaņha bhante vatthayugāni attha yakkhass' im' āgacchantu dakkhināyo.
- 58. Adāhi 10 dānam bahudhā pasattham 11 dadato ca te akkhayadhammam atthu patiggaņhāmi te vatthayugāni attha yakkhass' im' āgacchantu dakkhināyo.
- 54. Tato hi so ācamayitvā Licchavi therassa datvāna yugāni attha patiggahītāni pattāni <sup>12</sup> vāsu <sup>13</sup> yakkhañ ca passetha samnaddhadussam.
- 55. Tam addasa candanasāralittam ājaññam āruyha <sup>14</sup> uļāravaņņam alamkatam sādhunivatthadussam <sup>15</sup> parivāritam yakkhamahiddhipattam.
- 56. So tam disvā attamano udaggo pahațţhacitto 'va subhaggarūpo kammañ ca disvāna mahāvipākam samdiţţhikam cakkhunā sacchikatvā.
- 57. Tam enam avoca upasamkamitvā dassāmi dānam samaņabrāhmaņānam na cāpi me kiñci adeyyam atthi tuvañ ca me yakkha bahūpakāro.

<sup>x</sup> B. khi<sup>o</sup>.—C<sup>x</sup>. D<sup>x</sup>. kicca<sup>o</sup>.
<sup>a</sup> B. appamattabhogī.
<sup>b</sup> C. <sup>o</sup>ggā.
<sup>b</sup> C<sup>x</sup>. D<sup>x</sup>. ki.
<sup>c</sup> B. C<sup>x</sup>. D<sup>x</sup>. <sup>o</sup>khatu<sup>o</sup>.
<sup>b</sup> B. vāpi.
<sup>c</sup> B. addhā.
<sup>c</sup> B. bahudhā passa<sup>o</sup>.—C<sup>x</sup>. D<sup>x</sup>. bahupā pa<sup>o</sup>.
<sup>c</sup> B. ca tāni.
<sup>c</sup> B. vāssum.
<sup>c</sup> B. ārūlhā.—C<sup>x</sup>. <sup>o</sup>yham.

<sup>15</sup> B.—C. D. C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. ovatta<sup>o</sup>.

**IV.** 1. 58-68]

- 58. Tuvañ ca me Licchavi ekadesam adāsi dānāni<sup>1</sup> amogham<sup>2</sup> etam sv āham karissāmi tayā 'va sakkhim amānuso mānusakena saddhim.
- 59. Gati ca bandhu ca <sup>3</sup> parāyanañ ca mitto 4 vā māsi atha devatāsi yathā maham 5 pañjaliko bhavitvā icchāmi tam vakkha punāpi datthum.
- 60. Sace tuvam <sup>6</sup> assaddho bhavissasi kadariyarūpo vippatipannacitto 7 ten' eva mam Licchavi<sup>8</sup> dassanāya disvā ca 9 tam nāpi 10 ca ālapissam.
- 61. Sace tuvam 11 bhavissasi dhammagāravo dāne rato 12 samgahītattabhāvo 13 opānabhūto samaņabrāhmaņānam evam mamam Licchavi 14 dassanāva.
- 62. Disvā ca tam ālapissam bhaddante imañ ca sulato lahu 15 pamuñca yato nidānam akarimha sakkhim maññamu 16 sūlāvutakassa kāranā 17 te aññamaññam akarimha sakkhim.
- 63. \*Ayañ ca sulavuto lahum pamutto sakkacca dhammāni samācaranto muñceyya so nirayā'va 18 tamhā kammam siyā aññatra savedanīyam 19
  - <sup>2</sup> C<sup>1</sup>. D. amosam. <sup>I</sup> B. onam aheyam. 3 B. D<sup>1</sup>. omits.-C. va.
  - 4 B. mamāsi.—C. C<sup>I</sup>. cā mālīsi.—D. mamālisi. 5 B. yācāmi tam. <sup>6</sup> B. tvam.
- 7 B. vippatipannarupo.—C1. D1. vippasannacitto.
- 9 B.—C. D. pa. <sup>8</sup> B. lacchasi. <sup>10</sup> B. no pi. <sup>12</sup> B. nirato. <sup>11</sup> D. tvam.—B. pana tvam. <sup>13</sup> B. D<sup>1</sup>.—C. D. sannahita<sup>o</sup>.—C<sup>1</sup>. sannihi<sup>o</sup>. <sup>14</sup> B. lacchasi.

<sup>15</sup> B. lahum.

<sup>16</sup> B. maññāmi.—C. D. D. ºñāma. <sup>17</sup> C. onato. <sup>18</sup> B. oyamhā. <sup>19</sup> B. ve<sup>o</sup>.—D. sace ve<sup>o</sup>.

\* C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. omits 63-79.

64.	Kappitakañ ca upasamkamitvā		
	tena saha samvibhajitvā kāle		
	sayam mukhena upanisajja puccha		
	so te <sup>1</sup> akkhissati etam attham.		

- 65. Tam eva bhikkhum upasamkamitvā pucchassu puññatthiko<sup>2</sup> n'eva padutthacitto so tesu tam asutañ vāpi<sup>3</sup> dhammam sabbam pi akkhissati yathāpajānam suto ca dhāmmam sugatim akkhissa.
- 66. So tattha rahassam <sup>4</sup> samullapitvā sakkhim akaritvāna <sup>5</sup> amānusena pakkāmi so Licchavīnam sakāsam atha bravī parisam samnisinnam.
- 67. Suņantu bhonto mama ekavākyam varam varissam labhissāmi attham sūlāvuto puriso luddakammo. paņītadaņdo anusattarūpo.<sup>6</sup>
- 68. Ettävatä vīsatirattimattā yato āvuto n' eva jīvati na mato tāham mocayissāmi dāni yathā matim anujānātu samgho.
- 69. Etañ ca aññañ ca lahum pamuñca ko tam 7 vadetha <sup>8</sup> tathā 9 karontam yathā pajānāsi tathā karohi yathā matim anujānāti samgho.
- 70. So tam padesam upasamkamitvä sülävutam mocayi khippam eva mä bhäyi sammä <sup>10</sup> tam avoca tikicchakänañ ca upațțhapesi.
- <sup>z</sup> B. tena. <sup>2</sup> B.—C. mumña<sup>o</sup>.—D. muñcatthiko. <sup>3</sup> B. cāpi. <sup>4</sup> B. ara<sup>o</sup>. <sup>5</sup> B. okhikari<sup>o</sup>.
  - <sup>6</sup> B. anumatta<sup>o</sup>. 7 B.—C. D. ta.
  - <sup>8</sup> B. °dethā 'ti.—C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. °mo. 9 D. kathā. <sup>10</sup> B. adds : `ti ca.

IV. 1. 71-77]

- 71. Kappitakañ ca upasamkamitvā tena saha <sup>1</sup> samvibhajitvāna <sup>2</sup> kāle sayam mukhena n'eva upanisajja Licchavi kath <sup>3</sup> 'eva pucchi <sup>4</sup> tam kālam kāraņatthiko.
- 72 = 67. c, d. 68. a, b.
- 73. So mocito ca gantvā mayā idāni etassa yakkhassa vaco hi 5 bhante siyā nu kho kāraņam kiñcid eva yena so nirayam no vajeyya.
- 74. Ācikkha bhante yadi atthi hetu saddhāyitam hetu vo<sup>6</sup> suņoma na tesam kammānam vināsam atthi avedayitvā idha vyantibhāvo.
- 75. Sa ce so kammāni <sup>7</sup> samācareyya sakkacca rattim divam appamatto muñceyya so nirayā va <sup>8</sup> tamhā kammam siyā aññatra vedanīyam.
- 76. Aññāto eso purisassa attho mamam pīdāni anukampa 9 bhante. anusāsa mam ovada bhūripañña yathā aham n'eva 10 nirayam vajeyyam.
- 77. Ajj' eva buddham saranam upehi <sup>11</sup> dhammañ ca samghañ ca pasannacitto. tath' eva sikkhāpadāni pañca akhandaphullāni somādīyassu.<sup>12</sup>
- 78. Pāņātipātā viramassu khippam loke adinnam parivajjayassu <sup>13</sup> amajjapo mā ca musā abhāsi <sup>14</sup> sakena dāreņa ca hohi <sup>15</sup> tuţţho.

<sup>1</sup> B. sahasam. <sup>2</sup> D. otvā. <sup>3</sup> B. tatth'. <sup>4</sup> B. ottha nam.—C. ta kālam.—D. otta kālam. <sup>5</sup> B. 'ti. <sup>6</sup> B. hetu vaco.—C. ce. <sup>7</sup> B. dha<sup>o</sup>. <sup>8</sup> B. ca. <sup>9</sup> B. omma. <sup>10</sup> B. no. <sup>11</sup> D. omi. <sup>12</sup> C. D. odīyāmi. <sup>13</sup> C. D. oyāmi. <sup>14</sup> B. oni.—C. onāmi. <sup>15</sup> C. homi.  Imañ ca atthangavaram upetam samādīyāhi <sup>1</sup> kusalam sukhindriyam.

- 80. Cīvaram piņdapātan ca paccayam sayanāsanam annapānam khādanīyam vattham senāsanāni ca.
- 81. Dadāhi ujubhūtesu vippasannena cetasā bhikkhū ca sīlasampanne vītarāge bahussute tappesi<sup>2</sup> annapānena sadā puñňam pavaddhati.
- 82. Evañ ca kammāni samācaranto sakkacca rattin divam appamatto muñca <sup>3</sup> tvam nirayā 4 va tamhā kammam siyā aññatra vedanīyam.
- 83. Ajj' eva buddham saranam upemi dhammañ ca samghañ ca pasannacitto tath' eva sikkhāpadāni pañca akhandaphullāni samādīyāmi.
- 84. Pāņātipātā viramāmi khippam loke adinnam parivajjayāmi amajjapo no ca musā bhaņāmi sakena dārena ca homi tuţţho.
- 85. Imañ ca 5 atțhangavaram upetam 6 samādīyāmi kusalam sukhindriyam. cīvaram piņdapātañ ca paccayam sayanāsanam annapānam khādanīyam vattham senāsanāni ca.
- 86. Bhikkhū ca sīlasampanne vītarāge bahussute dadāmi na vikkappāmi buddhānam sāsane rato.
- 87. Etādiso Licchavi Ambasakkharo Vesāliyam aññataro upāsako saddho mudu kārakaro bhikkhu samghañ ca sakkacca tadā upatthahi.
- 88. Sūlāvuto ca ārogo hutvā serisukham 7 pabbajjam upāgami
  - āgamma Kappitakuttamam ubho pi sāmañnaphalāni ajjhagum.
  - <sup>1</sup> C. D. °yāmi. <sup>2</sup> B. °hi. <sup>3</sup> B. muñceyya. <sup>4</sup> B. °yamhā. <sup>5</sup> B. ariyam. <sup>6</sup> B. °rūpetam. <sup>7</sup> B. °khi.

IV. 1. 88-IV. 3. 6] PETA-VATTHU.

89. Etādisā sappurisānam sevanā mahāphalā hoti satam vijānatam sūlāvuto aggaphalam phussasi x phalam kanitiham pana Ambasakkharo 'ti.

Ambasakkharapetavatthu.

## IV. 2.

### Serissakapetavatthu.\*

# IV. 3.

- Rājā Pingalako nāma Suratthānam adhipati ahu Moriyānam upatthānam gantvā Surattham punar āgamā.
- 2. Unhe majjhantike kāle rājā pankam <sup>2</sup> upāgami addasa maggam ramanīyam petānam vannanāpatham.<sup>3</sup>
- Sārathim āmantayi 4 rājā ayam maggo ramaņīyo khemo sovatthiko 5 sivo iminā 'va 6 sārathi yāhi.7
- 4. Surațțhānam<sup>8</sup> santike ito tena pāyāsi <sup>9</sup> Sorațțho senāya caturanginiyā.
- 5. Ubbiggarūpo <sup>10</sup> puriso Surattham etad abruvi <sup>11</sup> kumaggam patipannamhā bhimsanam lomahamsanam.
- 6. Purato padissati maggo pacchato ca na <sup>12</sup> dissati kumaggam patipannamhā Yamapurisānam santike.

<sup>1</sup> D. °ti.	<sup>2</sup> B. vañkam.—D.	C. cañkam.
<sup>3</sup> B. tam. vann	apatham.	4 B. otasi.
<sup>5</sup> B. sotthiko.	<sup>6</sup> B. omits.	7 B. āyāma.
<sup>8</sup> C. suttho na.—	D. puttho na.	9 B. vā yāsi.
<sup>10</sup> B. ubbingarūpo.	<sup>11</sup> C. eta bruvi.	<sup>12</sup> C. pana.

\* B. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits.—C. D. tam yasmā Serissakavimānavatthunā nibbisesam tasmā tattha atthuppattiyā gāthāsu ca yam vattabbam tam paramatthavibhāvaniyam vimānavatthuvannanāyam vuttam eva. tasmā vuttanayen' eva veditabban 'ti.—See Vimāna-vatthu, 84.

#### PETA-VATTHU.

7. Amānuso vāyati gandho ghoso sūyati dāruņo samviggo rājā Surattho sārathim etad abruvi.

- 8. Kumaggam patipannamhā bhimsanam lomahamsanam purato va dissati maggo pacchato ca na dissati.
- 9. Kumaggam patipannamhā Yamapurisānam santike amānuso vāyati gandho ghoso sūyati dāruņo.
- Hatthikkhandhañ <sup>1</sup> ca āruyha olokento catuddisā addasa nigrodham ramaņīyam pādapam chāyāsampannam.
- 11. Nīlabbhavaņņasadisam<sup>2</sup> meghavaņņasirannibham sārathim āmantayi rājā kim eso<sup>3</sup> dissati brahā nīlabbhavanņasadiso meghavanņasirannibho.
- 12. So nigrodho so mahārāja pādapo chāyāsampanno nīlabbhavannasadiso meghavannasirannibho.
- 13. Tena pāyāsi Surattho 4 yena so dissati brahā nīlabbhavannasadiso meghavannasirannibho.
- 14. Hatthikkhandhato oruyha rājā rukkham upāgami nisīdi rukkhamūlasmim sāmacco saparijano.
- 15. Pūram pānīyakarakam 5 pūve citte ca addasa puriso devavaņņīti 6 sabbābharaņabhūsito upasamkamitvā rājānam Surattham 7 etad abruvi.
- Svāgatan te mahārāja atho te adurāgatam pivatu devo<sup>8</sup> pānīyam pūve khāda arimdama.
- 17. Pivitvā rājā pānīyam sāmacco saparijano pūve khāditvā pivitvā ca Surațtho etad abruvi.
- 18. Devatā nu 'si gandhabbo ādu Sakko purimdado ajānanto tam pucchāma katham jānemu tam mayam.
- 19. Namhi devo na gandhabbo nāpi 9 Sakko purimdado peto aham mahārāja Surattha idham āgato.

<sup>1</sup> B. °khandhanto samāruyha.

<sup>2</sup> B. 11a, addasa rukkham nighodham.—C. adds: meghavannasadisam. <sup>3</sup> B. eko.

4 B. sorațtho. 5 C. pāniyam karakam. B. °karanam. 6 B. °vanno 'ti. 7 B. so°. 8 B. deva. 9 C. na ci.



IV. 3. 20-33]

- 20. Kim sīlo kim samācāro Suratthasmim pure tuvam kena te brahmacarivena ānubhāvo avam tava.
- 21. Tam sunohi mahārāja arimdama ratthavaddhanam amaccā pārisajja ca brāhmano ca purohito.
- 22. Suratthasmā<sup>1</sup> aham deva<sup>2</sup> puriso pāpacetaso micchāditthi ca dussīlo kadariyo paribhāsako.
- 23. Dadantānam karontānam vārayissam bahujanam aññesam dadamānānam antarāyamkaro<sup>3</sup> aham.
- 24. Vipāko natthi dānassa samyamassa kuto phalam natthi ācariyo nāma adantam ko damessati.4
- 25. Samatulyāni bhūtāni kule jetthāpacāyiko 5 natthi balam viriyam vā kuto utthānaporisam.
- 26. Natthi dānaphalam nāma na visodheti verinam laddhevvam labhate macco nīvati parināmajam.
- 27. Natthi mātā pitā bhātā loko natthi ito param natthi dinnam natthi hutam sunihitam pi na vijjati.
- 28. Yo pi na haneyya <sup>6</sup> purisam parassa <sup>7</sup> chindite siram na koci kiñci hanati sattannam vivaram antare.
- 29. Acchejjabhejjo<sup>8</sup> jīvo atthamso gulaparimandalo yojanāni satā 9 pañca ko jīvam 10 chetum arahati.
- 30. Yathā suttagūle khitte nibbethentam 11 palāyati evam eva pi so jīvo nibbethento palāvati.
- 31. Yathā gāmato nikkhamma aññam gāmam pavisati evam evam pi 12 so jīvo aññam kāyam pavisati.
- 32. Yathā gehato nikkhamma aññam geham pavisati evam evam pi so jīvo aññam bondim 13 pavisati.14
- 33. Cūļāsīti mahākappino 15 satasahassāni ye ca bālā ye 16 ca panditā samsāram khepayitvāna dukkhassantam karissare mitāni sukhadukkhāni doņehi pitakehi ca jino sabbam pajānāti samulhā itarā pajā evamditthi pure āsim.
- <sup>1</sup> B. <sup>o</sup>smim. <sup>2</sup> B. adds deva. <sup>3</sup> B <sup>o</sup>yam karom' aham. <sup>4</sup> B. damissati. <sup>5</sup> C. °yino.—D. °yike. <sup>6</sup> C. D. C<sup>I</sup>. hānoti. 7 B. purisassa. <sup>8</sup> B. adds : si jīvo. 9 B. ojanānam. <sup>10</sup> C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. koținam. <sup>11</sup> B. nibbedhentam. <sup>12</sup> B. eva ca. <sup>13</sup> B. phondhim.—C. vondi. <sup>14</sup> B. nivīsati.
  - <sup>15</sup> C. kappāno.—B. matākappi navasata<sup>o</sup>. <sup>16</sup> B. omits.

84. Samūļho mohapāruto <sup>1</sup> micchādiţţhi ca dussīlo kadariyo paribhāsako oram me chahi māsehi kālakiriyā <sup>2</sup> bhavissati.

35. Ekantam katukam ghoram nirayam papatiss' āham catukkannam catudvāram vibhattam bhāgaso mitam.

36. Ayopākārapariyantam ayasā patikujjitam tassa ayomayā bhūmi jalitā tejasā yutā.

60

- 37. Samantā yojanasatam pharitvā titthati sabbadā vassasatasahassāni ghoso sūyati tāvade lakkho eso mahārāja satabhāgā<sup>3</sup> vassakotiyo kotisatasahassāni niraye paccare janā micchāditthī dussīlā ye ca ariyūpavādino tatthāham dīgham addhānam dukkham vedissam vedanam.
- 38. Phalam pāpassa kammassa tasmā socām' aham bhusam tam suņohi mahārāja arimdama ratthavaddhanam dhītā mayham mahārāja Uttarā bhaddam atthu te.<sup>4</sup>
- Karoti bhaddakam 5 kammam sīlesuposathe ratā Saññatā 6 samvibhāgī ca vadaññā 7 vigatamaccharā.
- 40. Akhandakārī sikkhāyam sunhā parakulesu ca upāsikā Sakyamunino sambuddhassa sirīmato.
- 41. Bhikkhu ca sīlasampanno gāmam piņdāya pāvisi ukkhittacakkhu satimā guttadvāro susamvuto sapadānam caramāno agamā tam nivesanam.
- 42. Tam addasa mahārāja Uttarā bhaddam atthu te<sup>4</sup> pūram pānīyassa karakam pūve citte ca sā adā.
- 43. Pitā me kālakato bhante tassa tam <sup>8</sup> okappatu. samanantarānudittho 9 vipāko upapajjatha.
- 44. Bhuñjāmi kāmakāmī rājā Vessavaņo yathā tam suņohi mahārāja arimdama ratthavaddhanam.
- 45. Sadevakassa lokassa buddho aggo pavuccati tam buddham saranam gaccha saputtadāre 10 arimdama.

<sup>1</sup> B. sampuļo mohapāruto. <sup>2</sup> B. kālañkariyā. <sup>3</sup> B., C.D., C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>gam. <sup>4</sup> B., C. D. C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. baddham attha ke. <sup>5</sup> B. bhaddam. <sup>6</sup> B., C. C<sup>1</sup>. D. D. puññatā. <sup>7</sup> B. <sup>o</sup>ñū. <sup>8</sup> B. tass' etam upakappatu. <sup>9</sup> B. <sup>o</sup>re <sup>o</sup>tthe. <sup>10</sup> B. <sup>o</sup>ro.



IV. 3. 46-IV. 5. 1] PETA-VATTHU.

- 46. Atthangikena maggena phusanti amatam padam tam dhammam saranam gaccha saputtadāre <sup>1</sup> arimdama.
- 47. Cattāro maggapatipannā<sup>2</sup> cattāro ca phale thitā esa samgho ujubhūto paññāsīlasamāhito.
- 48. Tam samgham saranam gaccha saputtadāre<sup>1</sup> arimdama pāņātipātā viramassu khippam loke adinnam parivajjayassu amajjapā<sup>3</sup> mā<sup>4</sup> ca musā abhaņi sakena dārena ca hohi tuţţho.
- 49. Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo si devate karomi tuyham vacanam tvam asi ācariyo mama.
- 50. Upemi saraņam buddham dhammañ cāpi anuttaram samghañ ca naradevassa gacchāmi saraņam aham.
- 51. Pāņātipātā viramāmi khippam loke adinnam parivajjayāmi amajjapo no ca musā bhaņāmi sakena dārena homi tuţţho.
- 52. Odhunāmi 5 mahāvāte nadiyā vā sīghamgāmiyā 6 vamāmi 7 pāpakam ditthim buddhānam sāsane rato.
- 53. Idam vatvāna Surattho viramitvā pāpadassanam namo bhagavato katvā pāmokkho ratham āruyhīti.<sup>8</sup>

Nandikāpetavatthu.

# IV. 4.

## Revatīpetavatthu.\*

## IV. 5.

 †Idam mama ucchuvanam mahantam nibbattati puññaphalam anappakam tam dāni me 9 paribhogam na 10 upeti ācikkha bhante kissa ayam vipāko.

	<sup>2</sup> B. ca pați <sup>0</sup> .	_	
5 B. ophuº.—	-C <sup>I</sup> . D <sup>I</sup> . otu <sup>o</sup> .	° C. °ga°.	7 C. vacāmi.
<sup>8</sup> B. ºhati.	9 B. adds	: na.	<sup>10</sup> B. omits.
* D ( D	CI DI omita	See Vimāne	watthe 50

\* B., C. D., C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits. See Vimāna-vatthu. 52. † 1–3. C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits. PETA-VATTHU.

- Vihaññāmi khajjāmi ca vāyamāmi ca parisakkāmi paribhuñjitum kinci sv' āham <sup>1</sup> chinnātumo <sup>2</sup> kapaņo sālapāmi <sup>3</sup> kissa kammassa ayam vipāko.
- 3. Vighāto cāham paripatāmi<sup>4</sup> chamāyam parivattāmi vāricaro 'va ghamme rudato 5 ca me assukā niggalanti<sup>6</sup> ācikkha bhante kissa ayam vipāko.
- Chāto kilanto ca pipāsito ca samtāsito sātasukham na vinde pucchāmi tam etam attham bhadante 7 kathan nu ucchuparibhogam labheyyam.
- Pure tuvam kammam akasi <sup>8</sup> attanā · manussabhūto purimāya jātiyā ahañ ca tam etam attham vadāmi sutvāna tvam etam attham vijānam.
- Ucchū tuvam khādamāno payāto puriso 9 te pitthito 10 anugañchi so ca tam paccāsanto kathesi tassa tuvam na kiñci ālapittha.
- So ca tam abhinham <sup>II</sup> āyāci dehi <sup>I2</sup> ucchun 'ti ca tam avoca tassa tuvam pitthito ucchum adāsi tass' etam kammassa ayam vipāko.
- 8. Ingha tuvam <sup>13</sup> pitthito ganha ucchum gahetvā khādassu yāvad attham ten' eva tvam attamano bhavissasi hattho udaggo ca pamodito ca.

<sup>1</sup> B. disväham.
<sup>2</sup> B. chinditukāmo.
<sup>3</sup> C. D., B. lāla<sup>o</sup>.
<sup>4</sup> D. <sup>o</sup>tāyam.
<sup>5</sup> B. dūrato.
<sup>6</sup> B <sup>o</sup>kāni ga<sup>o</sup>.
<sup>7</sup> B. bhaddante.
<sup>8</sup> B. <sup>o</sup>sim atta<sup>o</sup>.
<sup>9</sup> B. adds : ca.
<sup>10</sup> B. pacchato.
<sup>11</sup> B. abhaṇantam.
<sup>12</sup> C. D. D<sup>I</sup>. āyapi.
<sup>12</sup> B. deh' ayya.
<sup>13</sup> B. tvam gantvāna pitthito ganheyyāsi.

IV. 5. 9-IV. 7. 2]

 Gantvāna so pitthito aggahesi gahetvāna tam khādi yāvad attham ten' eva so attamano ahosīti.<sup>1</sup>

Ucchupetavatthu.

# IV. 6.

- 1. Sāvatthī nāma nagaram Himavantassa passato tattha su <sup>2</sup> dve kumārā ca rājaputtā 'ti me sutam.
- Pamattā rājanīyesu kāmassādābhinandino <sup>3</sup> paccuppanne sukhe giddhā na te passimsu nāgatam.
- 3. Te cutā ca manussattā paralokam ito gatā te 'dha\* ghosenti na dissanto pubbe dukkațam attano.
- Bahūsu vata santesu deyyadhamme upatthite nāsakkhimhā ca attānam 4 parittasotthim kātum sukhāvaham.
- Kim tato pāpakam 5 assa santo rājakulā cutā upapannā petavisayam 6 khuppipāsā samappitā.
- 6. Sāmino idha hutvāna honti assāmino tahim caranti 7 khuppipāsāya manussā onnatonatā.<sup>8</sup>
- Evam ādīnavam natvā issaramānasambhavam pahāya issaramadam bhave saggagato naro kāyassa bhedā sappanno 9 saggam so upapajjatīti.

Kumārapetavatthu.

# IV. 7.

- 1. Pubbe katānam kammānam vipāko mathaye <sup>10</sup> manam rūpe sadde rase gandhe potthabbe ca manorame.
- 2. Naccam gītam ratim khiddam anubhutvā anappakam uyyāne caritvāna <sup>11</sup> pavisanto Giribbajam.

See 8 <i>d</i> . <sup>2</sup> B.	tatthāsum.
<sup>4</sup> B. adds :	sotthim.
<sup>6</sup> B. pitti <sup>0</sup> .	7 B. maº.
9 C <sup>1</sup> . onno.	D. ºtto.
11 B. pari	cāritvā.
	<ul> <li><sup>4</sup> B. adds:</li> <li><sup>6</sup> B. pitti<sup>o</sup>.</li> <li><sup>9</sup> C<sup>r</sup>. <sup>o</sup>nno.</li> </ul>

\* B. ca.

- Isim <sup>1</sup> Sunettam addakkhi attadantam samāhitam appiccham hirīsampannam unche pattāgate <sup>2</sup> ratam.
- 4. Hatthikkhandhato oruyha laddhā bhante 'ti ca bruvi tassa pattam gahetvāna uccam paggayha khattiyo.
- Thandile <sup>3</sup> pattam bhinditvā hasamāno apakkami rañño Kitavassāham<sup>4</sup> putto kim mam bhikkhu karissasi.
- 6. Tassa kammassa pharusassa vipāko kaṭuko ahu yaṃ rājaputto vedesi nirayamhi samappito.
- Chal eva caturāsītivassāni nahutāni ca bhusam dukkham nigacchittho 5 niraye katakibbiso.
- 8. Uttāno pi ca paccittha nikujjo<sup>6</sup> vāmadakkhiņo uddham pādo thito c'eva ciram bālo apaccitha.<sup>7</sup>
- 9. Bahūni vassasahassāni pūgāni nahutāni ca bhusam dukkham nigacchittho niraye katakibbiso.
- 10. Etādisam kho katukam appadutthapadosinam paccanti pāpakammantā isim āsajja subbatam.
- 11. So tattha bahuvassāni vedayitvā bahudukkham khuppipāsahato <sup>8</sup> nāma peto āsi tato cuto.
- 12. Evam 9 ādīnavam disvā 10 issaramadasambhavam pahāya 11 issaramadam nivātam anuvattaye.
- 13. Ditthe va dhamme pāsaņso yesu <sup>12</sup> buddhesu sagāravo kāyassa bhedā sappañño saggaņ so upapajjatīti.

Rājaputtapetavatthu.

# IV. 8.

- Gūthakūpato uggantvā ko nu dīno si titthasi.<sup>13</sup> nisamsayam<sup>14</sup> pāpakammanto kin nu saddayase<sup>15</sup> tuvan'ti.
- Aham bhante peto 'mhi duggato Yamalokiko pāpakammam karitvāna petalokam ito gato 'ti.
  - <sup>1</sup> B. munim. <sup>2</sup> B. ucche pattagate. <sup>3</sup> B. gandile. 4 B. kita<sup>o</sup>. <sup>5</sup> B. <sup>o</sup>ttha. <sup>6</sup> B.—C<sup>1</sup>. D<sup>1</sup>. <sup>o</sup>ñjo.
  - 7 B. ottha.
     8 B. oahato.
     9 B. etam.
     10 B. ñatvā.
     11 B., C. C<sup>1</sup>.—D. D<sup>1</sup> mapa<sup>o</sup>.
     12 B. yo.
    - <sup>13</sup> B. patitthasi. <sup>14</sup> B.—C. C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. sam<sup>o</sup>. <sup>15</sup> B. saddāyāse.—C. C<sup>I</sup>. D. D<sup>I</sup>. ohase.

IV. 8. 3-10. 5] PETA-VATTHU.

- 3. Kin nu kāyena vācāya manasā dukkatam katam kissa kammavipākena idam dukkham nigacchasīti.
- 4. Ahu āvāsiko mayham issukī kulamaccharī ajjhāsito<sup>1</sup> mayham ghare kadariyo paribhāsako.
- 5. Tassāham vacanam sutvā bhikkhavo paribhāsissam tassa kammavipākena petalokam ito gato 'ti.
- 6. Amitto mittavaņņena yo te āsi kulupako kāyassa bhedā duppañño kin nu pecca gatim gato 'ti.
- 7. Tass' evāham pāpakammassa sīse titthāmi matthake so ca paravisayam patto mam eva parivārako.
- 8. Yam bhaddante 'hanant' aññe<sup>2</sup> etam me hoti bhojanam ahañ ca kho yam 'hanāmi etam so upajīvatīti.

Gūthakhādakapetavatthu.

# IV. 9 \*

Gūthakhādakapetavatthu.

# IV. 10.

- Naggā dubbaņņarūpā 'tha kisā dhamanisamthitā upphāsulikā kisakā ke nu tumhe 'tha <sup>3</sup> mārisā 'ti.
- 2. Mayam bhaddante pet' amhā duggatā Yamalokikā pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā 'ti.
- 3. Kin nu kāyena=II. 1. 3.
- 4. Anavajjesu <sup>4</sup> titthesu vicinimha 'ddhamāsakam santesu deyyadhammesu dīpam nākamham attano.
- Nadim upema tasitā rittakā parivattati chāyam upema uņhesu ātapo parivattati.

<sup>1</sup> B. ajjhesito:	1	<sup>2</sup> B.—C <sup>1</sup> . D <sup>1</sup> . °ño.
<sup>3</sup> B. ottha.		<sup>4</sup> B. ottesu.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits—C. D. tassa vatthu anantaravatthusadisam. tattha upāsakena vihāro kārito 'ti upāsakassa vasena āgatam idha pana upāsikāyā 'ti ayam eva viseso. sesam vatthusmim gāthāsu ca apubbam natthi.

#### PETA-VATTHU.

- 6. Aggivanno 'va no <sup>1</sup> vāto dahanto <sup>2</sup> upavāyati etan ca bhante arahāma annān ca pāpakam tato.
- 7. Api yojanāni gacchāma chātā <sup>3</sup> āhāragiddhino aladdhā yeva nivattāma aho no appapuññatā.
- 8. Chātā pamucchitā bhante bhūmiyam pațisumbhitā uttānā patikirāma avakujjā patāmase.<sup>4</sup>
- 9. Te ca tatth' eva patitā bhūmiyam pațisumbhitā uram sīsañ ca ghațtema aho no appapuññatā.
- Etañ ca bhante arahāma aññañ ca pāpakam tato santesu deyyadhammesu dīpam nākamham attano.
- 11. Te hi nuna ito gantvā yonim laddhāna mānusim vadannū sīlasampannā kāhāma kusalam bahun 'ti.

#### Ganapetavatthu.

### IV. 11.

- \*Ditthä tayä nirayä tiracchänayoni petä asurä atha väpi manussä devä sayam addasa kammavipäkam attano nessämi tam Pätaliputtam akkhatam tattha gantvä kusalam karohi kamman 'ti.
- 2. Atthakamo si me yakkha hitakāmo si devate karomi tuyham vacanam tvam asi ācariyo me.
- Ditthā mayā=1. a. b. c. kāhāmi puññāni anappakānīti.

Pātaliputtapetavatthu.

### IV. 12.

 Ayañ ca te pokkharaņī surammā samā suppatitthā ca mahodakā ca supupphitā bhamaragaņānukiņņā katham tayā laddhā ayam manuññā.

<sup>I</sup> C. vane.	<sup>2</sup> D. adds : dahanto.
<sup>3</sup> B. sātā.	<sup>4</sup> B., C <sup>1</sup> . D <sup>1</sup> . <sup>o</sup> maye.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits.

IV. 12. 2-15. 2] PETA-VATTHU.

- Idañ ca te ambavanam surammam sabbotukam dhārayati phalāni supupphitam bhamaraganānukinnam katham tayā laddham idam vimānan 'ti.
- Ambapakkodakam <sup>1</sup> yāgum sītacchāyā manoramā dhītāya dinnadānena tena me idha labbhatīti.
- \*Samdiţţhakam<sup>2</sup> eva passatha dānassa damassa samyamassa vipākam dāsī aham ca ayyakulesu hutvā suņisā homi agārassa issarā 'ti.
- Asātam sātarūpena piyarūpena appiyam dukkham sukhassa rūpena pamattam ativattatīti.

Ambapetavatthu.

# IV. 13.

 Yam dadāti na tam hoti deth' eva dānam datvāna ubhayam<sup>3</sup> tarati<sup>4</sup> ubhayam<sup>4</sup> tena dānena gacchati jāgaratha mā pamajjathā 'ti.

Akkharukkhapetavatthu.

# IV. 14.

1. Mayam bhoge samharimha samena visamena ca te aññe paribhuñjanti mayam dukkhassa bhāginīti.

Bhogasamharapetavatthu.

### IV. 15.

- Satthi vassasahassāni paripuņņāni sabbaso niraye paccamānānam kadā anto bhavissati.
- Natthi anto kuto anto na anto patidissati tathā hi pakatam pāpam mama 5 tuyhañ 6 ca mārisa.
  - <sup>I</sup> B. °paggu°. <sup>2</sup> B. adds kammam. <sup>3</sup> B. dhārati dānam. <sup>4</sup> C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits. <sup>5</sup> B. omits. <sup>6</sup> B. adds : mayhañca.

\* C<sup>I</sup>. D<sup>I</sup>. omits.

- Dujjīvitam jīvamha ye sante na dadamhase santesu deyyadhammesu dīpam nākamha attano.
- 4. So hi nuna ito gantvā yonim laddhāna mānusim vadannī sīlasampanno kāhāmi kusalam bahun 'ti.

Setthiputtapetavatthu.

# IV. 16.

- Kin nu ummatarūpo ca <sup>1</sup> migo bhanto va dhāvasi nisamsayam pāpakammam kin nu saddayase <sup>2</sup> tuvan 'ti.
- 2. Aham bhante <sup>3</sup> peto 'mhi duggato Yamalokiko pāpakammam karitvāna petalokam ito gato.
- Satthikūtasahassāni paripuņņāni sabbaso sīse mayham nipatanti te bhindanti ca matthakan 'ti
- 4. Kin nu kāyena=II. 1. 3.
- 5. Sațțh ikūțasahassāni-pe-sīse tuyham, etc. See 3.
- 6. Atha 'ddusāsim sambuddham Sunettam bhāvitindriyam nisinnam rukkhamūlasmim jhāyantam akutobhayam.
- 7. Sālittakappahārena vo 4 bhindissan tassa matthakam tassa kammavipākena idam dukkham nigacehati.
- 8. 8.
- 9. Dhammena te kāpurisa satthi<sup>o</sup>—pe—matthakan 'ti. See 3.

Satthikūtasahassapetavatthu.

Mahāvaggo catuttho.

Petavatthu samattam.

<sup>1</sup> B. va.

<sup>2</sup> B. saddhā<sup>o</sup>.
 <sup>4</sup> B. no.

<sup>3</sup> B. bhaddante.

II.

٦

# EXTRACTS FROM THE COMMENTARY.

.

· · · · · ·

· · ·

.

# I. 1.

Bhagavā Rājagahe viharanto Veļuvane Kalandakanivāpe aññataram setthiputtapetam ārabbha kathesi.

Rājagahe kira aññataro addho mahaddhano mahābhogo pahūtavittūpakaraņo anekakotidhanasamnicayo setthī ahosi.

Tassa mahādhanasampannatāya mahādhanasetthī tv eva samaññā ahosi.

Atha 'ssa eko 'va putto ahosi piyo manāpo tasmim <sup>1</sup> viññūtam patte mātāpitaro evam cintesum amhākam puttassa divase divase sahassam sahassam paribbayam karontassa vassasatenāpi ayam dhanasamnicayo parikkhayam na gamissatīti imassa sippuggahanaparissamena akilantakāyacitto yathā sukham bhoge paribhuñjatū 'ti sippam na sikkhāpesum vayappattassa pana kularūpayobbanavilāsasampannam kāmābhimukham dhammasaññāvimukham kaññam ānesum. so tāya saddhim abhiramanto dhamme cittamattam pi anuppādetvā samaņabrāhmaņagurujanesu anādaro hutvā dhuttajanaparivuto ranjamāno pancakāmaguņe rato giddho mohena andho hutvā kālam vītināmetvā mātāpitūsu kālakatesu nātakavinādīnam<sup>2</sup> yathicchitam dento dhanam vināsetvā na cirass' eva pārijuñnappatto hutvā iņam gahetvā jīvitam kappento puna iņam pi alabhitvā iņāyikehi codiyamāno tesam attano khettavatthugharādīni datvā kapālahattho bhikkham caritvā paribhuñjanto tasmim yeva nagare anāthasālāyam vasati. atha nam ekadivasam <sup>3</sup> corā samāgatā evam āhamsu.

Amho purisa kim tuyham iminā dujjīvitena taruņo tvam asi thāmajavabalasampanno kasmā hatthapādavikalo viya

<sup>1</sup> D. tasmā. <sup>2</sup> D. nața<sup>o</sup>. <sup>3</sup> D. omits.

•

II.1

acchasi. ehi amhehi saha corikāya paresam santakam gahetvā sukhena jīvitam kappehīti. so nāham corikam kātum jānāmīti āha. corā mayam tam sikkhāpema kevalam tvam amhākam vacanam karohīti āhamsu. so sādhū 'ti sampaţicchitvā tehi saddhim agamāsi. atha te corā tassa hatthe mahantam muggaram datvā samdhim chinditvā gharam pavisantā tam <sup>1</sup> samdhimukhe thapetvā sa ce idha añño koci āgacchati tam iminā muggarena paharitvā ekappahāren' eva mārehīti vadimsu. so andhabālo hitāhitam ajānanto paresam āgamanam eva olokento tattha aţthāsi.

Corā pana gharam pavisitvā gayhūpagam gahetvā gharamanussehi ñātamattā 'va ito c' ito ca palāyimsu. gharamanussā uṭṭhahitvā sīgham sīgham <sup>2</sup> dhāvantā ito c' ito ca olokento tam purisam samdhidvāre ṭhitam disvā ha re duṭṭhacorā 'ti gahetvā hatthapāde muggarādīhi uppoṭhetvā rañño dassesum ayam deva coro samdhimukhe<sup>3</sup> gahīto 'ti.

Rājā imassa sīsam chindāpehīti nagaraguttikam ānāpesi.

Sādhu devā 'ti nagaraguttiko tam gāhāpetvā pacchābāhum gāļhabandhanam bandhāpetvā rattavaņņaviralamālāya 4 bandhakaņtham itthakacuņņamakkhitam sīsam vajjhapahatabheridesitamaggam rathikāya rathikam singhātakena singhātakam kasāhi tāļayanto āghātanābhimukham neti.

Ayam imasmim nagare vilumpamānakacoro gahīto 'ti kolāhalam ahosi. tena ca samayena tasmim nagare Sulasā <sup>5</sup> nāma nagarasobhinī pāsāde thitā vātapānantarena <sup>6</sup> olokentī tam tathānīyamānam disvā pubbe tena kataparicayā ayam puriso imasmim yeva nagare mahatim sampattim anubhavitvā idāni evarūpam anattham anayavyasanam patto 'ti.

<sup>1</sup> D. nam. <sup>2</sup> D. <sup>o</sup>gha. <sup>3</sup> D. <sup>o</sup>kho. <sup>4</sup> C. <sup>o</sup>vannaviyamā<sup>o</sup>.—D. <sup>o</sup>viramā<sup>o</sup>. <sup>5</sup> D. <sup>o</sup>bhā. <sup>6</sup> C. <sup>o</sup>re. Tassa kāruñnatam uppādetvā cattāro modake pānīyan ca pesesi.

Nagaraguttikassa ca ārocesi tāva ayyo āgametu yāvāyam puriso ime modake khāditvā pānīvam pivissatīti ath' etasmim <sup>1</sup> antare āvasmā Mahāmoggallāno dibbena cakkhunā olokento tassa vyasanappattim disvā karuņāya samcoditamānaso avam puriso akatapuñño katapāpo tenāvam nirave nibbattissati. mayi pana gate modake pānīyañ ca datvā bhummadevesu uppajjissati. van nunāham imassa avassayo bhaveyyan 'ti cintetvā pānīve modakesu ca upanīyamānesu tassa purisassa purato pāturahosi. so theram disvā pasannamānaso kim me idān' eva imehi ānīyamānassa<sup>2</sup> modakehi khāditehi. idam pana paralokam gacchantassa pātheyyam bhavissatīti cintetvā modakehi pāniyañ ca therassa dāpesi. thero tassa pasādasamvaddhanattham tassa passantass' eva tathārūpe thāne nisīditvā modake paribhunjitvā pānīyam pivitvā utthāyāsanā pakkāmi. so pana puriso coraghātakehi āghātanam netvā sīsacchedam patto. anuttare puñňakkhette therena katena puññena ulārena devaloke nibbattanāraho pi yasmā Sulasam āgamma mayā ayam deyyadhammo laddho 'ti Sulasāya gatena sinehena maranakāle cittam upakkilittasmā hīnakāyam uppajjanto paññattagatham ahosi. hanasambhūte sandacchāye mahati nigrodharukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti.

So kira sace pathamavaye kulavamsathapane ussukkam akarissa tasmim nagare setthinam aggo abhavissa majjhimavaye majjhimo pacchimavaye pacchimo. sace pana pathamavaye pabbajito abhavissa arahā abhavissa majjhimavaye sakadāgāmī anāgāmī vā abhavissa pacchimavaye sotāpanno abhavissa pāpamittasamsaggena pana itthidhutto surādhutto duccaritanirato anādarīyako hutvā anukkamena sabbasampattiyo parihāyitvā mahāvyasanam patto 'ti vadanti.

Atha so aparena samayena Sulasam uyyānagatam disvā samjātakāmarāgo andhakāram māpetvā tam tattha attano

<sup>I</sup> C. atha tasmim.

<sup>2</sup> C. omits.

I. 1]

PETA-VATTHU-VANNANĀ.

bhavanam netvā sattāham tāya saddhim samvāsam kappesi attānan cassā ārocesi.

Tassā mātā tam apassantī rodamānā ito c' ito ca paribbhamati tam disvā mahājano ayyo Mahāmoggallāno I mahiddhiko mahānubhāvo tassā gatin jāneyya tam upasamsā sādhu ayyo 'ti theram kamitvā puccheyyāsīti āha. upasamkamitvā tam attham pucchi. thero ito sattame divase Veluvanamahāvihāre bhagavati dhammam desente parisapariyante passissasīti āha. atha Sulasā tam devaputtam aroci<sup>2</sup> mayham tava bhavane vasantiyā ajja sattamo divaso mama mātā mam apassantī paridevasokasamāpannā bhavissati sādhu mam deva tatth' eva nehīti. so tam netvā Veluvane bhagavati dhammam desente parisapariyante thapetvā adissamānarūpo atthāsi. tato mahājano Sulasam disvā evam āha amma Sulase tvam ettakam divasam kuhim gatā tava mātā tam apassantī paridevasokasamāpannā ummādappattā viya jātā 'ti. sā tam pavattim mahājanassa ācikkhi. mahājanena pi katham so puriso tathā pāpapasuto akatakusalo devūpapattim patilabhatīti vutte Sulasā mayā dāpite modake pānīvañ ca avyassa Mahāmoggallānattherassa datvā tena puññena devūpapattim patilabhatīti āha. tam sutvā mahājano acchariyabbhutacittajāto ahosi. arahanto nāma anuttaram puññakkhettam lokassa. yesu appako pi kato kāro sattānam devūpapattim āvahatīti ulāram pītisomanassam pativedesi. bhikkhū tam attham bhagavato ārocesum tato bhagavā imissāya atthuppattiyā imā gāthā abhāsi.

1. a. Tattha KHETTŪPAMĀ 'ti khittam vuttam bījan nāyati mahapphalam bhāvakaraņena rakkhatīti khettam. sālibījādīnam virūhanatthānam tam upamā ete santi khettūpamā kedārasadisā 'ti attho. ARAHANTO 'ti khīņāsavā. te hi uddissanena sammānetvā anubhūyamānadukkhato te mocetvā pete hi uddissa dīyamānam dānam tesam pūjā nāma hoti. tenāha.

Amhākañ ca katā pūjā petānam pūjā ca katā uļārā 'ti ca. 2. c. Petā 'ti ca saddena piyo ca hoti manāpo abhigama-

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> C. ayya. <sup>2</sup> C. aroca.—D. arocasi.

nīyo ca hoti vissāsanīyo bhāvanīyo ca hoti garukātabbo pasamso ca hoti kittanīyo viññānan 'ti evam ādike diṭṭhadhammike dānānisamse samganhāti.

3. c. SAGGAÑ CA KAMATI ȚHĂNAM KAMMAM KATVĀNA BHAD-DAKAN 'ti bhaddakam kalyānam kusalam kammam katvā dibbehi āyu-ādīhi dasahi thānehi suṭṭhu-aggattā saggan 'ti laddhanāmam katapuññānibbattanaṭṭhānam devalokam kamati uppajjanavasena uppajjati. ettha ca kusalam katvā 'ti vatvā puna kammam katvāna bhaddakan' ti vacanam deyyadhammam pariccāgo viya pattidānavasena dānadhammapariccāgo pi dānamayakusalakammam evā 'ti dassanatthan 'ti datthabbam.

Keci pan' ettha PETĀ 'ti arahanto adhippetā 'ti vadanti tan tesam matimattam. PETĀ 'ti khīņāsavānam āgatatthānass' eva abhāvato bījādibhāvassa padāyakassa viya tesam ayujjamānattā petayonikānam yajamānattā ca.

### I. 3.

1. a. VANNADHĀTUN 'ti chavivaņņam.

b. VEHĀVASAN TIŢŢHASI ANTALIKKHE 'ti vehāyasasaññite antalikke tiţţhasi. keci pana vehāyasan tiţţhasi antalikkhe 'ti pāţham vatvā vehāyasam obhāsento antalikke tiţţhasīti vacanasesena aţţham vadanti. pūtigandhan 'ti kuņapagandham duggandhan 'ti attho.

2. a. ATIDUKKHAVĀCO 'ti vā pātho ativiyapharusavacano musāvādapesuññādivacīduccaritanirato.

 b. TAPASSĪRŪPO'ti samaņo paţirūpako. MUKHASĀ'timukhena.
 c. LADDHĀ 'ti paţiladdhā. cakāro sampindanattho me 'ti mayā TAPASĀ 'ti brahmacariyenā 'ti pesunivenā 'ti pisunāvācāya pūtīti pūtigandham.

3. a. TAVIDAN 'ti tam idam mama rūpam.

b. ANUKAMPAKĀ YE KUSALĀ VADEYYUN 'ti ye anukampanasīlā kāruņikā parahitapațipattiyam kusalā nipuņā buddhādayo yam vadeyyum tad eva vadāmīti adhippāyo.

#### I. 5.

1. a. Tattha tirokuddesu 'ti kuddānam parabhā-

gesu tiţţh a n tīti nisajjādipaţikkhepato ţhānakappanavacanam etam gahapākārakuddānam parato bahi evam tiţţhantīti attho.

b. Samdhisinghātakesu cā 'ti samdhīsu ca singhātakesu ca. samdhiyo 'ti catukoņaracchāgharasamdhibhittisamdhi-ālokasamdhiyo pi vuccanti. singhātake 'ti koņaracchā. dvārabāhāsu titthantīti nagaradvāra gharadvārānam bāhā nissāya titthanti.

### I. 10.

10. c. Doņinimmiñjanan 'ti visandamānatelam miñjakam.

#### I. 11.

3. a. Yo so purato gacchatī ti pi pātho.

b. CATUKKAMENĀ 'ti catuppadena.

4. b. Suvaggitenā 'ti sundaragamanena vā turamgamanena.

5. b. MIGAMANDALOCANĀ 'ti migī viya mandakkhipātā.

d. Bhāgapphabhāgenā 'ti bhāgassa addhabhāgena attanā laddhakotthāsato addhabhāgadānena hetubhūtena sukhī ti sukhinī lingavipallāsena h' etam vuttam.

6. e. PARICĀRINĪTI (sic) dibbesu kāmaguņesu attano indriyāni ito c' ito ca yathā sukham cārenti. parijanehi vā attano puññānubhāvanissandena pāricariyam kārenti.

f. MAYAM SUSSĀMA NASO (sic) 'va sandhinto<sup>I</sup> (sic) 'ti mayam pana dinno (sic) ātape pakkhitto naļo viya sussāma khuppipāsāhi aññamaññam daņdābhighāțena ca sukkhavisukkhā bhavāmā 'ti.

7. a. Kis savānan 'ti kīdisam sayanam. Kis savānā 'ti ke ci pathanti kīdisī sayanā kīdise sayane sayatha 'ti attho.

b. KATHAM HI VĀPETHĀ 'ti pi pātho.

d. SUKHAM VIRĀGĀVĀ 'ti sukhahetuno puññassa akaraņena sukham virajjhitvā virādhetvā. sukhassa virāgenā 'ti keci pathanti.

I. 11. 8-II. 1. 1 PETA-VATTHU-VANNANĀ.

8. c. Tattha ил Dātā (D. dhā<sup>o</sup>) номā 'ti dātā suhitā (D. su hi gātitā) na homa.

d. Dhatādimhamhase (sic) (C. dhādimhase 'ti) 'ti na ruccāma na rucim uppādema na tam mayam attano ruciyā pivissāmā 'ti attho.

10. b. CIRAM GHĀVARE ŅAVHAMĀNĀ 'ti khudādihetukena dukkhagginā akatam vata amhehi kusalam katam pāpan 'ti ādinā pavattamānena vippatisāragginā dayhamānā ghāyanti anutthunantīti attho.

11. a. ITTARAN 'ti nacirakālatţthāyi aniccam vipariņāmadhammam. ITTARAM IDHA JĪVITAM 'ti idhā manussaloke sattānam jīvitam pi ittaram parittam appakam tenāha bhagavā yo ciram jīvati so vassasatam appam vā bhiyyo vā 'ti.

12. c. TE DĀNE sabbakālam nappamajjanti sutvā arahatam vaco 'ti arahatam buddhādīnam ariyānam vacanam sutvā 'ti attho.

### I. 12.

1. b. Samsāre paribbhāmanto satto porāņassa kammassa parikkhīņattā jajjarībhūtam san tanum attano sarīram hitvā gacchati yathā kammam gacchati. punabbhavavasena uppajjatīti attho.

2. d. TATO (sic) SO TASSA VĀ GATĪTI yadi pi matamatasattā<sup>2</sup> na uppajjanti matassa pana katokāsassa kammassa vasena sā gati pāțikankhā tam pūti-anantaram eva gato na so na purimanātīnam ruditam paridevitam vā paccāsimsati nāpi yebhuyyena purimanātīnam ruditena kāci atthasiddhīti adhippāyo.

3. Tattha ANABBHITO 'ti anabbhito ehi mayham puttabhāvam upagacchā 'ti evam apakkosīti.

# II. 1.

1. b. Tattha DHAMANISAMŢHITā 'ti nimmamsalohitattāya sirājālāvijāţatattā UPPHāsULIKE 'TI uggataphāsulike. KISIKE ti kisā sarīre pubbe pi kiseti vatvā puna kisikā 'ti vacanam

<sup>1</sup> D.—C. dhātā. <sup>2</sup> D. matā°.

ațthicammanahārumattasarīratāya ativiyakisabhāvadassanattham vuttam.

7. c. Tattha BHIKKHŪNAN 'ti bhikkhuno. vacanavipallāsena h' etam vuttam. ĀLOPAM BHIKKHUNO DATVĀ 'ti keci paṭhanti. ālopan 'ti kevalam ekālopamattam bhojanan 'ti attho. PĀŅIMATTAŇ CA COLAKAN 'ti ekahatthappamānam colakhandan 'ti attho.

8. a. THĀLAKASSA CA PĀNĪVAN 'ti eka thālakapūraņamattam udakam....

13. a. Tattha UPAKANDAKIN 'ti upakandakajātam.<sup>1</sup> . . .

b. APPATICCHAVIN 'ti chinnabhinnasarīracchavim. . . .

c. DUGGATAN 'ti duggatigatam.

16. c. So kira Nandarājā amhākam satthu mahāsāvako Mahākassapatthero ahosi. tassa aggamahesī Bhaddakāpilā 'ti nāma. ayam pana Nandarājā dasavassasahassāni sayam dibbavatthāni paridahanto sabbam eva attano vijitam Uttarakurusadisam karonto āgatānam manussānam dibbā nam dibbadussāni adāsi tay idam dibbavatthasamiddham samdhāya ayam petī āha. vāvatā Nandarājassa vijitasmim Paṭīcchādā 'ti tattha vijitasmim 'ti ratthe paṭīcchādā 'ti vacanti

20. b. Appațigandhivă 'ti pațikkulagandharahitā surabhigandhā. VĀRIKIÑJAKKHAPŪRITĂ 'ti kamalakuvalayādīnam kesarasamchannena vārinā paripuņņā.

# II. 2.

3. a. KHELAN 'ti niţţhubhanam. sınghānıkan 'ti matthalungato vissanditvā nāsikāya nikkhamamalam. sılesuman 'ti semham. vasan ca davhamānānan 'ti cittakāya dayhamānānam kalebarānam vasātelan ca.

5. d. NīLAMAÑCAPARĀVANĀ 'ti susāne chadditamālā<sup>2</sup> mañcasayanā. atha vā nīLā 'ti chārikangārabahulā susānabhūmi adhippetā tay' eva mañcam viya adhisayanā 'ti attho.

# II. 3.

5. d. KENĀSI PAMSUKUŢŢHITĀ 'ti kena kammunā samkārapamsūhi uguņthitā sabbaso okiņņasarīrā ahū 'ti attho.

<sup>1</sup> C. upakaddha<sup>o</sup>. <sup>2</sup> C. <sup>o</sup>malā<sup>o</sup>.

6. a. Sīsam nahātā 'ti sarīram nahātā adhimattan 'ti adhikataram. samalamkatarā 'ti sammā atisayena alamkatā 'ti. adhimattā 'ti vā pāṭho. ativiyamattā mānamadamattā mānanissitā 'ti attho. tavā 'ti bhotiyā.

7. b. Sāmikena saddhim āmantavīti sāmikena saddhim allāpasallāpavasena kathesi.

9. d. KHAJJASI KACCHUYĀ<sup>I</sup> 'ti kacchurogena khādīyasīti attho.

10. a. BHESAJJAHĀRĪTI bhesajjahāriņiyo osadhihārikāyo. UBHAYO 'ti duve tvañ ca ahañ cā 'ti attho. VANANTAN 'ti vanam.

c. Tvañ ca BHESAJJAM AHĀRĪ ti<sup>2</sup> tvam vejjehi vuttam attano upakārāvaham bhesajjam āhari.

d. Анай са карікасснимо 'ti aham pana kapikacchuphalāni dupphassaphalāni āharim. kapikaccha (sic) 'ti vā sayamguttā vuccati tasmā sayamguttāya pattaphalāni āharantīti attho.

11. b. SEYYAM TY ĀHAM SAMOKIRIN 'ti tava seyyam aham kapiphalapattehi samantato avakiri.

13. a. SAHĀVĀNAN 'ti mittānam samavo 'ti samāgamo Nātīnan 'ti bandhūnam samītīn 'ti samnipāto.

c. ĀMANTITĀ 'ti mangalakiriyāvasena nimantitā.

d. SASĀMĪ ti sapatikā saha bhattunā 'ti attho. No ca kho aham kho (sic) 'ti no ca kho aham āmantitā āsin 'ti yojanā.

14. b. DUSSAM TY ĀHAN 'ti dussan te aham. APĀNUDIN 'ti corikāya avaharim aggahesim.

16. b. Рассаденая 'ti abhinavam mahaggham vā. атнавезия з 'ti khipi.

17. b. GÜTHAGANDHINĪTI güthagandhagandhinī karīsavāyinī.

18. d. YAM GEHE VIJJATE DHANAN 'ti yam gehe dhanam upalabhati<sup>4</sup> tam tuyham mayham ñāti-amhākam ubhinnam samakam tulyam eva āsi.

19. a. SANTESU 'ti vijjamānesu.

I D. khajjuyā.	<sup>2</sup> D. bhesajjahārīti.
з C. āthā.°	4 C. upalabheti.

b. DĪPAN 'ti patițtham puññakammam samdhāya vadati.
20. a. Tattha TAD EVĀ 'ti tadā evam. mayham manussattabhāve thitakāle yeva. tath' evā 'ti vā pātho.

b. . . . PĀPAKAMMAN 'ti ādi vuttam pāpakammānīti pāļi.

21. a. Tattha vāmato maņ tvaņ paccesīti vilomato maņ tvaņ avagacchasi tuyhaņ hitesī na paccanikakārinī katvā maņ gaņhāsi.

b. Mam usūvasīti mayham issayasi mayham issam karosi.

22. c. . . . PARIVĀRENTI paribhuñjante. IME 'ti hi lingavipallāsena vuttam.

23. a. Idāni bhūtassa pitā 'ti idāni bhūtassa mayham puttassa pitā kutumbiko āpanā āpanato imam geham ehiti āgamissati.

d. Mā su tāva ito agā 'ti ito gehassa pacchā vatthuto mā tāva agamāsīti anukampanā āha.

24. c. d. Tattha kopīnam ETAM ITTHĪNAN 'ti etam naggādubbaņņatādikam paticchādetabbatāya itthīnam kopīnam rundhamānam. Mā MAM BHŪTAPITĀDDASā 'ti tasmā bhūtassa pitā kutumbiko mā mam addakkhīti lajjamānā 'va vadati.

26. a. b. Tattha cattāro BHIKKHŪ SAMGHATO CATTĀRO PANA PUGGALĀ 'ti bhikkhusamghato samghavasena cattāro bhikkhū puggalavasena cattāro bhikkhū 'ti evam attha bhikkhū yathā rucim bhojetvā tam dakkhinam mama ādisi mayham pattidānam dehi.

35. b. VASAVATTĪNAN 'ti dibbena ādhipateyyena attano vasam vattentānam.

36. a. SAMŪLAN 'ti salobhadosam lobhadosā hi macchariyassa mūlam nāma.

### II. 4.

1. a. b. Tattha кālī ti kālavaņņā jhāmangārasadisā ahosi. Рилкиsā 'ti kharattā. вилкиралька 'ti bhayānakadassanā sappatibhayākārā. bhīrudassanā 'ti (?) vā pātho. bhāriyadassanā dubbaņņatādinā duddasikā 'ti attho.

c. PINGALĀ 'ti pingalalocanā. KALĀRĀ 'ti kalāradantā.

II. 6.

1. Tattha KANHĀ<sup>I</sup> 'ti Vāsudevagottenālapati. KO ATTHO SUPINENA TE 'ti supinena tuyham kā nāma vuddhi. SAKO BHĀTĀ 'ti sodariyo bhātā. HADAYAÑ CA CAKKHUÑ CA DAK-KHIŅAN 'ti hadayena me 'va dakkhiņacakkhu nāma sadiso 'ti attho. TASSA VĀTĀ BALĪYANTĪTI tassa aparāparam uppajjamānā ummādavātā balavanto hontīva byanti (*sic*) abhibhavanti. JAPPATĪTI sasam me dethā 'ti vippalapati. KESAVĀ 'ti so kira kesānam sobhanānam atthitāya KESAVO 'ti voharīyati tena tam nāmena ālapati.

3. b. DVĀRAKAN 'ti Dvāravatīnagaram.

7. a. Tattha Nārīti kanittham ālapati. ayam c' ettha attho mayham piyañāti yam atimadhuram attano jīvitam tam vijahissasi maññe yo appatthetabbam patthesīti.

11. c. PAHŪTADHANADHANNĀSE<sup>2</sup> ti tiņņam catuņņam vā samvaccharānam atthāya nidahitvā thapetabbassa niccayapariccayabhūtassa dhanadhaññassa vasena apariyantadhanadhaññā.

12. c. ETE ti yathāvuttakhattiyādayo aññā 'ti anantarā evavaņņabhūtā Ambaṭṭhādayo. JāTIYĀ 'ti attano jātinimittam ajarāmaraņā nāhesun 'ti attho.

13. a. MANTAN 'ti vedam. PARIVATTENTĪTI sajjhāyanti vācenti ca. atha vā parivattentīti anuparivattentā homam karontā japanti.

b. Снацайдам 'ti sikkhā-kāvya-nirutti-vyākaraņa-jotisattha-chandādīhīti samkhātehi chahi angehi yuttam. вканмасимтитам 'ti brāhmaņānam atthāya brāhmaņacintitam kathitam.

c. VIJJĀVĀ 'ti brāhmaņasadisavijjāya samannāgatā pi.
20. c. ANVESI anudesi.

# II. 7.

4. a. Tattha Dasannānan 'ti Dasannaratthassa evam nāmakānam ca rājūnam. Erakacchan 'ti tassa nagarassa nāmam.

<sup>1</sup> C. onho.

<sup>2</sup> D. °ñose.

5. a. Tattha SARAȚAVĀHĀNAN 'ti visatikhāriko vāho so sakațan 'ti pavuccati. tesam sakațavāhānam asīti hiraññassa kahāpanassa me ahosīti yojanā.

10. c. Yo samvamo so vināso 'ti lobhādivasena yam samyamanam kassaci pi adānam so imesam sattānam vināso nāma petayoniyam nibbatapetānam mahāvyasanassa hetubhāvato vo vināso so samvamo 'ti iminā yathā vuttassa sattassa ekantikābhāvam vadati.

11. a. Tattha samvamissan 'ti sayam pi dänädipuññakiriyato samyamanam samkopam akäsim.

17. d. UPACCHĀPI PHALĀVITAN (sic) 'ti uppatitvā ākāsena gacchantānam pi mokkho natthi yevā 'ti attho. upeccā 'ti pi pāļi. ito vā etto vā palāyante tumhe 'nubandhissatīti adhippāyena upecca samcicca palāyantānam pi tumhākam tato mokkho natthi.

18. a. MATTEYYÄ 'ti mätu upațthänakarā tathā petteyyä 'ti veditabbo.

### II. 8.

1. a. Tattha равваліто 'ti samaņo. Rājā kira tam naggattā ca muņdattā pi naggo samaņo ayan 'ti saññāya NAGGO KISO РАВВАЛІТО sīti ādim āha.

b. Tassa kissa hetü 'ti kim nimittam.

d. SABBENA VITTAM PAŢIPĀDAYE TUVAN 'ti patiyā upakaraņabhūtam vittam sabbena bhāgena tuyham ajjhāsayānurūpam sabbena vā ussāhena paţipādeyya tadā kātum mayam app eva sakkuneyyāma tasmā ācikkha me tam etam tava āgamanakāraņam mayham kathehīti attho.

2. a. Tattha DŪRAGHUŢŢHAN 'ti dūrato evam tulāsamkitanavasena ghositam sabbattha vissutam pākatan 'ti attho.

b. Аррнако 'ti addho mahāvibhavo. Dīno 'ti nihīnacitto adānajjhāsayo. tenāham адāтā датнітамано амізазмін 'ti kāmāmise laggacitto gedham āpanno.

3. a. So sucikāva kilamito 'ti so abam vijjhanatthena sūcisadisatāya sūcikāya laddhanāmāya jighacchāya kilamito nirantaram vijjhamāno. Kilamatho 'ti icc evam vā pāțho.

4. c. UPAKKHATAN 'ti sajjitam. PARIVISANTĪTI (sic) bhojayanti. II. 8. 5-9. 1]

5. d. SADDHĀYITAN 'ti saddhāyitabbam HETUVAHE 'ti hetuyuttam vacanam.

8. a. PARIVISAYĀNĀ 'ti bhojetvā,

9. a. NIPATITVĀ 'ti nikkhamitvā.

c. ĀROCAYI PAKATIM TATHĀGATASSĀ 'ti idam dānam bhante annataram petam samdhāya katan 'ti pakatipavuttim bhagavato arocesim.

#### **II**. 9.

Tatrāyam samkhepakathā.

Ye te Uttaramadhurādhipatino rañño Mahāsāgarassa puttā Upasāgaram paticca Uttarāpathe Kamsabhoge Asitañjanigāme Mahākamsassa dhītāya Devagabbhāya kucchiyam uppannā Anjanadevī Vāsudevo Baladevo Candadevo Suriyadevo Aggidevo Varunadevo Ajjuno Pajjuno Ghatapandito Ankuro cā 'ti Vāsudevādayo dasa bhātikā 'ti ekādasa bhātikā khattiyā. tesu Vāsudevādayo bhātaro Asitañjananagaram ādim katvā Dvāravatīparivosānesu sakala-Jambudīpesu tesatthiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayam pāpetvā Dvāravatiyam vasamānā rajjam dasa kotthāse katvā vibhajimsu. bhaginim pana Añjanadevim na sarimsu. puna saritvā ekādasa kotthāse karomā 'ti vutte tesam sabbakanittho Ankuro nāma mama kotthāsam tassā detha aham vohāram katvā jīvissāmi tumhe attano attano janapadesu sunkam mayham vissajjethā 'ti te sādhū 'ti sampaticchitvā tassa kotthāsam bhagiāba. niyā datvā nava rājāno Dvāravatiyam vasimsu. Ankuro pana vanijjam karonto niccakālam mahādānam deti. tassa pan' eko dāso bhandāriko atthakāmo ahosi. Ankuro pasannamānaso tassa ekam kuladhītaram gahetvā adāsi. putte gabbhagate yeva kālam akāsi Ankuro tasmim jāte tassa pituno dinnam bhattavetanam adāsi. atha tasmim dārake vayappatte dāso na dāso 'ti rājakule vinicchayo uppajji tam sutvā Anjanadevī dhenūpamam katvā mātubhujissāva putto pi bhujisso evā 'ti dasavyato mocesi. dārako pana lajjāva tattha vasitum avisahanto Bheruvanagaram gantvā tattha aññatarassa tantavāyassa dhītaram gahetvā tantavāvasippena jīvitam kappesi.

Tena samayena Bheruvanagare Asaybamahāsetthī nāma samaņabrāhmaņakapaņiddhikavanibbakayācakānam mahādānam deti. so tantavāyo setthino gharam ajānantānam pītisomanassajāto hutvā Asayhasetthino nivesanam dakkhiņam bāhum pasāretvā dassesi. ettha gantvā laddhabbam labhantū 'ti. tassa kammam pāļiyam yeva āgatam.

So aparena samayena kālam katvā Marubhūmiyam aññatarasmim nigrodharukkhe bhummadevatā hutvā nibbatti tassa dakkhiņahattho kāmadado ahosi. tasmim yeva Bheruve aññataro puriso Asayhaseithino dāne vyāvato assaddho appasanno micchāditthiko puññakiriyāye anādaro kālam katvā tassa devaputtassa vasanatthānassa avidūre peto hutvā nibbatti. tena ca katakammam pāliyam yeva āgatam. Asayhamahāsetthī pana kālam katvā Tāvatimsabhavane Sakkassa devarañño sahavyatam upagato.

Atha aparena samayena Ankuro pancahi sakatasatehi bhandam ādāya aññataro pi brāhmano pañcahi sakatasatehīti dve janā sakatasahassehi Marukantāramaggam patipannā maggamūlhā hutvā bahudivase tatth' eva vicarantā parikkhīnatinodakāhārā ahesum. Ankuro assadūtehi catūsu disāsu pānīyam maggāpesi. atha so kāmadadahattho yakkho tam tesam vyasanappattim disvā Ankurena pubbe attano katam upakāram cintetvā handa dāni imassa mayā avassayena bhavitabban 'ti attano vasanavatarukkham dassesi. so kira vatarukkho sākhāvitapasampanno ghanapalāso sandacchāyo anekasahassapāroho āyāmena vitthārena ubbedhena ca yojanaparimāno ahosi. tam disvā Ankuro hatthatutthotassa hetthäkhandhäväram bandhäpesi. yakkho attano dakkhinahattham pasāretvā pathamam tāva pānīyena sabbam janam samtappesi. tato yo yo yam yam icchati tassa tassa tam tam adāsi. evam tasmim mahājane ānāvidh ena annapānā dinā yathākāmam samtappite vūpasante maggaparissame so brāhmanavānijo avoniso ummajjanto evam cintesi dhanalābhāya ito Kambojam gantvā mayam kim karissāma imam eva pana yakkham yena kenaci upāyena gahetvā yānam āropetvā amhākam nagaram eva gamissāma 'ti. evam pana cintetvā tam attham Au. kurassa kathento. . . . gāthādvayam āha.

II. 9. 1-32]

1. b. DHANAHĀBAKĀ 'ti bhandavikkavena laddhadhanahārino. . .

d. Nīvāmase 'ti navissāma.

2. b. SADHUKENA 'ti yacanena PASAYHA 'ti abhibhavitva balakkārena.

6. c. Tattha samūlam pi tam abbuyhā 'ti tam tattha saha mūlena samūlam pi abbūheyya uddhareyyā 'ti attho.

8. d. Adubbhapānīti ahimsakahattho hatthasamyato DAHATE MITTADUBBHIN 'ti tam mittadubbhipuggalam dahati vināseti.

9. c. Allapānihato poso 'ti allapāņi nāma upakārakiriyāya allapāninā dhotahatthena pubbakārinā hetthā vuttanayena hato bādhito tassa vā pubbakārino bādhanena hato allapāninā akatannupuggalo.

11. b. HAN 'ti asabane nipāto NA SUPPASAYHO 'ti appadhamsiyo.

12. b. PAÑCADHĀRO 'ti pañcahi angulīhi parehi kāmitavatthunam dhārā ekassa santīti pancadhāro madnussavo 'ti madhurasavissandako.

16. a. Āvesanan 'ti gharam kammakaranasālā vā.

17. b. VANIBBAKĀ 'ti vannidīpakā ye dāyakassa puññaphalādīnan ca gunakittanādimukhena attano atthikabhāvam pavedentā vicaranti.

23. a. Asayhasāhino'ti aññehi maccharīhi lobhābhibhūtehi sahitam asakkuneyya pariccādivibhāgassa sappurisassa madhurassa sahanato Asayhasāhino. Angīrasassā 'ti angato nikkhamanajutissa. raso 'ti hi jutiyā adhivacanam.

c. Sutañ ca me Vessavanassa santikan 'ti api ca kho upatthänam gatena Vessavanamahäräjassa santike sutam etam mayā.

25. c. Patthāpayissāmī ti pavattessāmi.

27. a. Tattha kundā 'ti kuņitā patikuņitā anujubhūtā.

b. Kundalīkatan 'ti mukhavikārena vikucitam samkunditam. PAGGHARANTĪ ti asucim visandanti.

28. b. GHARAM ESINO'ti gharam āvasantassa gahatthassa.

32. b. PARAPATTIYAM parena pāpetabbam sādhetabbam kareyya. . . .

37. c. Santānīti parissamasampattāni 1 YOGGĀNITI <sup>1</sup> C. parissamappattān<sup>1</sup>.

PETA-VATTHU-VANNANĀ.

II. 9. 37-72

rathayugayāhanakā. ITO YOJENTU VAHANAN 'ti ito yogga samūhato vathā rucim tam gahetvā vāhanam vojentu.

38. c. Iti su 'ti nipātamattam. . . . KAPPAKā 'ti nahāpikā sūdā 'ti bhattakārā. Māgadhā 'ti gandhino.

42. d. SURIYASS UGGAMANAM PATI ti suriyassa gamanavelāva.

44. a. Tattha na sabbavittānī ti saviññānakāviññānakappabhedāni sabbāni vittūpakaranāni dhanānīti attho. PARE 'ti parasmim parassā 'ti attho. NA PPAVECCHATI na dadeyya dakkhineyyo laddhā 'ti katvā kiñ ci asesetvā sabbasāpateyyapariccāgo na kātabbo 'ti attho.

50. Tam sutvā Ankuro Dakkhinapatham gantvā Damilavisaye samuddassa avidūratthāne mahatiyo dānasālāyo kārāpetvā mahādānāni pavattento yāvatāyukam thatvā kāyassa bhedā param maraņā Tāvatimsabhavane nibbatti. tassa dānavibhūtim saggūpapattin 'ca dassento samgītikārā

... gāthā āhamsu.

51. a. TISAHASSĀNI SŪDĀNAN 'ti ca pathanti.

c. Pāvatā ussukkam āpannā.

52. d. KATTHAM PHĀLENTI MĀNAVĀ 'ti nānappakārānam khajjabhojjanādi-āhāravisesānam pacanāya alamkatapativattā tarunamanussā katthāni phālenti vidālenti.

53. d. VIDHā 'ti vidhātabbāni bhojanayogāni katukabhandāni piņdentīti pi savanavasena yojenti.

54. d. DABBIGĀHĀ 'ti katacchugāhikā UPATTHITĀ 'ti parivesanatthänam upagantvä thitä honti.

55. d. VITTIM KATVĀ 'ti gāravabahumānayogena cittena karitvā pūjetvā.

Codito BHĀVITATTENA 'ti pāramiparibhāvitāya 68. a. ariyamaggabhāvanāya bhāvitattena sammāsambuddhena codito.

d. Tattha DAKKHINEYYENA SUÑÑATAN 'ti yam dakkhineyyena suññattam rittakam virahitam tadā mahādānam tasmā kim mayham tena dānenā 'ti attano dānapuññam dānam hīlento vadati.

70. a. UJJHANGALE 'ti ativiyathaddhabhūmibhāge. upare 'ti keci vadanti.

72. c. Tattha SAMMADHARAM PAVECCHANTI ti (sic) vutthi-

dhāram<sup>1</sup> sammad eva pavattente addhamāsam anudasāham anupañcāham deve vassante 'ti attho.

73. b. Tadīsu 'ti itthādīsu tādilakkhaņapattesu.

c. Kāran 'ti lingavipallāsena vuttam upakāro 'ti attho.

#### II. 10.

1-2. Imā dve gāthā samgītikārehi idba ādito thapitā.

1. d. Tattha BHĪRUDASSANĀ 'ti bhayānakadassanā bhīrudassanā (?) 'ti vā pāțho. bībhacchabhīrudassanā 'ti attho.

2. b. Yāva bhummāvalambare 'ti yāva bhūmi 'v olambanti.

3. f. Pānīvāvā 'ti pānīyatthāya āhiņdantiyā me pānīyam dehi bhante 'ti yojanā.

7. d. PAVECCHATĪti deti. . . . idam pana dutiyapetavatthum dutiyasamgītiyam pana samgaham ārūļhan 'ti datthabbam.

#### II. 11.

4. a. Tattha sattā 'ti vibhattilopena niddeso nissakke vā etam paccattavacanam. vassasatā 'ti vassasatato sattahi vassasatehi uddham tvam idhāgatā imam vimānam āgatā idhāgatāya tuyham satta vassasatāni hontīti attho.

6. b. THERIN 'ti thāvarin 'ti chinnakhinnan 'ti attho.

#### II. 12.

2. d. PUNDARĪKASAMOGATĀ 'ti setapadumehi ca samokinņā.

3. a. SURABHĪ SAMPAVĀVANTĪti sammad eva sugandham vāvati pokkharanīti adhippāyo.

c. HAMSAKOÑCĀBHIRUDĀ 'ti hamsehi ca koñcehi ca abhināditā.

4. b. Nānāsaragaņavutā 'ti nānā vividhavihamgavibhīrudasamūhavuttā<sup>2</sup>...

7. a. KAMBUKĀVŪRADHARĀ 'ti sankhavalayakāyūravibhūsitā kancanācelavibhūsitā 'ti suvaņņavatthamsakasamalamkatakesahatthā.

8. a. KADALĪMIGASAMCHANNĀ 'ti kadalīmigacammapacent-

<sup>1</sup> D. vuddhi<sup>o</sup>. <sup>2</sup> D. <sup>o</sup>bhu<sup>o</sup>.

tharanatthā. samjā 'ti <sup>1</sup> samthitā sayituyuttarūpā. доņакаsamtnita 'ti dīghalomakena javena samthitā 'ti.

10. b. SADDALE 'ti taruņatiņasamchaye. subhe 'ti suddhe subhe 'ti vā tassā ālapanam.

c. Sa KANNAMUNDO 'ti khanditakanno chinnakanno.

11. a. KHĀVITĀ ĀSĪti khāditā ahosi.

b. ATTHISAMKHALIKĀ KATĀ 'ti atthisamkhalitamattā katā.

12. a. Angapaccangan (?) 'ti paripunnasabbangapaccangavatī.

15. a. Tattha CHANNAN 'ti etam na yuttam. N'ETAM PAŢI-RŪPAN 'ti tass' eva vacanam YAN 'ti kiriyāparāmasanam ATICARĀSĪTI. aticarasi ayam eva pāţho. yam mam tvam aticarasi tattha yam aticaranam n'etam channam n'etam paţirūpan 'ti attho.

### II. 13.

3. b. SAMPANNACARAŅO'ti sīlasampadāya indriyesu guttadvāratā bhojane mattañnutā jāgariyānuyogo satta saddhammā cattāri rūpāvacarajjhānānīti imehi paņņarasehi caraņasamkhatehi guņehi sampanno samannāgato caraņasampanno'ti attho.

d. Ye tatthāsum samāgatā 'ti vā pātho.

7. a. Tattha CHALASĪTISAHASSĀNĪTI Chasahassādhika-asītisahassānīti chasahassādhika-asītisahassasamkhā.

11. a. Tattha ātume 'ti attani itthibhūtāvā 'ti itthibhāvam upagatāya dīgharattāvā 'ti dīgharattam. ayam h'ettha adhippāyo itthibhūtāya attani sabbakālam itthī yeva hoti udāhu purisabhāvam pi upagacchatīti. vassā me itthibhūtāva tāvā 'ti yassā mayham itthibhūtāya evam tāva bahu samsāre mahesībhāvam mahāmuni tvam bhāsasi kathesīti attho. ā hu me itthibhūtā 'ti pāţho. tattha ā 'ti anusaraņatthe nipāto. hu me 'ti sayam anussaritam añnātam idam mayā itthibhūtāya itthibhāvam upagatā evam mayham ettakam kālam aparā 'va anuppatti ahosi. kasmā. yassā me itthibhūtāya sabbesam anupubbena mahesittam akārayi tvam mahāmuni samsāre bahum tāpesīti yojanā.

12. Tenāha bhagavā. anamataggāyam bhikkhave sam-





II. 13. 19-III. 1. 13] PETA-VATTHU-VANNANĀ.

sāre pubbā koți na paññāyati avijjānīvaraņānam sattānam taņhāsamyojanānam saritabbā na 'ti.

19. a. Авнаverva 'ti vaddhetva bruhetva. abhavetva 'ti keci pathanti tesam akaro nipātamattam.

#### III. 1.

1. c. Ривваррнарето vā 'ti kāyassa purimaddhena apeto viya apetayoniko devaputto viya.

2. a. Tattha cundatthikan (!) 'ti evam nāmakam gāmam. ANTARE Vāsabhagāmam Bārānasiyā santike 'ti Vāsabhagāmassa Bārānasiyā ca majjhe. antarāsaddayogena h'etam sāmī-attho upayogavacanam. Bārānasiyā santike hi so gāmo 'ti ayam h'ettha attho.

3. d. Pītakan ca yugam adā 'ti pītakam suvaņņavaņņam ekam vatthayugan ca adāsi.

4. d. THANE 'ti thanaso tam khanam yeva.

6. Tattha sāhunnavāsino 'ti chinnabhinnapilotikakhaņdanivasanā. KESANIVĀSINO 'ti keseh' eva pațicchāditakopīnā.

7. d. BHŪMIYAM PAŢISUMBHITĀ 'ti tāyā eva pucchāya (? mu<sup>o</sup>) uppattiyā thatvā avakhittamattikā piņdā viya visutthā pathaviyam patitā.

8. a. TATTHĀ 'ti gatațțhāne BHŪMIYAM PAŢISUMBHITĀ 'ti pāpate patitā viya jighacchādidukkhena thātum asamatthabhāvena bhūmiyam patitā. tattha vā gatațțhāne ghāsādinam alābhena chinnāsā hutvā kenaci pațimukham sumbhitā patitā viya bhūmiyam patitā hontīti attho.

9. d. DIPAN 'ti patittham puñnan 'ti attho.

11. d. PATIGGAHE 'ti ganhanake.

12. b. Idāni no na kinci upakappatīti adhippāyo. na dāsiyo tān' evābharaņāni no 'ti etthāpi es' eva nayo. tattha no 'ti amhākam. TE 'ti gharādike ANNO 'ti apare PARIHĀRENTĪti paricaranti. paribhogā 'ti vasena niyogam karontīti attho.

13. a. Tattha veņim vā 'ti veņī veņijātikā vilīvakārā naļakārā hontīti attho. vā saddo aniyamattho. Avaññā 'ti avañneyyā avajānitabbā. vuttam hoti vambhanā 'ti vā pāțho. parehi bādhanīyā 'ti attho.

d. Nahāminīti kappakajātikā.

17. c. VIJITANgā 'ti vijjamānadehā MORAHATTHEHīti morapinjapatimaņditavījanīhatthehi.

18. a. ANKATO ANKAM GACCHANTĪ ti dārakakāle pi ñātīnam dhātīnañ ca ankatthānato ankatthānam eva gacchanti na bhūmitalan 'ti adhippāyo.

# III. 2.

1. a. Kundinagaro 'ti vā pātho.

b. Sānuvāsinivāsino 'ti Sānuvāsipabbatanivāsī.

d. Bhāvitindrivo 'ti ariyamaggabhāvitasaddhādi-indriyo arahā 'ti attho.

3. a. SŪCIKAŢŢĦĀ 'ti pūtinā lūkhavantādinā<sup>1</sup> atthakā. sūcigatā 'ti vā pātho. vijjhanatthena sūcikā 'ti laddhanāmāya khuppipāsāya ajjhāpīļitā. sūcikaņthā<sup>2</sup> 'ti keci pathanti sūcichiddasadisā mukharā 'ti attho.

d. Kurūrino 'ti dāruņakammantā.

4. a. VITARITVĀ 'ti vitiņņo hutvā otappasamtāsabhayo 'ti attho. VITURETVĀ <sup>3</sup> 'ti vā turito hutvā taramānarūpo hutvā 'ti vuttam hoti.

b. EKAPATHE 'ti ekapadike magge EKARO 'ti ekiko adutiyo.

c. CATUKUŅŅIKO BHAVITVĀNĀ 'ti catūhi angehi kuņdo 'ti attabhāvam pavattetīti catukuņdiko. dvīhi jānūhi dvīhi hatthehi gacchanto 'ti ca evambhūto hutvā 'ti attho. so hi evam purato koci na paticchādanā hotīti tathā akāsi.

d. THERASSA DASSAVI 'TUMAN 'ti therassa attānam uddissayi uddisesi.

9. d. BHATTAVISSATTAKĀRAŅĀ 'ti bhattakicca(m)kāraņā bhunjananimittam.

22. a. KūŢĀGĀRĀ NIVESANĀ 'ti kūṭāgārabhūtā tadaññanivesanasaṃkhātā ca gharā liṅgavipallāsavasena h'etaṃ vuttam.

24. c. KARAKAN 'ti dhammakarakam.

27. d. Vārikinjakkhapūritā 'ti tattha tattha vārimatthake padumuppalādīnam kesarabhāgehi 4 samchāditavasena pūritā.

<sup>1</sup> C. lukhavatthādinā.

3 D. vita<sup>o</sup>.

<sup>2</sup> D. °katthā. 4 C. °bhārehi.

28. d. PHALANTĪti pupphanti. paņhikapariyantādīsu vidāsentīti attho.

29. b. SAKKHARE KUSAKAŅŢAKE 'ti kusakaņţakavati ca bbūmibhāge sakkhare kusakaņţake akkamantā 'ti attho.

30. a. Sıpārıkan 'ti ekapatalam upāhanam.

31. b. RATHENA M-AGAMUN 'ti makaro padasamdhikaro.

#### III. 3.

1. d. PATHADDHANĪTI attano pathabhūte addhani gaganatalamatte 'ti attho. PAŅŅARASE VA CANDIMĀ 'ti puņņamāsiyam paripuņņamaņdalo cando viya vijjotamānā 'ti attho.

2. a. VANNO CA TE KANAKASSA SAMNIBHO 'ti tava vaņņo uggattasingī—(C. uttagga°, uttatta°?) suvaņņena sadiso ativiyamanoharo tenāha uggatarūpo (C. uttagga°) BHUSA-DASSANĪVĀ 'ti.

c. ATULE 'ti mahārahe. atule hi vā devatāya ālapanam asadisarūpe 'ti attho.

3. b. PAHŪTAMĀSĀ (C. D. °ssā) kamalakuvalayādibahuvividhakusumavatiyo.

c. Samangamotakā 'ti samantato okiņņā.

d. Рамко раммако са 'ti kaddamo vā udakacikkhalo vā na vijjati.

4. c. SAMAYYĀ 'ti samgamma.

d. VIDUSSARā 'ti (sic) vissatthassarā sampiņditassarā.

5. b. Nāvāvā 'ti doņiyam pokkharaniyam hi padumini suvannanāvāya mahārahe pallanke nisīditvā udakakīļam kīļantī (D. ontā) disvā evam āha. Avalamba 'ti olambitvā apassenaapasāya (C. appasayyā) titthasīti.

c. ĀLĀRACAMHE 'ti (C. ālārācāmbhe 'ti) vellitadīghanīlapamukhe.

6. c. Anomadassane 'ti paripunnangataya nandanadassane.

7. a. Tattha KAROHI KĀMMAM IDHA VEDANĪVAN 'ti idha imasmim dibbatthāne vipaccanakavipākadāyakam kusalakammam karohi pasaveyyāsi. IDHA NĪTAN 'ti idh' ūpanītam. Idhāninam 'ti (?) vā pātho imasmim thāne ninnaponapabbhāram tava cittam bhavatu hotu.

8. c. TAHIM VEDANĪVĀN 'ti tasmim vimāne tāya saddhim

[III. 3. 8-6. 7

veditabbasukham vipākam kusalakamma. . . . athāyasmā Mahāmoggallāno ekadivasam pabbatacārikam caramāno tam vimānan ca vimānapetin ca disvā veļuriyathambham ruciram pabhassaran 'ti ādikāhi gāthāhi pucchi.

#### III. 4.

1. a. Tattha BHUSĀNĪTI palāsāni EKE 'ti eko SĀLIN 'ti sālino sāmi-atthe h'etam upayogavacanam. sālino palāsāni pajjalantāni attano sīse avakiratīti adhippayo. PUNĀPARE 'ti puna aparo yo hi so mātu sīsam paharati so ayomuggarehi attano sīsam paharitvā sīsabhedam pāpuņāti. tam samdhāya vadati sakamamsalohitan 'ti attano piţţhimamsalohitan ca paribhunjatīti yojanā. AKANTIKAN 'ti akantam amanāpam jeguccham.

#### III. 5.

1. e. Sīvathikāvā 'ti susāne.

ANGUŢŢHASNEHENĀ 'ti anguțțhato pavattasinehena devatāya anguțthato paggharitakhīrenā 'ti attho.

2. c. PALAHISU PĀDE 'ti attano jivhāya pāde palahimsu.

3. d. Sāsapadhūpanam vā 'ti yam jātassa dārakassa lakkhanatthāya sāsapena dhūpanam karonti.

4. b. NA SABBADHAÑÑĀNI PIĀKIRIŅSŪ 'ti mangalam karontā agadavasena yam sabbatelamissitam sāli-ādi dhaññam ākiranti tam pi 'ssa nākamsū 'ti attho.

d. RATTĀBHATAN 'ti rattiyam ābhatam.

5. b. Sasamsavan 'ti jīvati nu kho na nu kho jīvatīti sasamsayittāya sasamsayan 'ti (C. D. °van 'ti). Jīvitasāvasesan 'ti jīvitatthitiyā hetubhūtānam sādhanānam abhāvena kevalam jīvitamattāvasesakam.

### **III. 6**.

4. a. Tattha anāvajjesu titthesü 'ti anivāritesu naditaļākādīnam titthapadesesu. yattha manussā nahāyanti udakakiccam karonti tādisesu thānesu vicini <sup>1</sup> apphamā-

<sup>1</sup> D. vicchini.

sakan 'ti manussehi thapetvā vissaritam api nām' ettha kiñci labheyyan 'ti lobhābhibhūtā hutvā addhamāsakamattam pi vicini gavesi.

Atha vā ANĀVAJJESU TITTHESŪ 'ti upasamkamanena kena ci anivāritesu sattānam payogā(sa)ya suddhikaraņabhāvena titthabhūtesu samaņabrāhmaņesu vijjamānesu vicini apphamāsakam 'ti maccheramalapariyutthitacittā kassaci kinci adentī addhamāsakam pi 'vasesena vicini na samcini puñnam.

### III. 7.

1. b. RAJANĪYE 'ti kāmanīyehi rāguppatihetubhūtehi Kāmaguņehīti kāmakoţthāsehi. sobhasiti samangibhāvena virocasi rattiyan 'ti adhippāyo.

c. DIVASAM ANUBHOSI KĀRAŅAN 'ti divasabhāge pana nānappakāram kāranam ghātanam paccānubhavasi. RAJANīti rattīsu ye 'ti nipātamattam.

9. c. PAŢIHATĀ 'ti pațihatacittā bandhaghātā viya hutvā. . . ,

# III. 9.

1. a. Mālī ti mālāhārī dibbapupplehi patimaņdito 'ti abhippāyo. hirītīti (sic, D. haritīti) vețthitasīso. κāvūrīrī keyūrī bāhalamkārapatimaņdito 'ti attho.

d. Aruņasadisavaņņavā 'ti vā pāļi. aruņan 'ti araņīyehi devehi sadisavaņņa-ariyāvakāso 'ti attho.

4. b. UPAKKANTVĀ (C. ukkantitvā) (sic) 'ti ukkantitvā chinditvā 'ti attho.

6. b. SACCAKĀLE 'ti saccam vattum yuttakāle. . . .

### **III. 10**.

2. d. KHĀRENA PARIPPHOSETVĀ 'ti avakantita-avakantitakkliaņe khārodakena paritosetvā <sup>1</sup> sincitvā punappunam pi avakantanti.

6. d. PACCATTAVEDANĀ 'ti paccattam visum visum attanā anubhūyamānā mahādukkhavedanā.

8. b. Te puggalā tato puññato vivecaverna viveceyyātha

<sup>1</sup> D. °sitvā.

paribāhire jāniyāthā 'ti aññapadesena attano mahājāniyatam vibhāveti.

#### IV. 1.

1. d. Kāraņatthiko 'ti jīva bho jīvitam eva seyyo 'ti vutte ath' assa kāraņena atthiko.

2. d. PARICĀRIKĀ SĀ PĪti yā asitapītakhāditavatthaparibhogādilakkhaņā indriyānam paricārikā sā pi imassa natthi pariharaņā sā pīti vā asitādiparibhogavasena indriyānam pariharaņā sā pi imassa natthi. vigatajīvitattā 'ti attho. parivāraņā sā pīti keci pathanti.

3. d. VIRADHITATTO 'ti pariccattasabhavo janena tena 'ti tena ñati-adijanena.

5. c. Ussāvavindu 'va palimpamāno 'ti tiņagge limpamāna-ussāvavindusadiso.

6. b. UTTĀSITAN 'ti āvutam āropitam picumandassa sūle 'ti nimbarukkhassa daņļena katasūle. KENA VAŅŅENĀ 'ti kena kāraņena.

7. a. Tattha sāloнiro 'ti samānalohito yonisambandhanātako 'ti attho.

8. b. SATTUSSADAN 'ti pāpakārīhi sattehi ussannam. atha vā paňcavidhabandhanamukhe tattalohasecanam (D. tattha lohitasecanam) angārapabbatāropanam lohakumbhipakkhepo asipattavanappavesanam Vetaraņiyam samotaraņam mahāniraye pakkhepo 'ti imehi pañcavidhabandhanādīhi dāruņakāraņehi ussannam uparupari nivisitan 'ti attho.

9. d. EKANTATIPPAN 'ti ekanten' eva tikhinadukkhaniyatamahādukkhan 'ti attho.

10. d. Tasmā tena kāraņena мā ме 'клто mayā ekato imassa jīvitassa uparodho mā hotū 'ti imassa santike idam vacanam aham na bhaņāmi.

11. a. Tattha AÑÑĀTO 'ti avagato.

12. a. Addhā 'ti ekamsena.

c. Акāmāsaddhevvavaco akāmo eva saddhātabbavacano 'ti katvā iminā kāraņena рисснаssu мам кāмам vathā visavnam 'ti attano yathā icchitam attham pucchassu mam aham pana yathā visayham yathā mayham sahitum sakkā tathā attano ñānabalānurūpam kathessāmīti adhippāyo.

13. Tassattho. aham kincid eva cakkhunā passissāmi tam sabbam pi tad eva aham abhisaddaheyya patinneyya tam pana disvā tava vacanam no <sup>1</sup> pi (no) saddaheyya yakkha mayham tiyassakammam<sup>2</sup> nigahakammam kareyyāsīti. atha vā. YAM KINCĀHAM CAKKHUNĀ PASSISSĀMĪTI aham yam kincid eva cakkhunā passissāmi acakkhuno parassa adassanato sabbam PI TĀHAM ABHISADDAHEYYAN 'ti sabbam pi te aham diţtham sutam ayam vāpi abhisaddaheyyam tādiso hi mayham tayi abhippasādo 'ti adhippāyo.

Pacchimapādassa pana yathā vutto 'va attho.

14. a. SACCAPAȚIÑNĂ TAVA ME SĂ HOTU 'ti tava esă pațiñnă mayham saccam hotu.

b. Sutvāna dhammam labhassu pasādan 'ti mayā vuccamānam dhammam sutvā sundarapasādam labhassu.

d. Aññatthiko 'ti ājānanena atthiko.

15. a. YATHĀ PAJĀNAN 'ti yathā añño pi pajānanto yathā pajānan 'ti vā mayā yathā ñātan 'ti attho.

d. ETAN 'ti vā nipātamattam. . . . kissa te 'ti ca keci vadanti.

16. b. CIKKHALLAPABBE 'ti cikkhallavati samdhimhi NARAkan 'ti āvāțam.

21. c. KIÑCATTHIKO 'ti hassādhippayo.

24. a. Āsamānā 'ti āsimsamānā patthayamānā.

30. d. TEN' AMHI NAGGO KASIRĀPAVUTTĪ ti tena duvidhena kāraņena idāni naggo niccolo amhi kasirā dukkhā vutti jīvikā hotīti.

32. a. Tattha KAPPITAKO<sup>3</sup> NĀMĀ 'ti jatilasahassassa abbhantare āyasmato Upālittherassa upajjhāyam samdhāya vadati.

33. b. SUPPAȚIMUTTAKO CĂPI<sup>4</sup> ti suțțhupatimattabhănīti attho.

c. Aranavihārī ti mettāvihārī.

34. a. VIDHŪMO 'ti vigatamicchāvitakkadhammo. ANI-

<sup>1</sup> D. to. <sup>2</sup> C. niya<sup>o</sup>. <sup>3</sup> D. kampi<sup>o</sup>. <sup>4</sup> C. cāti.

GHO 'ti niddukkho. . . . NIRUPADHĪTI kilesābhisamkhārādiupadhippahāyī. SABBAPAPAÑCAKHĪNO 'ti parikkhīnatanhādipapañco.

35. a. Appaññato 'ti paramappicchatāya paticchannaguņattāya na pākato ca na sujāno 'ti gambhīrabhāvena disvā pi evamsīlo evamdhammo evampaññā 'ti na suviññeyyo.

87. c. SA M' AJJĀ 'ti so ajja makāro padasamdhikaro.

38. a. Tattha KAPINACCANĀYAN 'ti kapīnam vānarānam naccanena Kapinaccanā 'ti laddhavohāre padese.

c. SACCANĀMO 'ti jhāyī susīlo arahā vimutto 'ti ādinā chāhi guņanāmehi yathā va nāmo aviparittanāmo.

39. a. Tattha kassāmīti karissāmi.

40. b. Tattha sādhū 'ti āyācane nipāto. vo Licchavi n' esa DHAMMO'ti Licchavirāja tumhākam rājūnam esa dhammo na hoti yam akāle upasamkamanam.

42. a. GIHIKICCĀNĪTI geham āvasantena kātabbakutumbakiccāni.

c. VICEYYA <sup>I</sup> 'ti sindūravattham gahanattham <sup>2</sup> vicinitva.

43. c. PATIKKAMAN 'ti pindapātato patikkaman 'ti tenāha GOCARATO NIVATTAN 'ti.

46. d. VIDĀLAVANTĪ ti vidāliyanti.

47. a. Padakumarikani ti padasamkhatahi kudarikahi.

b. Pāțiyantī ti parivārayanti.3

48. a. TINENĀPITI 4 tiņaggenapi. 5

b. MULHASSA MAGGAM PI NA PĀVADĀSĪTI maggamulhassa maggam pi tvam na kathayasi evāyam puriso ito c'ito paribbhamatū 'ti kelisīlo hi ayam rājā.

c. SAYAM ADIYASITI and hassa hatthato yatthim sayam eva acchinditvā ganhasi.

49. c. PACCEMI BHANTE YAM TVAM VADESITI bhante tvam pattāni bhijjantīti ādinā yam vadesi tam patijānāmi sabbam yeva tam mayā katam kārāpitam dasseti.

50. b. ETAM Pī ti etam khiddādhippāyena katam pakhiddā 'ti khiddāya.

<sup>1</sup> C. vivecevyā. <sup>2</sup> C. sindū<sup>o</sup>.—D. sindhuravattam. <sup>3</sup> C. paricã<sup>o</sup>.

+ C. tino natīti. 5 C. nagge. IV. 1. 51-88] PETA-VATTHU-VANNANĀ.

c. PASAVITVĀ 'ti upacinitvā. d. VEDETĪ ti anubhavatīti. ASAMATTHABHOGĪ ti aparipuņņabhogo tam eva aparipuņņabhogatam dassetum

51. a. DAHARO YUVĀ 'ti ādi vuttam. NAGGANĪVASSĀ 'ti naggabhāvassa.

b. Kim su tato dukkhatara assa hotīti kim su nāma tato naggabhāvato dukkhataram assa petassa hoti.

53. a. BAHUDHĀ CA (?) SAȚŢHAN 'ti bahūhi pakārehi buddhādīhi vaņņitam.

b. Аккначаднаммам аттн<u></u> 'ti aparikkhayadhammam hotu.

54. a. Ā(PA)CAMAYITVĀ <sup>I</sup> 'ti hatthapādadhovanapubbakam mukham vikkhāletvā.

55. a. CANDANASĀRALITTAN 'ti sārabhūtam candanalittam. b. Ulāravaņņan 'ti settharūpam.

d. PARIVĀRITAN 'ti anukulavuttinā parajanena parivāritam.

58. a. EKADESAM ADĀSĪTI catūsu paccayesu ca ekadesabhūtam vatthadānam samdhāya vadati.

c. SAKKHIN 'ti sakkhibhāvam.

59. b. Mā (?) māsīti me āsi. Devatāsi mayham devatā āsīti yojanā.

60. b. VIPPAȚIPANNACITTO 'ti micchādițthipațipannamānaso dhammiyam pațipadam pahāya adhammiyam pațipadam pațipanno 'ti attho.

67. d. PAŅĪTADAŅŅO'ti thapitasarīradaņdo. ANUSATTARJPO 'ti rājanattasabhāvo.

68. a. VĪSATIRATTIMATTĀ 'ti vīsatimattā rattiyo. ativattā 'ti attho.

69. b. Ko TAM VADETHĀ 'ti tathā dhammiyakammam karontam tam imasmim Vajjiratthe ko nāma āpamocehīti vadeyya evam vattum koci pi na labhatīti attho.

86. c. Tattho KĀRAKARO 'ti upakārakārī.

87. d. Uвно pī ti dve pi sūlāvuto rājā ca.

88. d. Tattha PHALAM KANITTHAN 'ti sotāpattiphalam.

<sup>1</sup> D. ācayitvā.

7

#### **IV.** 3.

1. a. Tattha Rājā Pingalako nāma Suratthānam adhipati ahū 'ti pingalacakkhunā Pingalo pākatanāmo Suratthadesassa issaro rājā ahosi.

c. Moriyānan 'ti Moriyarājūnam Dhammāsokam samdhāya vadati.

d. SURAȚŢHAM PUNAR ĀGAMĀ 'ti Surațțhavisayam uddissa rațțhagămimaggam paccăgañchi.

2. b. Pańkan 'ti mudubhūmi.

d. VAŅŅANĀPATHAN 'ti petena nimmitam mudubhūmimaggam.

6. YAMAPURISĀNAM SANTIKE 'ti petānam samīpe.

7. a. Amānuso vāvatī gandho 'ti petānam sarīragandho vāyati.

11. b. MEGHAVAŅŅASIRANNIBHAN 'ti meghavaņņasamthānam hutvā khāyamānam.

15. a. Pūram pānīvassa karakan 'ti pānīvena puņņam pānīvabhājanam.

b. Pove 'ti khajjake. CITTE 'ti cittijanane madhure manuññā tahim tahim sarāve pūretvā pīne pūve addasa.

25. b. Jețtho eva natthi kuto jețthāpacāyiko jețthāpacāyanapuññam nāma natthiti attho.

26. d. Nīvati pariņāmajan 'ti ayam satto sukham vā dukkham vā labhanto nīyati pariņāmajavasena labhati na kammassa katattāya issarādinā vā 'ti adhippāyo.

27. d. SUNIHITAN 'ti suțthunihitam NA VIJIATĪ ti yam samaņānam dānam nāma anugāmikam nidānan 'ti vadanti tam na vijjati.

28. d. SATTANNAM VIVARAM ANTARE 'ti pāţhavi-ādīnam sattannam kāyānam vivarabhūte antare chinde sattham pavisati tena sattā asi-ādīhi pahaţā viya honti.

30. b. Suttagūļe vivethetvā katasuttagūļe khitte 'ti nibbethanavasena khitte nibbethentam. PALĀVATĪ ti pabbate vā rukkhagge vā thatvā nivethīyamanam khittam suttagūļam nibbethantam eva gacchati.

33. a. Culāsītīti caturāsīti.

b. Манакаррию 'ti mahakappanam tattha ekamha maha-

sarā Anotattādito vassasate vassasate <sup>1</sup> kusaggena ekekam udakavindum niharanti iminā upakkamena sattakkhattum tamhi sare ninnudake jāte eko mahākappo nāma hotīti vatvā evarūpānam mahākappānam caturāsītisatasahassāni samsārassa parimānan 'ti vadanti.

34. d. Uddham me chahi māsehīti āha.

37. b. TĀVADE tasmim kāle.

53. d. Pāmokkho 'ti pācīnadisābhimukho hutvā.

# IV. 5.

2. a. KHAJJĀMĪ ti khādīyāmi asipattasamthānasadisehi nisitehi khādantehi viya ucchupattehi kantīyāmīti attho.

b. PARISAKKĀMĪTI payogam karomi.

с. Сниматимо 'ti chinnabhāvo upacchinnathāmo parikkhīņabalo 'ti attho.

3. a. VIGHĀTO 'ti vighātavā vihatabalo vā.

6. c. PACCASANTO 'ti paccasimsamano.

7. d. Ettha ETAN 'ti nipātamattam.

#### IV. 6.

4. a. Tattha BAHŪSU VATA SANTESŪ 'ti anekesu dakkhineyyesu vijjamānesu.

6. d. MANUSSĀ UNNATONATĀ 'ti manussakāle sāmino hutvā kālakatā kammavasena onatā caranti khuppipāsāya passa samsārapakatin 'ti dasseti.

# IV. 7.

1. b. Tattha PUBBE KATĀNAM KAMMĀNAM VIPAKO MATHAYE MANAN<sup>2</sup>'ti purimajātīsu katānam akusalakammānam phalam uļāram hutvā uppajjamānam sandabālānam citam pathayeyya abhibhaveyya. paresam anatthakaranīmukhena attano attham uppādeyyā 'ti adhippāyo.

3. d. UNCHO (?) PATTAGATE RATAN (C. unjo) 'ti unchena bhikkhācārena laddhe ca tatte pattapariyāpanne ābāre ratam samtappam.

<sup>I</sup> C. omits.

<sup>2</sup> D. othan.

2

8. a. UTTANO nipanno.

100

9. b. Pügānī ti vassasamūhe.

#### IV. 8.

4. c. AJJHĀSITO MAYHAM GHARE 'ti kulupakabhāvena mama gehe taņhābhinivessase (?) abhinivițtho. TASSĀ 'ti tassa kulupakabhikkhussa.

8. a. YAM BHADDANTE 'HANANT' AÑÑĀ 'ti bhaddante Ayyamahāmoggallāna tassa vaccakutiye yam aññe ohananti vaccam ossajanti.

# IV. 10.

8. c. UTTĀNĀ PATIKIRĀMĀ 'ti kadāci uttānā hutvā vikirīyamānangā viya vattāma.

# IV. 11.

1. d. NESSĀMI TAM PĀŢAliputtam AKKHAŢAN 'ti idān' āham tam akkhatam tena pi aparikkhitamanussarūpen' eva Pāțaliputtam nessāmi.

#### **IV**. 16.

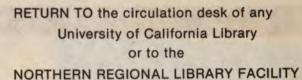
1. d. KIN NU SADDAVASE TUVAN 'ti kin nu kho tuvam saddam karosi ativiyavissaram karonto vicarasi.

7. a. Sālittakappahārenā 'ti sālittakam vuccati dhanukena angulīhi eva vā sakkharākhipanapayogo <sup>1</sup> 'ti. tathā sakkharāya paharaņena. sālittakappahāre 'ti vā pātho. Te (sic) bhindissan 'ti te bhindim.

### <sup>1</sup> D. <sup>o</sup>yogo.

UNWIN BROTHERS, THE GRESHAM PRESS, CHILWORTH AND LONDON.





Bldg. 400, Richmond Field Station University of California Richmond, CA 94804-4698

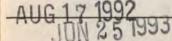
ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS 2-month loans may be renewed by calling (415) 642-6753

1-year loans may be recharged by bringing books to NRLF

Renewals and recharges may be made 4 days prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

JUL 1 1 1992



JAN 2 5 2004